

Le Groupe  
**Cegerco**  
INC.

- Constructeurs • Gestionnaires
- Ingénieurs • Promoteurs
- Évaluateurs

**Chicoutimi**  
(418) 543-6159  
Montréal  
(514) 397-0711

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

19e année N° 157

Le samedi 4 avril 1992

40 pages

60¢ plus taxes

**DENTISTE**  
Dr MARC DESCHÈNES  
Dr MARTINE GAUTHIER  
**URGENCE**  
LUNDI AU SAMEDI  
JOUR et SOIR  
Place Barrette  
**545-7180**

Bois-Aisé de Roberval

# Pertes de 1,5 million \$



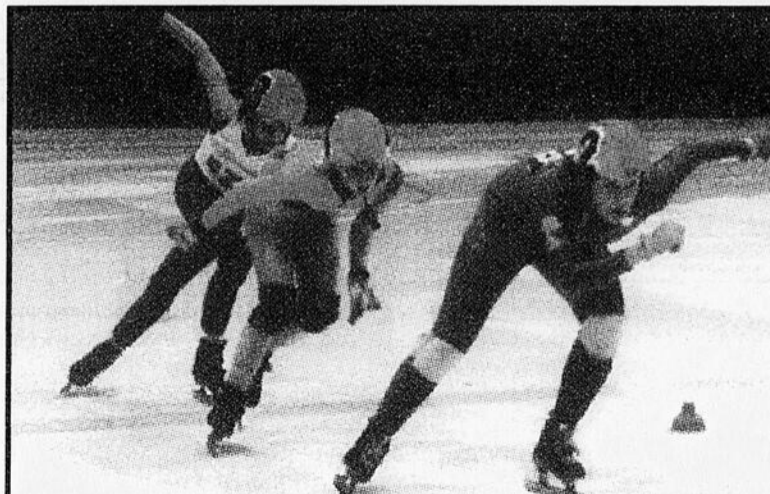
(Photo Steeve Tremblay)

page 3

Édifice LMB

**La FTQ va évaluer la situation**

page 3



(Photo Rocket Lavoie)

Championnats canadiens de patinage de vitesse

**Domination du Québec**

page 38

**AVRIL**  
MOIS DE LA  
*Pizza*

**8999\$**  
12" gamie

+ 2 PEPSI 300 ml

**PEPSI GRATUIT**  
Taxes, dépôt, livraison en sus



**Pizzapro**

CHICOUTIMI-NORD  
135, rue David  
**543-3101**

CHICOUTIMI  
428, Ave. Ste-Anne  
**543-4485**

ARVIDA  
2736, De la Salle  
**548-9141**

# Eric Lalancette à l'ombre pour 80 mois

CHICOUTIMI (JSTP) — Eric Lalancette, 24 ans, domicilié sur la rue William à Chicoutimi, a été condamné à purger une peine de six ans et huit mois après avoir plaidé coupable à des accusations de vols qualifiés, de possessions simples de stupéfiants et de vols de voiture.

Le juge Claude Gagnon, de la Cour du Québec, a ainsi

acquiescé à la suggestion commune soumise par la défense et la poursuite, tout en tenant compte du temps de détention préventive effectuée par Lalancette. Ce dernier est détenu depuis le 17 janvier 1991.

Lalancette a plaidé coupable à des accusations de vols qualifiés avec port de cagoule survenu au restaurant Bobbie de Jonquière le ou vers le 14 novembre dernier, ainsi qu'aux domiciles de Michel Simard et de Julien Landry le ou vers le 16 décembre. Dans ces deux derniers cas s'ajoutent des accusations de séquestration et d'utilisation d'une arme à feu prohibée. De plus, Lalancette devait répondre à 24 chefs de manquement à ses conditions de mise en liberté.

Dans le premier cas, Lalancette s'est pointé chez Bobbie le visage dissimulé sous une cagoule avant de repartir avec une somme d'environ 2000\$. En décembre, Lalancette s'est présenté au domicile de Michel Simard, de Jonquière, armé d'un fusil de calibre .12 tronçonné et le visage recouvert d'une cagoule.

Il serait reparti avec une somme de 300\$. Il aurait répété sensiblement le même scénario chez le propriétaire du Salon des quilles de Jonquière, Julien Landry, pour repartir avec une somme d'environ 3500\$. Le juge l'a condamné à un total de 68 mois dans ces dossiers.

Lalancette a également plaidé coupable à des accusations pour deux possessions simples de stupéfiants, deux vols de véhicules et un méfait survenu durant la période de juillet à décembre 1991. Le juge Gagnon l'a condamné à 12 mois de détention pour les vols de voiture et à six mois concurrents pour la possession de stupéfiants, ce qui a porté le compte à un total de six ans et huit mois.

## /// Faits divers

### Pas de BPC

BAIE-COMEAU (PC) — Hydro-Québec n'a importé aucun BPC à Manic 2 pour servir aux essais du Vesta 200 et les sols qui y ont été transportés ne sont souillés que d'huiles et de graisses. Sans plus.

C'est ce qu'a affirmé hier un porte-parole de la société d'Etat à Baie-Comeau.

Il réagissait aux propos tenus la veille par des manifestants, qui avaient laissé entendre qu'Hydro-Québec s'était livrée à des importations massives de sol contaminé de ses postes Arnaud et Hauterive, sur la Côte-Nord, sans compter des débris de condensateurs contaminés au BPC provenant de la région de Montréal.

Les manifestants avaient également exprimé la crainte que le Vesta 200 ne soit installé d'une façon permanente à Manic 2.

Implanté depuis peu sur le lieu d'entreposage d'Hydro à Manic 2, ce fameux Vesta 200 entreprendra un peu plus tard ce printemps des essais de destruction de déchets. Menés par SNC-Lavalin et son partenaire Vesta Technology, les tests ont été approuvés par le ministère de l'Environnement qui entend d'ailleurs les encadrer très sérieusement. Hydro est associée au programme expérimental.

### Autres accusations

COWANSVILLE (PC) — Deux nouvelles accusations ont été déposées, hier, à Cowansville, contre Kelly Whittier, l'ex-ami de Nathalie Champigny, cette jeune fille portée disparue depuis le 22 février dernier.

A l'issue de l'enquête préliminaire sous un premier chef d'accusation d'entrave au travail policier, une deuxième accusation d'entrave a été déposée contre le jeune homme en plus de l'inculpa-

tion d'avoir incité un ami à commettre une infraction. Selon le ministère public, l'accusé aurait demandé à cet ami de lui fournir un alibi pour la soirée du 22 février.

L'avocat du prévenu, Me Thomas Walsh, a choisi un procès devant jury concernant ces nouvelles plaintes et a demandé à ce que l'enquête préliminaire soit tenue le 28 avril.

Le juge Pierre Bachand avait déjà renvoyé à cette date sa décision concernant l'enquête préliminaire à l'égard de la première accusation d'entrave.

Entre-temps, les procureurs feront part au magistrat de leurs arguments écrits concernant la preuve qui a été étalée hier au palais de justice de Cowansville, sous le couvert d'une ordonnance de non-publication.

### Viols répétitifs

OTTAWA (PC) — Dans des déclarations assermentées que la Cour suprême du Canada a rendues publiques, vendredi, deux anciens policiers de Fort Garry ont révélé que Larry Fisher leur a avoué, en octobre 1970, diverses agressions contre des femmes, en plus des viols pour lesquels il a été condamné.

A quatre ou cinq occasions, a raconté Fisher aux agents Lorne Huff et Douglas Gilbert, il a empoigné des femmes du quartier Fort Rouge de Winnipeg, mais il s'est sauvé au moment où elles se sont mises à crier.

Comme Fishers'est reconnu coupable de six viols, en plus des tentatives dont il est question, on n'a pas jugé bon de l'inculper de ces dernières.

Fisher a plus tard été condamné pour un septième viol, perpétré pendant qu'il bénéficiait d'une libération conditionnelle. Sa peine de prison doit se terminer en 1994.

## Il demeure député

# Denis Pronovost quitte le caucus

SHAWINIGAN (PC) — Le député conservateur de Saint-Maurice aux Communes, Denis Pronovost, a décidé de se retirer du caucus du parti tout en conservant son siège à la Chambre des Communes.

Dans un communiqué publié hier par son bureau, le député a annoncé qu'il s'absentira pour une certaine période de temps de participer aux discussions confidentiel-

les du caucus.

Il n'a cependant pas l'intention de démissionner de son poste de député. Six accusations, cinq pour des délits à caractère sexuel avec des mineurs et des adultes et une accusation d'abus de confiance, ont été déposées contre le député Pronovost, jeudi, au palais de justice de Shawinigan. Il devra comparaître en Cour du Québec le 5 mai.

## La Baie

# Des vols inusités

LA BAIE (SL) — Les amateurs d'équipement sportif de La Baie ont peut être été tentés par de belles offres sur des vêtements, des espadrilles, des gants de baseball neufs.

La boutique Sportech, des Galeries de La Baie, a été cambriolée et du matériel y a été volé en grande quantité.

Dans la même nuit, les voleurs ont fait main basse sur des cartouches de cigarettes à

la tabagie voisine et défoncé un appareil commercial de photographie pour y prendre plusieurs centaines de dollars en pièces de 25 sous.

Le bureau des enquêteurs de la Sûreté municipale de La Baie recherche des informations sur ces vols inusités ou des personnes qui écoulent de la monnaie en quantité.

L'enquête est menée par Alain Larouche.

## /// Pas possible

# Champignon magique

NEW YORK (AP) — Le plus grand organisme vivant dans le monde n'est ni la baleine bleue ni le séquoia géant de Californie, mais peut-être bien un immense champignon souterrain décelé dans le Michigan par une équipe de chercheurs nord-américains.

Ce vaste bulbe blanc fibreux, qui répond au doux nom d'*armillaria bulbosa*, s'étend sur une superficie de plus de 15 hectares, sous le sol d'une forêt de chênes de cet Etat du nord des Etats-Unis.

Ce vénérable monstre a dépassé les 1500 ans et pèse au bas mot ses quelque 100 tonnes, un poids semblable à celui de la baleine bleue adulte, estiment les chercheurs dans un article publié dans la revue «Nature» daté de jeudi.

## /// Météo

Min.: -5

Max.: 2

Un mélange de soleil et de nuages est attendu grâce à une faible crête de haute pression sur l'ouest québécois.

Dimanche les nuages couvriront toujours les régions de l'est tandis que plus à l'ouest le soleil sera au rendez-vous.

Lac-St-Jean-Saguenay  
Nuageux avec éclaircies.  
60 pour cent de probabilité d'averses de neige. Max. près de 2. Vents de 15 à 30 km/h.  
Dimanche.. Ciel variable.  
Min. près de moins 5. Max. près 4.

## /// Ozone

Santé et bien-être social recommande une prudence constante au soleil. Si l'on pratique le ski de printemps, il faut se rappeler que la neige peut réfléchir les rayons UV et accroître les dommages à la peau et aux yeux. L'usage de crèmes solaires et de lunettes protectrices bloquant les rayons UV est conseillé.

A noter que les quantités d'ozone demeurent en moyenne 2 pour cent inférieures aux niveaux réduits observés ces cinq dernières années.

En mars 1992, la réduction d'ozone a été légèrement supérieure à celle des dernières années.

## AVIS - AVIS - AVIS - AVIS

Nos lecteurs sont priés de prendre note que c'est à minuit, ce soir, qu'ils devront avancer leur montre d'une heure. Nous entreprendrons alors l'horaire d'été et c'est déjà un signe que le beau temps n'est pas loin.

## /// Sommaire

## /// Lotto

## /// Marées

Arts	15 à 18	<b>La Quotidienne</b> A trois chiffres: 6-4-3  A quatre chiffres: 9-2-2-4	<b>ABONNEMENT</b> <b>545-4664</b> Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1 Bibliothèque Nationale du Québec Courrier de deuxième classe (No: 32131). Port de retour garanti.	<b>CHICOUTIMI</b> — La marée sera haute à 03h30 (4m9) et basse à 10h45 (0m5). Elle sera à nouveau haute à 15h55 (4m5) et basse à 22h45 (0m6).  <b>LA BAIE</b> — La marée sera haute à 03h20 (5m5) et basse à 09h30 (0m3). Elle sera à nouveau haute à 15h40 (5m1) et basse à 21h35 (0m5).	 Lever: 5h15 Coucher: 18h19
Bandes dessinées	19				
Détente	21				
Décès	33				
Finances	28				
Horoscope	21				
Petites annonces	29-30				
Sports	34 à 39				
Télévision	20				

 Recyclez ce journal

Journalistes: Saguenay ... 690-8800 (télécopieur 690-8805) — Alma ... 668-4506 (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... 679-3832

Pertes évaluées à 1,5 million \$

# Bois-Aisé de Roberval détruite par le feu

ALMA (LT) - L'économie robervaloise a subi un dur coup, hier matin, alors que l'entreprise de transformation de bois de sciage Bois-Aisé a



Louis Tremblay

été ravagée par les flammes. Les dommages sont évalués à un peu plus de 1,5 million \$, a indiqué le directeur général, Guy Castonguay. Il faut ajouter aux pertes la mise à pied automatique de 60 travailleurs et la perte d'un client non négligeable pour l'industrie régionale du bois de sciage qui traverse une période difficile.

L'incendie aurait pris naissance vers 6h00 hier matin. Il est évidemment trop tôt pour déterminer la cause exacte du sinistre que les pompiers robervalois ont eu de la difficulté à contrôler. La flammes se sont propagées à la vitesse de l'éclair, limitant ainsi la possibilité de sauver les équipements de production.

Le directeur général, qui est le garçon du propriétaire Gaston Castonguay, avait de la difficulté à contenir son désarroi. Cette entreprise est née en 1980 et se tirait bien d'affai-



FEU - L'entreprise Bois-Aisé de Roberval a été rasée par les flammes, tôt hier matin. Les dommages sont évalués à un peu plus de 1,5 million \$. Soixante travailleurs sont ainsi privés de leur travail. (Photo Steeve Tremblay)

res malgré la récession. Elle transformait approximativement 50 millions de PMP par année en bois de précision, servant principalement pour la confection de sommiers. Entre 80 et 85 pour cent de la production allait à l'exportation sur les marchés européens et américains.

«C'est une journée triste. Plusieurs années de travail qui s'envolent en fumée. L'usine

fonctionnait 17 heures par jour et il était prévu de commencer un troisième chiffre à partir de lundi, ce qui représente une quinzaine d'emplois», souligne le directeur général.

La reconstruction rapide de l'usine de transformation est peu probable en raison des équipements spécialisés qu'il faut remplacer et de tout l'aspect «assurance» qui accompagne ce genre de sinistre. La

reconstruction nécessitera aussi des ententes avec les fournisseurs et les clients puisque Bois-Aisé ne pourra répondre aux commandes pendant un certain temps.

«Juste pour les équipements, il faut plusieurs mois puisque ce ne sont pas des scies que l'on retrouve sur les tablettes des quincailleries. Elles sont conçues et fabriquées à la pièce à partir des spécifica-

tions de notre production. Il faudra aussi attendre après les évaluations des assurances. Sans parler qu'il serait étonnant de pouvoir récupérer du matériel dans ce qui reste», ajoute Guy Castonguay.

Le centre administratif et le séchoir géant servant à traiter la matière première ont été épargnés tout comme l'inventaire de bois de la cour. Ces éléments ne signifient pas pour autant que les dirigeants de l'entreprise vont reconstruire ce qui était le cœur du système de production.

Cette entreprise a déjà employé un peu plus de 80 personnes, juste avant la récession. Malgré la diminution du nombre d'employés, Bois-Aisé n'a jamais été en difficulté et comme le confirmait le directeur général, le carnet de commande était sur le point d'atteindre les mêmes sommets qu'avant la récession.

L'incendie d'hier matin aura également des conséquences sur l'économie locale, surtout qu'il s'agissait d'une entreprise qui a fait ses preuves et que la disparition de 60 emplois assombrit davantage le tableau de l'industrie forestière. Il n'y a qu'à penser à l'usine de Chambord dont le sort sera décidé d'ici quelques semaines après 19 mois de fermeture.

## Stone de La Baie

# Deux gardiens de barrière congédiés

VILLE DE LA BAIE (SL) — Deux gardiens de barrière de la papeterie Stone Consolidated de Ville de la Baie ont été congédiés par la compagnie à la suite d'une enquête interne sur la disparition d'équipement.

Michel Morin et Maurice

Gagnon ont été congédiés de l'entreprise, mais le surintendant des relations ouvrières, Hervé Morissette, a refusé de confirmer l'identité des personnes ou d'émettre quelque commentaire sur cette affaire, la considérant de nature privée.

Selon plusieurs sources dont les versions se confirment, le service interne de la Stone aurait été alarmé par le niveau important de disparition d'équipement et aurait alerté la Sécurité municipale.

L'équipement disparu comprend un ordinateur complet,

des outils, pinceaux et de la peinture de même que de la ferronnerie et de l'équipement de bureau.

Il appert que l'équipement disparaissait plus souvent pendant les périodes de fermetures de l'usine, ce qui a orien-

té les enquêteurs vers l'examen attentif des bandes vidéo des caméras de surveillance pour y découvrir les méthodes employées.

Un des deux gardiens y apparaissant aurait été soupçonné puis surveillé de près. Le deuxième aurait été surpris au cours de la surveillance.

Les deux personnes, bien que travaillant en équipe n'auraient pas procédé en réseau, mais une enquête policière a été initiée et plusieurs autres personnes pourraient être interrogées sous peu.

Les deux gardiens auraient fait des déclarations aux policiers et les accusations pourraient être portées en début de semaine en rapport avec ces événements.

Les gardiens de sécurité de Stone ne sont ni des cadres ni des membres du syndicat local: ils constituent un groupe d'une dizaine d'employés qui se sont retirés, il y a quelques années du syndicat général.

## Edifice LMB de Jonquière

# La FTQ augmenterait sa participation

JONQUIÈRE (SL) — Le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) pourrait augmenter sa participation dans l'édifice qui abrite la firme jonquéroise d'ingénierie LMB.

Dans cette éventualité, le nouveau centre administratif de LMB ne serait plus un fardeau financier pour le groupe dirigé par un trio d'ingénieurs qui a remplacé l'ancien président Pierre Lajoie

et dont le mandat est de réorganiser l'entreprise pour faire



Serge Lemelin

face à un manque de liquidité. Le fonds de la FTQ est pré-

sentement co-proprétaire de l'édifice du boulevard Harvey connu sous l'appellation LMB-JWL avec l'homme d'affaires Walter Lessard et le groupe LMB.

Paul-André Lazure

Le responsable de la section immobilière du fonds, Paul-André Lazure, a refusé de confirmer l'intérêt de son groupe en raison des politiques internes qui régissent les

discussions d'affaires.

Toutefois, M. Lazure a indiqué que le fonds cherche présentement à profiter du marché pour acheter dans le domaine de l'immobilier.

«Je ne peux rien vous dire concernant le dossier précis de cet immeuble, mais il est évident que le fait d'être déjà co-proprétaire d'un édifice fait que c'est sûrement un dossier qu'on regarderait de très près», a-t-il précisé.



Les **SPA** Multi-action  
du Pavillon sportif de l'UQAC.  
... **MA** passion d'été!!!

545-5050

15% DE RABAIS  
SUR LE PRIX RÉGULIER  
AVANT LE 24 AVRIL 1992

DÉDUCTION D'IMPÔT  
ET EXEMPTION DE T.P.S.

Université du Québec à Chicoutimi

Du 29 juin au 21 août 1992  
Camps de jour  
Pour filles et garçons  
âgés de 6 à 14 ans



Malgré les recherches

# La maladie d'Alzheimer ne se guérit pas



**ALZHEIMER** — Le directeur du Projet Image, le Dr Denis Gauvreau, a fait le point, hier, sur la maladie d'Alzheimer. (Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (CD) — Cinq ans après la mise sur pied du Projet Image, il n'y a encore aucun traitement pour guérir la maladie d'Alzheimer ni même de solution pour la freiner. On ne sait même pas avec certitude ce qui cause la maladie.

Hier, 75 personnes ont répondu à l'invitation de l'Association des médecins omnipraticiens du Saguenay—Lac-Saint-Jean, pour assister à une journée consacrée à la maladie d'Alzheimer au Centre des congrès de Jonquière.

Le directeur du Projet Image, Denis Gauvreau, explique que ce n'est pas parce qu'il n'y a pas de découverte fracassante que ça n'avance pas. «Avant de commencer le Projet Image, on ne possédait aucun modèle d'étude», dit-il.

Aujourd'hui, le registre progresse. Jusqu'à présent, 750 personnes ont été identifiées, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, comme étant des cas présumés ou probables. De ce nombre, seuls 150 sont des cas certains puisque ces gens sont décédés et que ce n'est qu'à ce moment qu'on peut avoir la certitude qu'il s'agissait bien de la maladie d'Alzheimer. Pour monter un registre, le directeur du Projet Image mentionne qu'il faut au moins une bonne quinzaine d'années.

Le Dr Denis Gauvreau tient cependant à dire qu'il n'y a pas

plus de cas d'Alzheimer dans la région qu'ailleurs. Selon lui, il y en a peut-être même moins



Catherine Delisle

que ce que les données de la littérature laissent entendre. Cependant, si la région a été choisie pour le Projet Image, c'est parce qu'elle se prête bien à une étude épidémiologique. «Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, dit-il, on retrouve une zone industrielle et une zone rurale donc on peut comparer les deux». Autre facteur non négligeable, on retrouve le registre de population de SOREP, ce registre qui permet de faire l'histoire médicale des familles.

Selon le Dr Gauvreau, il y aurait peut-être différentes causes à la maladie et peut-être aussi plusieurs formes. Parmi les facteurs de risque les plus importants, le Dr Gauvreau note le facteur familial, mais il n'a pas encore été prouvé de façon non équivoque. Il y a aussi le traumatisme crânien qui est un facteur de risque suggéré par certains. Et, enfin, le risque serait plus élevé si on retrouve des cas de dépression dans la famille ou des cas d'Al-

zheimer.

Le directeur du Projet Image soutient qu'il y a tellement de problèmes méthodologiques, que son groupe essaie d'ailleurs de contourner, que les études publiées jusqu'à maintenant ne peuvent fournir aucune certitude. Aussi, il ajoute que les échantillons d'Alzheimer ne sont probablement pas des échantillons purs. Selon lui, il existe peut-être des sous-types d'Alzheimer.

Denis Gauvreau mentionne que la maladie d'Alzheimer du registre du Projet Image révèle, jusqu'à maintenant, qu'il s'agit d'une maladie à déclenchement tardif. Selon lui, des déclenchements précoces dans la quarantaine, dans la cinquantaine et même dans la soixantaine sont très rares. À la limite, le médecin ne cache pas que le registre pose la question à savoir si on ne devrait pas davantage travailler sur le vieillissement avant de travailler sur la maladie d'Alzheimer.

Dans le Projet Image, on refait les ascendances généalogiques des individus atteints de la maladie d'Alzheimer. On mesure les coefficients de parenté et de consanguinité pour voir s'il y a des regroupements familiaux, mais aussi pour tester les modèles de transmission de certains gènes.

Pour les syndiqués de la FAS

## L'entente signée en 91 doit être respectée

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les syndicats de la Fédération des affaires sociales de la région (FAS-CSN) exigent, du gouvernement Bourassa, rien de

moins que le respect de l'entente signée au printemps 1991.

Les 36 syndicats de la Fédération, qui représentent 5100 membres oeuvrant dans les établissements du réseau de la santé et des services sociaux, ont voté à 96 pour cent en fa-

veur du respect de l'entente.

En plus, ils ont donné le mandat à leur organisation syndicale d'entreprendre le plus rapidement possible les négociations sur la base de la proposition intersyndicale qu'ils viennent d'adopter.

Cette proposition devait être déposée, hier, au président du Conseil du trésor, Daniel Johnson.

La représentante régionale de la Fédération des affaires sociales, Jeannine Girard, a indiqué que le vote exprimé

par les travailleurs, lors des assemblées de consultation qui se sont déroulées ces trois dernières semaines, est une réponse claire aux attaques du gouvernement Bourassa. «Nous exigeons le respect de l'entente de prolongation et du droit de négocier», dit-elle.

La proposition qui a été soumise aux membres est la réponse de la coalition intersyndicale à l'offre présentée le 14 février par le gouvernement Bourassa.

Le gouvernement, on le sait, a proposé aux syndicats de prolonger les conventions collectives pour une durée de deux ans et de renoncer à l'augmentation salariale de trois pour cent effective le premier juillet prochain et au montant forfaitaire de un pour cent prévu dans l'entente signée au printemps 1991.

L'entente conclue avec le gouvernement au printemps de 1991 prévoyait déjà une prolongation des contrats de travail de six mois jusqu'au 30 juin 1992 et le gel des salaires pour cette période en raison du contexte économique.

«Pour appuyer la négociation, les membres de la Fédération des affaires sociales ont adopté un plan d'appui qui sera rendu public au cours des prochains jours», mentionne Jeannine Girard.

Provigo de Jonquière

## Les employés rejettent les offres

JONQUIÈRE (JSTP) - La quarantaine d'employés du Provigo du boulevard Saint-François, à Jonquière, a rejeté, jeudi, à l'unanimité, les offres de Provigo.

Le Trust général, qui administre l'entreprise autrefois dirigée par Fernand Roberge, a émis des avis de licenciement qui prendront effet le 11 avril. Toutefois, la chaîne Provigo se serait montrée intéressée à reprendre le supermarché en main et à le relancer.

Le président du Syndicat Provigo 403, Steeve Lapière, a indiqué que Provigo leur avait soumis un plan de relance ainsi qu'un nouveau contrat de travail, sauf que ce dernier comporte une diminution salariale d'environ 15 à 30 pour cent (avantages sociaux compris), l'augmentation des heures de travail, la perte du boni de Noël, de semaines de vacances.

De plus, les fournisseurs auraient le droit de placer leur marchandise, ce qui provoquerait des pertes d'emplois en bout de ligne.

Les employés sont ouverts au plan de relance mais rejettent le contrat de travail. «Nous ne voulons pas perdre nos jobs. Nous sommes prêts à essayer de relancer l'entreprise et à collaborer aux différentes activités, mais pas sur notre dos», explique le président du syndicat.

«Nous ne voulons pas faire les frais de la relance. Eux disent qu'ils vont économiser 140 000 \$ par année avec le contrat qu'ils nous ont offerts», poursuit Steeve Lapière.

Ce dernier a fait part, hier, du résultat du vote au négociateur de Provigo dans ce dossier, Jean-Baptiste Gauthier.

La date de la prochaine rencontre n'a pas encore été fixée mais le président du syndicat



**REJET** — Les employés du Provigo, sis sur le boulevard Saint-François à Jonquière, ont rejeté à l'unanimité les offres de leur employeur. Ils refusent de faire les frais du plan de relance.

(Photo Sylvain Dufour)

estime que cela ne devrait pas tarder puisque la mise à pied

des employés sera effective le 11 avril.



**SALON** - Ronald Boivin, trésorier de la Fondation Place du Royaume, Roger Turcotte, directeur à la Fondation et Louise Tremblay, directrice de la salle Gaston Tremblay, ont lancé hier la deuxième édition du Salon santé. (Photo Jeannot Lévesque)

## Salle Gaston Tremblay Retour du Salon santé

par Marc-André Landry, stagiaire

**CHICOUTIMI (MAL)**- Pour répondre au besoin grandissant d'alternatives naturelles au système de santé, la Fondation Place du Royaume présente jusqu'à dimanche, à la salle Gaston Tremblay, la deuxième édition du Salon santé. Sous le thème «Un jardin de vie», 25 exposants, répartis en 28 stands, présentent les dernières nouveautés dans le domaine de la médecine «nouvel âge» et les innovations technologiques qui rendent les traitements plus faciles et plus humains.

Les organisateurs ont également combiné prévention et protection de l'environnement par une cueillette, auprès de la population, de médicaments périmés. «Au lieu de jeter leurs vieilles bouteilles de médicaments à la poubelle ou dans les toilettes, les gens pourront

venir les déposer dans une boîte au Salon et s'assurer d'une destruction qui tiendra compte de l'environnement», explique Louise Tremblay, directrice de la salle Gaston Tremblay.

Pour cette deuxième édition, les organisateurs espèrent accueillir 8000 visiteurs, soit 2500 de plus que l'an dernier. Mme Tremblay explique cet optimisme par une plus grande conscientisation de la population: «Le message véhiculé par le ministre de la Santé à l'effet que la prévention s'avère une voie intéressante pour diminuer les coûts de santé au Québec semble avoir été compris par plusieurs. Avec un salon comme le nôtre, où l'entrée est gratuite, de plus en plus de gens vont venir constater par eux-mêmes les différentes options naturelles qui vont leur permettre de prévenir plutôt que de guérir.»

Si vous êtes membre du **CLUB Multi-points** voici votre code pour aujourd'hui...

**26493690**

Sinon... Appelez 1-800-563-8688  
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

## INFO-IMPÔTS

J'ai deux enfants à charge d'un premier mariage et je vis en union de fait avec une personne qui a elle aussi deux enfants. Son revenu est moins élevé que le mien. Quelle est la façon la plus avantageuse de réclamer les personnes à charge?

**AU FÉDÉRAL**, celui qui a le revenu le plus élevé réclame le crédit d'équivalent de personne mariée pour un enfant et le crédit pour enfants à charge pour le second enfant. Quant au conjoint de fait, il réclame seulement le crédit pour enfants à charge pour ses deux enfants.

**AU PROVINCIAL**, chaque contribuable a droit au crédit pour enfants à charge pour ses enfants respectifs. Par ailleurs, un seul des deux conjoints pourra réclamer le crédit de 2 440 \$ attribuable au premier enfant à charge.

Aux deux paliers de gouvernement, chaque parent devra ajouter à son revenu, les allocations familiales fédérales qu'il a reçues pour les enfants qui font l'objet d'un crédit d'impôt.

**LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC**

ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION...

## LIQUIDATION MONSTRE

ACHATS SPÉCIAUX, DÉMONSTRATEURS, SURPLUS D'INVENTAIRE, ARTICLES EMDOMMAGÉS.

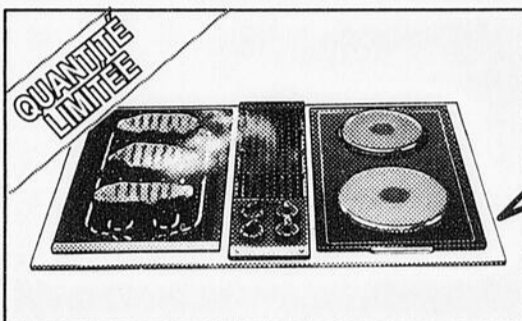
**TOUT DOIT SORTIR!**

**EN PLUS...**

AUCUN COMPTANT, AUCUN VERSEMENT, AUCUN INTÉRÊT  
\*RIEN À PAYER AVANT  
Le 15 septembre 1992!



**JENNAIR**



**PLAQUE DE CUISSON**

- Style designer
- Élément de grill épargne-énergie
- Capteur de graisse
- Ventilation automatique
- Fini chrome

**SPÉCIAL**

**599<sup>95</sup>**

Prix rég.: 799,95\$

\* Cartouche en sus \* Élément grill inclus

ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION...

**DERNIÈRE JOURNÉE!**



**SPÉCIAL**

**179<sup>95</sup>**

**FAUTEUIL & TABOURET** Prix rég.: 279,95\$

- Cuir noir

**DUTAILLER**



**SPÉCIAL**

**399<sup>95</sup>**

Prix rég.: 599,95\$

**CHAISE SUR BILLE**

- Tissu mode



**SPÉCIAL**

**379<sup>95</sup>**

Prix rég.: 599,95\$

**FAUTEUIL ET TABOURET**

- Cuir Véritable
- Inclinable et pivotant
- Bleu, noir ou vert

**la-Z-Boy®**



**SPÉCIAL**

**459<sup>95</sup>**

Prix rég.: 649,95\$

**FAUTEUIL**

- Inclinable et berçant
- Choix de couleurs

**\* CONDITIONS :**

SUJET À ACCEPTATION DU SERVICE DE CREDIT  
ACHAT MINIMUM DE 400\$  
VALABLE POUR UN TEMPS LIMITE.  
LE FINANCEMENT DE 6 MOIS S'APPLIQUE SUR LA MAJORITÉ DES MEUBLES, PRODUITS D'ELECTRONIQUE, ELECTROMENAGERS ET COUVRE-PLANCHERS EN MAGASIN.  
VOUS NE PAVEZ QUE LES TAXES.  
L'INTERÊT NE SERA CALCULÉ QU'À PARTIR DU 15 SEPTEMBRE 1992 ET SERA PORTÉ À VOTRE COMPTE.  
L'offre prend fin samedi le 4 avril 1992



**gagnon FRÈRES**

Depuis 1904...

ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION...

LE QUOTIDIEN, samedi 4 avril 1992 - 5

# La chasse aux nids-de-poule est ouverte



TROUS - Avec le dégel, les automobilistes doivent faire preuve d'une grande vigilance afin d'éviter les nombreux nids-de-poule qui recouvrent rues et routes de la région.

(Photo Jeannot Lévesque)

par Serge Lemelin

**CHICOUTIMI (SL)** — La saison des nids-de-poule est ouverte et les automobilistes doivent les éviter pour ne pas se mettre dans les frais.

A chaque printemps, le dégel du pavage des rues amène son lot de problèmes d'asphalte qui fait mal paraître la voirie des municipalités les mieux organisées.

Dans la région, nous sommes encore très loin de la traditionnelle course annuelle aux nids-de-poule lancée par le maire de la ville de Dorval, en banlieue de Montréal, qui offre une récompense à tout citoyen qui réussit à trouver un trou sur le pavage routier de sa ville.

Dans les municipalités de la région, les techniques de réparation de l'asphalte se ressemblent. Durant l'hiver et au début du printemps, les trous sont remplis d'asphalte froide achetée l'automne précédent.

On peut reprendre plusieurs fois la même réparation et être constamment obligé de recommencer, jusqu'à ce qu'on puisse définitivement appliquer une solide couche d'asphalte chaude pour venir à bout du problème.

Contrairement à la croyance populaire, ce n'est pas la froide température qui oblige les ouvriers à effectuer des réparations temporaires. On choisit cette façon de faire parce qu'en raison de la faible demande, les usines d'asphalte de la région ne fonctionnent que durant la belle saison.

Les deux principales usines appartiennent à Inter-cité, situé à Saint-Honoré et CAL à Ville de La Baie.

À chaque automne, avant de fermer leurs portes, ces usines approvisionnent les municipalités pour l'hiver.

Dans les régions comme Québec et Montréal, le volume des commandes maintient les

usines en opération à longueur d'année.

## Jonquière

Dans Jonquière, la période de dégagement des rues se termine et fait place à celle des travaux de réparation.

Seulement pour l'entretien, ce qui exclut le matériel destiné aux nouvelles rues ou au repavage complet, 7000 tonnes d'asphalte chaude et 800 de froide sont utilisées à chaque année.

La ville est divisée en trois secteurs, chacun arpenté par deux équipes de deux hommes.

Il y a aussi les demandes logées par des citoyens qui guident le travail des ouvriers.

Chaque appel téléphonique est transcrit sur fiche et est ensuite transmis au contremaître de secteur pour qu'il planifie la journée de travail de ses équipes.

Le volume des appels est plus élevé les jours de pluie en raison de l'effet de lessivage des granules d'asphalte.

Maurice Bouchard, qui détient dix années d'expérience comme chef de la division de la voirie à Jonquière, prévoit utiliser les balais mécaniques dès la semaine prochaine pour nettoyer le centre des rues et ainsi préparer les interventions majeures du mois de mai.

## Chicoutimi

Dans la ville voisine, on encourage tous les employés municipaux, quelque soit leur statut ou leur département, à signaler les nids-de-poule.

On espère ainsi augmenter le nombre de réparations quotidiennes et remporter la bataille contre le dégel.

Louison Lepage, directeur des travaux publics depuis quatre ans à Chicoutimi, estime à 50 000 \$ par année les achats d'asphalte froide qui sert aussi à colmater les excavations d'urgence faites durant l'hiver.

## Hydro-Québec

# Le comité de gestion de la région va rationaliser

**CHICOUTIMI (JSTP)** — Ce sera de nouveau le branle-bas de combat au sein du comité de gestion d'Hydro-Québec dans la région alors que la ministre de l'Énergie et des Ressources, Lise Bacon, a fixé la prochaine hausse des tarifs d'électricité à 3,5 pour cent.

Le comité de gestion devra donc refaire l'exercice de rationalisation pour une troisième fois. Joint hier, l'agente de communications de la société d'État dans la région, Hélène Saint-Gelais, a indiqué qu'il était difficile de connaître les impacts de l'annonce faite par la ministre Bacon jeudi.

Selon Mme Saint-Gelais, Hydro-Québec a estimé que chaque suppression d'un point du pourcentage de l'augmentation initialement prévue (5,9 pour cent pour les abonnés résidentiels) correspondait à un retranchement d'environ 40 millions \$.

Le nouvel effort demandé serait donc de quelque 80 millions \$ pour l'ensemble des dix régions administratives. «On venait à peine de digérer les coupures pour se rendre à 5,9 pour cent», ajoute Mme Saint-Gelais.

Dans une entrevue antérieure, le chef des communications et des relations publiques d'Hydro-Québec dans la région, Daniel Giguère, avait fait état de restrictions dans les dépenses de l'ordre de 3,8 millions \$ en tenant compte d'une hausse de 5,9 pour cent. Auparavant, Hydro-Québec avait été forcée de refaire ses devoirs une première fois en retranchant 1,3 million \$ dans les dépenses.

Les restrictions se situeraient actuellement à 3,9 millions \$. «Ca représente 8 pour cent de notre budget qui est de

50 millions \$», précise Hélène Saint-Gelais.

Lors de l'entrevue, M. Giguère avait mentionné que pour parvenir à une telle réduction, Hydro devait exercer une gestion plus serrée du temps supplémentaire, des dépenses à tous les niveaux et de mettre la pédale douce dans certains projets.

Il avait en outre déclaré qu'il n'y avait aucune mise à pied prévue, et ce, en particulier pour notre région. A son avis, la région profite d'une situation de légère croissance en raison du développement

des territoires nordiques. «Eventuellement, on peut arriver à toucher aux employés selon l'effort additionnel demandé», avait-il déclaré. Selon Mme Saint-Gelais, la décision d'abaisser le bénéfice net pourrait être une alternative envisagée mais cela pourrait effectivement avoir un effet sur l'emploi.

Soulignons enfin que le vice-président régional, Denis Saint-Pierre, est présentement en vacances et devrait être de retour lundi. Il en va de même pour Daniel Giguère.

## En bref

### Rencontre Rae-Bourassa

**MONTREAL (PC)** — A l'issue d'un entretien avec Robert Bourassa, le premier ministre ontarien Bob Rae s'est dit «très impressionné par l'engagement de M. Bourassa à trouver une solution» à l'impasse constitutionnelle.

M. Bourassa rencontrait M. Rae pour souper, hier soir, après avoir échangé avec le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, M. Joe Ghiz, hier après-midi, et avec le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Frank McKenna, jeudi soir.

M. Bourassa a refusé de rencontrer la presse lors de ces rencontres.

M. Rae, qui a accepté de répondre à quelques questions des journalistes, a toutefois refusé d'aller dans le détail de son entretien avec M. Bourassa.

Il s'est borné à décrire le tête-à-tête comme «très encourageant, essentiel, important et positif». Il est arrivé au

souper optimiste et il en est ressorti encore plus optimiste.

M. Rae n'a pas essayé, une fois de plus, de convaincre M. Bourassa de retourner à la table de négociation constitutionnelle. Il respecte sa décision de ne plus négocier à 11 depuis la mort de l'entente du lac Meech.

### TVQ: des exemptions

**MONTREAL (PC)** — Pour réduire l'effet repoussoir de la TVQ sur la clientèle hors Québec et pour que la province reste concurrentielle, le ministre du Tourisme a obtenu du ministère des Finances quelques exemptions pour les congrès internationaux et l'hébergement.

La TVQ doit s'étendre aux services le 1er juillet. Or le ministère des Finances a accepté de détaxer certains frais de congrès internationaux, soit en faveur des non-résidents soit des résidents. En principe car le discours du budget de Gérard D. Lévesque est attendu d'ici la mi-mai.

Par exemple les services

d'audio-visuel, le matériel de bureau, les frais de personnel et autres «services sur les lieux» pour les non-résidents seraient exonérés de la TVQ, indique un récent document d'étape du ministère du Tourisme, dont la Presse Canadienne a obtenu copie.

Un congrès est défini «international» si un maximum de 25 pour cent des participants sont des résidents québécois, précise le document.

Dans les congrès internationaux, en faveur des résidents québécois, les organisateurs n'auraient pas à facturer la TVQ sur les frais d'inscription et la location d'espace, indiquant de ce fait que des salons et foires bénéficieraient de cette exemption.

### Politique culturelle

**QUEBEC (PC)** — La politique culturelle sur les arts et la culture que la ministre Liza Frulla-Hébert dévoilera au début de l'été aura le mérite d'établir à tous les échelons de la pyramide un climat favora-

ble à la création et à la diffusion des oeuvres des artistes québécois.

C'est l'indication qu'a donnée hier matin à l'Assemblée nationale au cours d'un débat de deux heures avec le député péquiste André Boucher sur l'industrie de la culture et des arts de la scène.

Mme Frulla-Hébert a rappelé que cette politique sera le fruit des audiences tenues ces derniers mois en commission parlementaire où 181 témoignages ont été entendus parmi les 264 mémoires reçus.

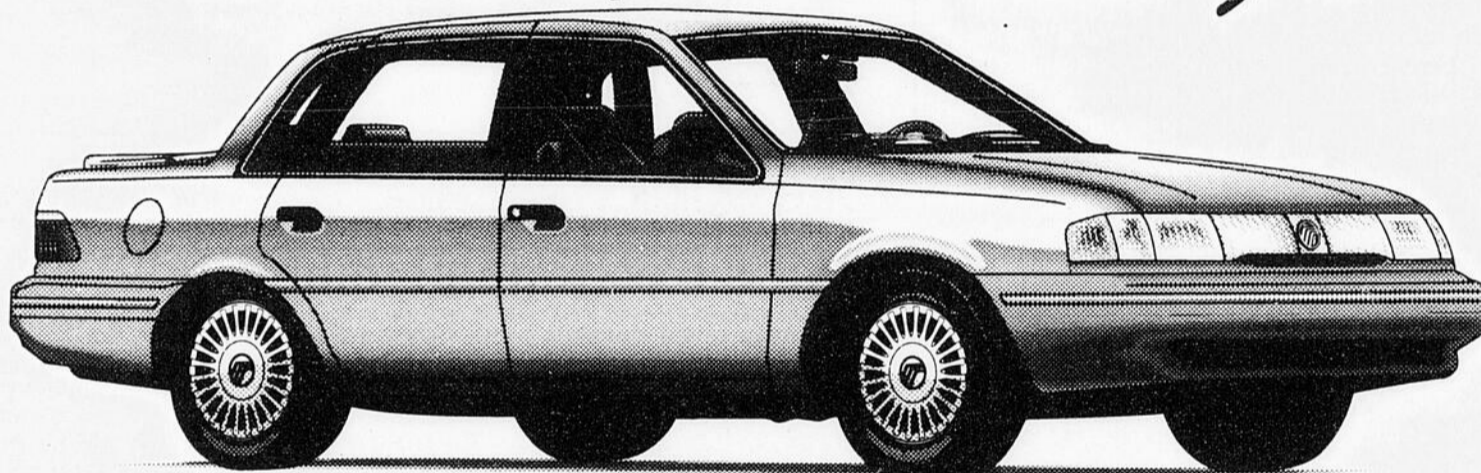
Elle s'est réjouie que le gouvernement «ait été l'instigateur d'une véritable mobilisation générale».

«Je verrais très mal que tous les membres de cette assemblée ne s'associent pas à la réalisation de ce grand projet de société qui concerne autant les créateurs et les créatrices des industries culturelles que la population et le gouvernement», a ajouté la ministre.

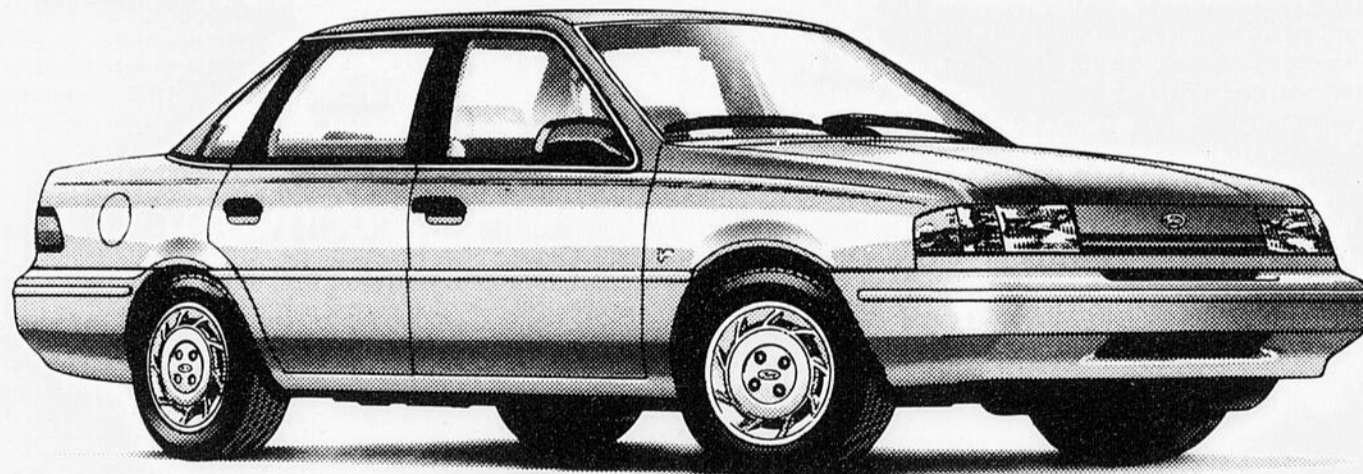
# LE TRIPLE CHOIX

REMISE EN ARGENT **OU** FINANCEMENT DU **OU** PROTECTION ÉTENDUE SUR 48 MOIS OU 100 000 KM\*  
DE 750\$\* MANUFACTURIER\*

DE VRAIES AUBAINES SUR LES  
TEMPO/TOPAZ 92



OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE. FAITES VOTRE CHOIX ET ÉCONOMISEZ ENCORE PLUS!



LES CONCESSIONNAIRES



DU QUÉBEC

*Encore plus pour vous!*

\* Les offres de financement, de remise et de protection étendue sont exclusives et ne peuvent être combinées. Financement disponible sur approbation du crédit. Si vous choisissez l'offre de financement au lieu de la remise, le montant de la remise non utilisée de 750,00 \$ devra être ajouté au coût du prêt afin de déterminer le taux d'intérêt réel. Les taux d'intérêt et les coûts des prêts varient en fonction des véhicules achetés et des montants financés. Offres d'une durée limitée sur les modèles 1992 et certains modèles d'années précédentes achetés au détail à partir des inventaires des concessionnaires seulement. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

# Commentaire

## Quand maman-poule ne couve plus ses oeufs

La cession des biens du Centre de développement économique du Lac-Saint-Jean, à la mi-avril, mettra un terme quasi-définitif à l'aventure des incubateurs d'entreprises au Québec. Il ne faut pas s'en étonner, car ce principe, si méritoire soit-il, n'a jamais vraiment dépassé le stade de la politique et de la théorie. On y a davantage créé des emplois de fonctionnaires que des emplois industriels et on y a rarement dépassé le stade de l'utopie.



Pierre Bergeron

Le cas d'Alma mérite qu'on s'y attarde, puisque l'aventure porte en elle les germes de son propre échec. Il faut se reporter à l'élection partielle de 1988, qui avait permis à Lucien Bouchard d'entrer au cabinet Mulroney, pour bien comprendre ce qui s'est passé. Lors d'une visite dans la circonscription électorale de Lac-Saint-Jean, le premier ministre avait alors sorti de son chapeau une subvention de 1,4 million \$ qui donnait le coup d'envoi de ce projet. Par la suite, la ville d'Alma, Socrent et l'OPDQ, apportaient chacun leur contribution si bien qu'en bout de ligne l'aventure aura coûté plus de 2 millions \$ aux contribuables.

Dès le départ, l'incubateur a fait face à de sérieuses difficultés financières, il n'a jamais pu réaliser son véritable mandat de faciliter le développement d'entreprises nouvelles. A ces ratés se sont greffés des tiraillements politiques qui ont fait en sorte que l'incubateur n'a jamais pu jouer pleinement son rôle. Soulignons, à ce chapitre, le débat, il y a deux ans, sur la relocalisation du Conseil économique d'Alma dans les locaux de l'incubateur...

Cet échec doit susciter la réflexion sur l'aide aux entreprises naissantes. L'Etat-providence, par l'entremise de toutes ses institutions ou organismes voués à l'aide économique, doit-il couvrir les individus et leurs entreprises naissantes au point de se substituer aux lois du marché? En jouant les «papas-gâteau», rend-on service aux petites entreprises en les protégeant des intempéries du marché?

Combien d'emplois permanents et à long terme (autres que des emplois de fonctionnaires) ont été créés par l'incubateur d'Alma? Et s'il n'y avait pas eu d'incubateur au cours des quatre dernières années, dans cette ville, où en serions-nous aujourd'hui? Faut-il rejeter le seul blâme de cet échec sur l'intransigeance de la Société de développement industriel du Québec, à laquelle l'incubateur doit 700 000\$?

Au fond, l'incubateur d'entreprises s'inscrira dans la lignée de ces nombreuses tentatives créées pour respecter les goûts du jour mais qui, à tout le moins, auront eu le mérite d'avoir contribué à la recherche de solutions destinées à sortir notre économie du marasme. L'exercice fut méritoire, toutefois, il n'aura pas obtenu la note de passage.

### Clin d'oeil

#### Le racisme gagne du terrain

«Rallumons les fours» proclame hargneusement un graffiti tracé sur un mur extérieur de Place du Royaume, entre le Canadian Tire et le marché d'alimentation Héritage.

Depuis un certain temps, des tracts du Ku Klux Klan sont distribués dans des endroits stratégiques du Saguenay, en particulier à Chicoutimi. La propagande haineuse, finalement, a réussi à se frayer un chemin jusque chez-nous, l'une des régions réputées parmi les plus progressistes et tolérantes du Québec.

Le racisme, subtilement, fait ainsi une apparition que personne ne souhaite ni ne veut encourager. Il faut stopper le phénomène avant qu'il ne se transforme en une véritable gangrène.

C. Néron

## LE RÉFÉRENDUM ET... MONSIEUR!



### Vote opinion

#### Dix ans d'engagement et le goût de continuer

Comment se fait-il qu'après presque 10 ans, j'ai encore le goût, le désir, le feu, de cheminer dans le projet Co-éducation de la foi? Je serai très franche, c'est par égoïsme.

Que de découverte sur moi-même, sur les autres et sur Dieu, Père de Paix et d'Amour. Partager avec d'autres le vécu, les émotions, la Parole de Dieu, quelle grandeur! ma soif dans ce cheminement ne s'est jamais altérée. Aller toujours plus loin... Apprendre à regarder le cœur de l'être, découvrir que nous sommes des merveilles de Dieu, savoir écouter avec son cœur. Ce projet m'amène à donner, à partager ce que je reçois gratuitement depuis toutes ces années. J'ai un grand besoin de ce contact direct avec des personnes extraordinaires. Que de choses elles m'ont apprises, que de portes elles m'ont ouvertes.

Le Seigneur a été très patient avec moi car il a fallu qu'il fasse bien des détours pour que je le rencontre vraiment. Tous les petits miracles qu'il a accomplis et dont j'ai été témoin; comment ne pas tout miser sur Lui? Je lui dois des émotions,

des sentiments exceptionnels. Je lui dois cet amour pour l'être humain. Je lui dois cette soif d'aller toujours plus loin.

Revivant le thème "Accueil" pour la cinquième fois, c'est comme un retour aux sources. Je peux constater tout ce qui m'a transformée. Je m'étonne de tous ces changements opérés en moi. Animatrice, peut-être! Participante à 100%. Pourquoi je crois si fort à ce projet? C'est qu'il a donné un

sens à ma vie, m'a éveillée à de vraies valeurs, m'a fait découvrir des personnes merveilleuses. Tout ça parce que Dieu est là bien présent avec nous, nous éclairant de sa Lumière, de sa Force. Bref, je donne peut-être du temps, de mon énergie, mais je reçois plein le cœur. Longue vie à ce beau projet d'évangélisation, adapté à notre monde d'aujourd'hui.

Ghislaine Toulouse  
\* St-Prime

#### Les contribuables s'expliquent

M. Bertrand Tremblay

Le mouvement "Contribuables en colère" n'est pas "une adaptation moderne des anciennes ligues de propriétaires". Si nous avons organisé un congrès, c'est parce que nous croyons résolument que seul le gros bon sens des contribuables ordinaires pourra trouver des solutions réalistes et concrètes à la crise économique, sociale et politique que nous traversons.

Il faut réagir. Nos politiciens nous ont abandonnés. Ils se fichent de nous. Ils ne pensent qu'à se remplir les

poches, se voter des pensions et des salaires faramineux. Ils n'ont jamais eu à cœur, jamais sérieusement et réellement défendu les droits et les intérêts des contribuables.

Il faut agir. Mais, avant d'agir, il fallait réfléchir, se réunir et définir notre action, notre volonté de changement. Au congrès, nous nous sommes donnés des objectifs et les moyens d'y parvenir. Maintenant, regardez-nous aller, la véritable action ne fait que commencer.

Gilles Gagnon  
Jonquière.

le QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division de Groupe UNIMEDIA inc.  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi  
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474  
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806  
Réd.: 418-690-8805  
Pub.: 418-690-8824



Dépôt légal  
Bibliothèque Nationale  
du Québec  
Courrier de  
deuxième classe (no 32131)  
Audition 2e semestre  
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Rédacteur en chef: Bertrand Genest  
Editorialiste en chef: Carol Néron  
Adjointe au rédacteur en chef: André Rainville  
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon  
Chef de pupitre: Gilles Lalancette  
Directeur du marketing: Jean Tremblay  
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert  
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavole  
Responsable de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée  
Montréal 514-285-7306  
Toronto 416-967-1814

Comté Dubuc

# Dix millions \$ consacrés à la réfection des routes

LA BAIE (JSTP) — Si tout se déroule comme prévu, les travaux concernant le tronçon de route entre le rang Saint-Martin et le terminal de Grande-Anse devraient commencer vers la fin juillet.

Le député péquiste de Dubuc, Gérard-Raymond Boivin, a en effet obtenu confirmation de la part du ministère des Transports de l'allocation de 10 098 000 \$ pour la construction ou l'amélioration de routes dans son comté, ainsi que pour la réfection de deux ponts et l'installation de feux de circulation.

De cette somme, 2 millions \$ seront investis pour la réalisation des travaux de terrassement et de gravelage du tracé de cinq kilomètres entre le rang Saint-Martin et le terminal. Ce n'est toutefois pas avant 1993 que les premiers camions pourront emprunter cette voie.

D'autre part, les citoyens de Petit-Saguenay devront se contenter de l'injection d'une somme de 300 000 \$ pour la réalisation d'une partie de la phase II qui comprend le terrassement et le gravelage du chemin Saint-Etienne.

Parmi les autres travaux qui seront réalisés d'ici mars 1993, on signale les travaux de la côte Simoncouche dans le parc des Laurentides (5,9 millions \$),



Gérard-Raymond Morin

lesquels sont déjà en cours, la réfection de la surface du chemin Saint-Anicet sur 9,7 kilomètres (660 000 \$), et de la

rue Bagot sur deux kilomètres avec correction (140 000 \$).

Quelque 145 000 \$ seront consacrés à la réparation du pont de Shipshaw tandis qu'une somme de 130 000 \$ servira à la reconstruction du pont Lavoie, à Ferland et Boilleau. Parmi les réfections majeures, on note les travaux dans le secteur Lac du pont de fer (Saint-Félix-d'Otis et Rivière-Eternité) sur 8,1 kilomètres (750 000 \$). Enfin, des feux de circulation seront installés à Saint-Honoré, à l'intersection du boulevard Martel et des rues de l'Aéroport et Hôtel de ville.

Si le député Dubuc se réjouit des sommes allouées, il déplore cependant le peu d'intérêt démontré par le ministère au chapitre de la voirie locale. Dans le communiqué, il souligne que les montants accordés ne toucheront que 2 à 3 kilomètres des 500 kilomètres de chemins locaux du comté de Dubuc. Le député Morin entend intervenir auprès du ministère des Transports afin que ce dernier injecte d'autres sommes en 1992. Il compte insister notamment sur le dossier du rang Sainte-Marie de Saint-Fulgence, qui aurait dû être réalisé en 1989 si le ministère avait respecté ses échéanciers.

**CALCULATRICE EN PRIME**



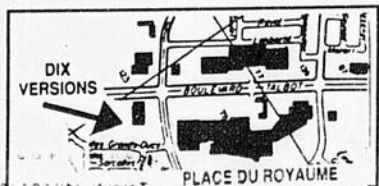
**CHAISE 4995\$**

**6995\$**

**SECRÉTAIRE 20" X 40"**

# dixVersions

MEUBLES ET ACCESSOIRES



1685, boul. Talbot,  
Chicoutimi, 545-4010  
Edifice Potvin Tremblay

Face au racketball

Vous avez  
toutes  
les raisons  
du monde  
de choisir

# BIEN PLUS QU'UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE

## Gratuit

(pour un temps limité)  
L'assurance invalidité  
et la carte  
Visa Desjardins classique

Informez-vous!



**SERVICES FINANCIERS  
À L'HABITATION DESJARDINS**

# Nouveau directeur général bientôt nommé

ROBERVAL (JG) - Le personnel du centre Claire-Fontaine de Roberval connaîtra, dans quelques semaines, le nom de son nouveau directeur général permanent en remplacement de P.A. Lambert.



Jacques Girard

Le ministre de la Santé, Marc-Yvan Côté, est revenu sur sa décision en autorisant le conseil d'administration à entreprendre des démarches pour la sélection et la nomination d'un directeur général permanent.

Ce revirement fait suite à une rencontre que le président

du conseil d'administration, André Robillard, a eue avec le ministre Côté, le 25 mars dernier. Dans une lettre datée du 12 mars, le ministre avait opposé son veto à cette demande.

«Il est important que le ministre soit mis au courant personnellement de toute la dynamique entourant la situation du Claire-Fontaine, et plus particulièrement de l'évolution de la situation depuis le mois de mai 1991 dans le contexte de la réforme», précise le président Robillard dans un communiqué de presse.

L'établissement est très heureux du déroulement de ce dossier puisqu'une direction permanente devrait permettre au Claire-Fontaine de se stabiliser en rapport avec la mutation de sa mission.

Dans cette foulée, le conseil

d'administration a étudié, lors de sa réunion du 3 avril, le devis pour l'ouverture de deux résidences communautaires déjà sous bail depuis un certain temps. Il est prévu que les deux résidences puissent recevoir leurs locataires dans un avenir assez rapproché.

Pour la direction de l'établissement, la direction générale permanente et l'enclenchement du processus de la réinsertion sociale de la clientèle sont deux éléments fondamentaux pour inspirer un climat d'optimisme et de stabilité. Depuis le départ en pré-

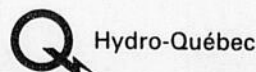
retraite de P.A. Lambert, il y a un an, Jean Leblanc occupe le poste de directeur général par intérim. Celui-ci est aussi directeur général de l'Hôpital Saint-Luc de Montréal. A Roberval, son adjoint est Marcel Néron un cadre de l'établissement.

# QUESTION DE 64 QUESTIONS

Qu'est-ce qui, question d'économie, pose des questions et y répond en vous donnant les trucs en question ?



RÉPONSE : EcoKilo est un questionnaire, oui, mais plus encore. C'est un programme d'analyse énergétique auquel Hydro-Québec vous invite à participer. Répondez-y et vous recevrez un rapport personnalisé rempli de trucs pour économiser argent et énergie, et 3 accessoires économiseurs d'énergie gratuitement! Si vous installez vos 3 accessoires, vous pourrez économiser entre 25 \$ et 80 \$ sur votre facture annuelle d'électricité, sans évidemment altérer votre confort. Et si tout le monde faisait la même chose, cela représenterait une économie d'énergie suffisante pour alimenter une ville comme Longueuil pendant 1 an. EcoKilo est une autre façon de vous donner le meilleur service possible, une autre façon de vous donner le meilleur de nous-mêmes. Pour en savoir plus sur EcoKilo, composez 1 800 ENERGIE.



Le meilleur de nous-mêmes

Programme d'immersion - Été 1992

## Anglais langue seconde pour garçons et filles de 14 à 17 ans

Les sessions sont axées sur le développement de la communication orale.

• Deux sessions:

- 1. Du 28 juin au 18 juillet
- 2. Du 19 juillet au 8 août

- Magnifique campus au coeur de l'Estrie
- Résidences modernes

CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE  
Programme d'été  
Anglais langue seconde  
Lennoxville (Québec)  
JIM 2A1

Tél.: (819) 564-3684

LENNOXVILLE  
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE

Journée d'information,  
samedi 23 mai (réservations)

## INFO-IMPÔTS

Nous avons trois enfants et nous vivons en union de fait. Mon conjoint de fait, bénéficiaire des allocations familiales, n'a aucun revenu. Puis-je réclamer le premier enfant comme équivalent de personne mariée et les deux autres comme personnes à charge.

AU FÉDÉRAL, la réponse est non. Le contribuable qui a le revenu le plus élevé réclame le crédit d'impôt pour équivalent de personne mariée pour un enfant et ajoute à son revenu les allocations familiales fédérales reçues pour cet enfant seulement. Les deux autres enfants ne peuvent être réclamés à titre d'enfants à charge que par l'autre conjoint de fait et les allocations familiales fédérales reçues pour ces deux enfants, seront ajoutées à son revenu.

AU PROVINCIAL, la notion d'équivalent de personne mariée n'existe pas. Un ou l'autre conjoint peut réclamer le crédit pour enfants à charge pour tous les enfants. Encore une fois, il est préférable que le crédit soit réclamé par la personne qui a le plus bas revenu, étant donné qu'elle devra déclarer les allocations familiales (à la condition qu'elle ait de l'impôt à payer).



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

Centre hospitalier de Dolbeau

## Des employés «découragés»

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Les employés CSN du Centre hospitalier de Dolbeau vivent une situation d'écoeurement et de découragement massif face aux compressions annoncées par la direction.

Le président du syndicat, Eric Perron, a déclaré que les employés ont manifesté leur désaccord à la direction. Le plan de redressement se traduit, selon lui, par une diminution des services et de la qualité.

L'employeur soutient que l'hôpital ne peut se payer les soins actuellement donnés, selon le syndicat. Il affirme également que les services aux patients ne seront pas touchés. Ce qui est faux, selon le président Perron.

On coupe des services par petits morceaux, précise Perron. A titre d'exemple, il explique que l'on a enlevé la collation les après-midis. Cette situation va continuer de s'intensifier aux cours des prochains mois, selon lui.

Le plan de redressement se traduit également par des abolitions de postes importantes pour les syndiqués. Ainsi au département de chirurgie, deux postes d'infirmière auxi-

liaire à temps complet et quatre à temps partiel disparaissent ainsi que quatre infirmières à temps complet. Il en est de même en entretien ménager; un poste sera supprimé.

Les compressions sont de l'ordre de 200 000 \$ pour l'an passé et 500 000 \$ pour cette année.

Les employés syndiqués de la CSN déposeront, dans les prochains jours, une pétition de plus de 150 signatures pour dénoncer l'attitude patronale. Il semble que la direction veut faire appel à des agences de sécurité plutôt que de permettre aux travailleurs d'occuper ses postes.

La pétition sera déposée au président du conseil d'administration, Lucien Tremblay.

D'autre part, les employés du Centre hospitalier de Dolbeau ont l'intention de se battre à mort dans le dossier des négociations avec le gouvernement du Québec.

Le syndicat participera activement à la manifestation provinciale prévue pour le 12 avril. Une forte délégation de Dolbeau sera sur les lieux. Les travailleurs ont l'intention d'aller plus loin dans leurs moyens de pression que le port du macaron.

### LA SOCIÉTÉ D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Séance d'information sur la PROTHÈSE SUR IMPLANTS DENTAIRES

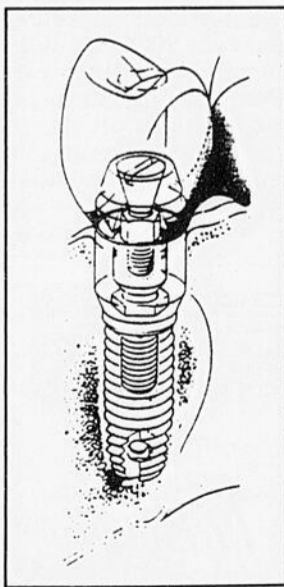
le samedi 4 avril 1992, de 9 heures à 16 heures

au Département d'hygiène dentaire du Cégep de Chicoutimi

**Chicoutimi**

(entrée Académie de ballet)

543, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi



La population est invitée à assister aux séances d'information sur les implants dentaires. Il vous sera ainsi possible de rencontrer des dentistes pratiquant l'implantologie et d'obtenir des brochures et autres documents, de prendre part à des consultations et de visualiser des prothèses sur implants dentaires développés par la compagnie Nobelpharma (système Branemark).

Ce processus éprouvé et fortement recommandé par les professionnels du milieu dentaire permet le remplacement de dents manquantes par l'entremise d'implants intégrés directement à la structure osseuse de la bouche.



Cégep de Chicoutimi

EN COLLABORATION AVEC  
Le département d'hygiène dentaire  
du Collège de Chicoutimi et la  
compagnie Nobelpharma.



Branemark System™

C'est la "Grande Vente" de

de LIQUIDATION  
D'ÉCHANTILLONS DE PLANCHER

TPS  
INCLUSE

# 8 Heures

SAMEDI 4 AVRIL 1992



**FAUTEUIL**  
STRESSLESS  
CARMEN DE EKORNES  
Cuir véritable, choix de  
6 teintes. Valeur 1595\$

**1295\$**

**FAUTEUIL**  
STRESSLESS  
GAMMA DE EKORNES  
Cuir véritable, noir  
seulement. Valeur 1395\$

**1095\$**

## POTVIN TREMBLAY

M E U B L E S

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

# Fourre-tout

## Pas un poisson d'avril...



Policier attaché au poste de Chicoutimi de la Sûreté du Québec, Gilles Girard est mal tombé lorsqu'il a trouvé, sur sa route la nuit du 1er avril, une ancre de bateau! C'est que, voyez-vous, personne ne l'a cru, ni les médias radiophoniques, ni les administrations maritimes, croyant à un poisson d'avril. Voici donc, devant M. Girard, l'objet de l'incrédulité... Si vous avez perdu un tel objet, vous savez maintenant où le trouver!

## En gazouillant

• Si vous voulez savoir comment fonctionne une ferme moderne, où la technologie a trouvé sa place, vous avez aujourd'hui une occasion remarquable, alors que la ferme Tremblay & Gobeil du chemin du Plateau à La Baie, est ouverte aux visiteurs. Comme il est écrit dans le dépliant qui leur sera remis: L'agriculture est le quotient intellectuel d'un pays, il faut la protéger autant que ceux et celles qui la pratiquent.

• C'est par une soirée super-théâtre, animée par le groupe Comedia del Ria, que le Conseil régional des loisirs soulignera ses 25 ans d'existence. Sous la présidence d'honneur du ministre Gaston Blackburn, la soirée se déroulera le samedi 16 mai prochain, au Roussillon de Jonquière.

• En plus d'être une patineuse artistique émérite, la jeune Jennifer Plourde, de Falardeau, est soucieuse de bien s'exprimer en public. Élève en 6e année à l'école Saint-David-de-Falardeau, Jennifer a remporté récemment la médaille d'or de la finale locale du concours d'expression orale du club Optimiste, et la finale de zone réunissant les clubs de Larouche, Saint-Ambroise, Bégin, Jonquière et Falardeau. Bravo, Jennifer!

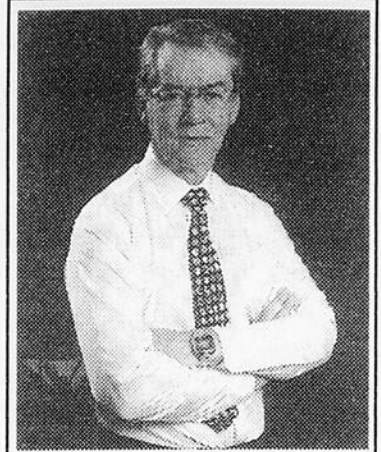
• Ca commence déjà à brasser dans l'organisation de la 72e édition de l'Expo agricole, industrielle et commerciale, qui se tiendra à Chicoutimi du 2 au

7 juin prochain. Nous vous proposons ici la première page du beau document qui est acheminé aux éventuels exposants. L'illustration est signée Lili Boies.

• La participation fédérale à la rénovation de la piscine du Patro de Jonquière, annoncée cette semaine en confé-



rence de presse, une belle somme de 84 080 \$, a été puisée dans une banque de subventions un peu exceptionnelle, comme nous le rapportait le député Jean-Pierre Blackburn. En effet, une importante part de 80 000 \$, versée à titre de «Mérite exceptionnel», provient de la réserve spéciale de la Planification de l'emploi pour l'année 92-93. Du beau travail du député jonquérois, qui profitera au milieu desservi par le Patro.



Bernard Bergeron

## Alphabétisation et travail

C'est sous le thème «Mets tes lunettes» qu'un colloque régional sur l'alphabétisation et le monde du travail se tiendra, le mercredi 29 avril prochain au Roussillon de Jonquière, sous la présidence de Bernard Bergeron, directeur général de Nutrinor.

Les dirigeants d'entreprises, de syndicats et d'organismes sont invités à participer à cet événement organisé par la Table régionale de concertation en alphabétisation, où siègent des représentants du ministère de l'Éducation, des commissions scolaires et des organismes volontaires d'éducation populaire.

Selon une enquête menée en 1989 par le gouvernement du Canada sur les capacités de lecture, d'écriture et de calcul des Canadiens, 7 % des adultes ne savaient aucunement lire et écrire et 31 % des personnes dites capables éprouvaient de la difficulté à comprendre le matériel de lecture usuel.



## Une belle initiative

Le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi y est allé d'une belle initiative, pour sa 32e édition, alors que les profits des activités du Procès à l'ancienne et de l'Encan, un montant de 2000 \$, ont été remis à la Fondation de ma vie. Nous reconnaissons ici Céline Beaulieu, présidente du Carnaval-Souvenir 1892, et Paul Casgrain, président de la Fondation de ma vie.

Andrée Rainville



## Spectacles d'écoles

Plusieurs directions d'écoles et des enseignants, convaincus de l'importance des arts dans la formation des jeunes, inscrivent à leur horaire spectacles et activités montés par les élèves qui en retirent beaucoup d'enseignements. Ainsi, à l'École apostolique de Chicoutimi et au Lycée, l'art de la scène a été apprivoisé, le premier par un spectacle multidisciplinaire joué devant les parents, le second par la pièce de théâtre «Cyrano de Bergerac». Voilà une excellente façon de faire développer chez les jeunes des qualités d'expression, de création et d'imagination.



## Le mois de la nutrition

Mois de la nutrition, mars, qui vient à peine de céder le pas à avril, a été le théâtre de nombreuses activités. Au cégep de Chicoutimi, une journée spécifique, avec stands, a été dernièrement tenue pour répondre à la question «Est-il nécessaire de dépenser davantage pour mieux s'alimenter?» Tout cela pour permettre à la clientèle cégepienne, adolescente et adulte, de faire des choix éclairés dans l'élaboration des paniers à provisions et l'obtention d'un rendement plus rationnel du nutri-dollar.

Salon

Santé

Salle Gaston Tremblay

Place du Royaume

ENTRÉE GRATUITE NOMBREUX PRIX

Samedi, 4 avril

12h00 à 17h00

Dimanche, 5 avril

12h00 à 16h00

Le solde de places des Ailes de l'espoir

# VOLEZ *au* SECOURS DES *moins* CHANCEUX QUE VOUS



Le solde de places des Ailes de l'espoir, c'est bien plus que des petits prix. C'est aussi un don de 500 points à la Fondation Canadien Plus pour chaque aller-retour que vous achetez. Il s'agit bien de dons de Canadien International et d'Inter-Canadien et non pas de points soustraits de votre compte Canadien Plus.

Profiter de ce solde, c'est donc fournir une aide précieuse à des organismes de bienfaisance agréés : le Réseau de Transport Mission Air, qui organise le

transport aérien gratuit des gens qui n'ont pas les moyens de prendre l'avion pour obtenir un traitement médical, les Œuvres de bienfaisance Ronald McDonald du Canada, qui assurent le transport aérien d'enfants malades et de leur famille afin que celle-ci puisse séjourner dans les manoirs Ronald McDonald pendant les traitements, et la Fondation Canadienne



LA FONDATION  
CANADIEN PLUS

Départ entre le 2 avril et le 15 juin 1992, sauf indications contraires.  
DE BAGOTVILLE (aller-retour)

Des tarifs de printemps et d'été qui font du bien\*

CHIBOUGAMAU

100\$

SEPT-ÎLES

157\$

HALIFAX

211\$

VICTORIA

510\$

MONTRÉAL

123\$

ROUYN-NORANDA

164\$

TORONTO

233\$

PARIS

721\$

Départ entre  
le 19 avril et le 17 juin 1992

QUÉBEC

125\$

VAL-D'OR

164\$

WABUSH

248\$

ROME/MILAN

1021\$

Départ entre  
le 9 avril et le 31 mai 1992

BAIE-COMEAU

145\$

FREDERICTON

184\$

CALGARY/EDMONTON

432\$

MONT-JOLI

145\$

GASPÉ

204\$

VANCOUVER

452\$

\*Les tarifs réduits s'appliquent aux voyages effectués entre le 2 avril et le 13 septembre 1992.  
Léger supplément pour les départs à compter du 15 juin.

Rêves d'Enfants<sup>MD</sup>, qui aide les enfants souffrant de maladies incurables à réaliser leurs rêves.

Pour profiter des prix indiqués ci-dessus et d'autres tarifs intéressants, il n'y a qu'une

condition : réserver avant le 11 avril 1992. Pensez-y. Une offre aussi généreuse ne se présente pas tous les jours! Appelez votre agent de voyages ou Canadien International, au 549-5046.

Canadien  
Inter-Canadien

Le nombre de places est limité selon les disponibilités. Les taxes sont en sus. Pas de TPS sur les tarifs internationaux. Certains vols peuvent être complets pendant le solde. Des conditions relatives à la durée maximale et minimale de séjour, à l'achat des billets à l'avance, aux périodes d'interdiction ou autres s'appliquent. Les déclassés sont permis jusqu'au 11 avril 1992. Dans la plupart des cas, les billets ne sont pas remboursables. Un supplément de week-end peut s'appliquer. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation gouvernementale. Réservé : DRI FAR/CP/HOT SABRE : Y/SY/QC/FARES APG : S\*CPB/FARES PEGASUS : G/COH/QC/PCUR. Canadien est une marque déposée des Lignes aériennes Canadien International Inc.

# Les maires veulent le retour des négociations

MONTREAL (PC) — Les maires du Québec souhaitent le retour à une libre négociation des conventions collectives de leurs policiers et pompiers - ce qui implique le droit de grève, mais aussi de lock-out -, pour remplacer un processus d'arbitrage jugé inéquitable. Réunis en congrès annuel depuis jeudi, à Montréal, les membres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) présenteront une résolution aujourd'hui pour réaffirmer leur appui au droit de grève des policiers et pompiers, attendu que ce droit sera supervisé par le Conseil des services essentiels et que les municipalités pourront exercer leur droit de lock-out.

En vertu du régime actuel, les policiers municipaux négocient avec leur employeur, le conseil municipal, les termes de la convention collective. Mais en cas de litige - situation fréquente dans ce cadre de négociations -, les parties réfèrent le dossier à un arbitre du travail.

Les maires estiment que ce système est «inflationniste» parce que les policiers se réfèrent toujours à la meilleure convention collective négociée au cours des derniers mois dans une autre municipalité. «Ce sont des gâtés», a lancé hier le maire de Pincoirt, Michel Kandyba, en parlant des policiers et pompiers.

«Nous ne sommes pas contre les policiers, mais contre le système de négociations des conventions collectives», a expliqué plus poliment le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, membre du comité de l'UMQ pour la réforme de l'organisation policière et de l'administration de la justice.

M. Claude Ryan, ministre des Affaires municipales mais aussi ministre de la Sécurité publique, justement, avait convenu jeudi, à l'ouverture du congrès de l'UMQ, que le régime actuel d'arbitrage «conduit souvent à des résultats peu conformes à la réalité» et qu'il «engendre des effets d'entraînement dont les répercussions se font sentir sur toute la masse salariale de l'employeur.»

Un comité conjoint, composé de représentants des ministères des Affaires municipales, de la Sécurité publique et du Travail, remettra «au cours des

prochaines semaines un rapport quant aux modifications qui pourraient être apportées à cet égard au Code du travail», a indiqué le ministre Ryan.

Une ouverture du gouvernement qui a réjoui la plupart des 1400 délégués au congrès de l'Union, qui regroupe 269 municipalités et 44 municipalités régionales de comté. Mais certains élus, comme la mairesse de Sainte-Foy, Andrée Boucher, ne cachent pas leurs craintes devant la perspective

d'une grève des policiers et pompiers.

«Le système d'arbitrage n'est pas parfait - les arbitres n'ont à répondre qu'à eux-mêmes - mais je suis contre le droit de grève pour les policiers, comme je le suis pour le secteur public en général», a indiqué Mme Boucher, hier, lors de l'atelier consacré à la justice.

«Pour une petite ville, la grève des policiers ou pompiers ne changerait peut-être

pas grand-chose, mais pour une grande ville, les risques de désordre et d'anarchie existent. Je ne suis pas sûre que les citoyens soient d'accord avec ça» (le droit de grève), a-t-elle dit.

«Il existe d'autres mécanismes, que pourrait mettre en place le ministre.»

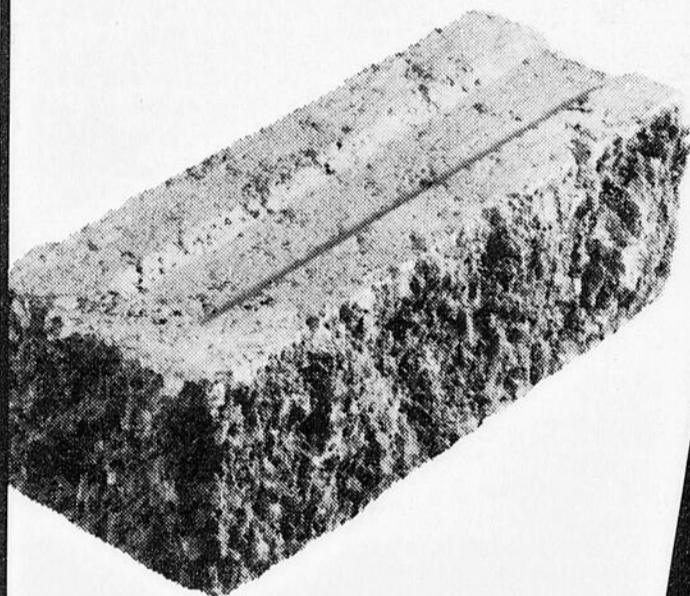
D'autres élus, comme le maire de Rouyn-Noranda, Gilles Cloutier, ont proposé au gouvernement qu'il décrète un moratoire immédiat sur le

processus d'arbitrage, le temps de revoir tout le régime de négociations.

D'autres encore, comme le maire de Bromptonville, André Paradis, ont réclamé un gel immédiat des salaires des policiers et pompiers. D'autres enfin, comme le conseiller municipal d'Alma, Jean-Claude Martel, ont souhaité que le gouvernement décrète de façon unilatérale les conditions de travail pour l'ensemble des municipalités.

## MA MAISON TOUTE DE BRIQUE...

Une réalité signée  
**ALBA et GIROUX • MAÇONNEX**



Vrai ou faux?

**VRAI**

Pour environ 4 500 \$, votre nouvelle propriété pourrait être toute de brique et la brique...

- dure plus longtemps • ne se bosse pas • ne se fissure pas
- conserve sa couleur • ajoute de la valeur à votre investissement • facilite sa revente

### Concours

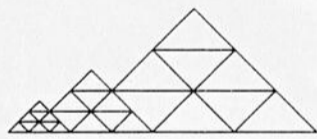
"Ma maison toute de brique"

Inscrivez votre propriété unifamiliale détachée avec quatre murs de brique Alba et vous pourriez gagner l'un des quatre prix de 5 000 \$.

Tirage le 21 novembre 1992 au Salon Constructo 92.

Formulaire de participation et règlements disponibles chez Giroux-Maçonnex.

**alba**  
BRIQUE DE CALCITE



**GROUPE  
GIROUX  
MAÇONNEX**

Salle d'exposition  
2223, Boul. St-Paul, Chicoutimi  
**549-7345**

St-Bruno : 181, St-Alphonse, 343-2672  
Dolbeau : 1250, Rte de la Friche, 276-0390

**PAVÉS**

**BLOCS  
DE REMBLAI**

# Ce week-end, je vais écluser un godet sur le zinc!

(Prendre l'apéro au bar...)

... quel début pour une fin de semaine mémorable!

Au Germain-des-Prés, redécouvrez tout le plaisir de vous faire plaisir. Offrez-vous le charme de ce petit hôtel au décor raffiné qui étonne, puis séduit par son cachet unique «Nouvelle Europe».

**Forfait unique pour gens uniques**

- Comprenant:
- une dégustation vin et fromage de bienvenue
  - le repas au réputé restaurant Le Bistango tout d'ambiance bistrot • une nuitée à l'hôtel
  - le petit déjeuner français servi à la chambre

**85\$**  
Tarif par personne, occupation double

**HÔTEL  
GERMAIN  
DES PRÉS**

CRÉE POUR ÊTRE UNIQUES

Dans «Conte d'hiver 70»

### Pierre Curzi délaisse le rôle du bon gars

CHICOUTIMI (CL) — Théâtre, cinéma, télévision, Pierre Curzi a incarné des personnages extrêmes. Du «bon gars» un peu trop parfait des Dames de coeur (François O'Neil) il



Christiane Laforge

est devenu un violeur d'une grande dureté dans «Conte d'hiver 70», présenté ce soir à Chicoutimi.

«L'ignoble personnage que j'incarne, dit-il, est un agent de la Gendarmerie royale. (Le rôle lui a été proposé après qu'il ait confié à Michèle Rossignol qu'il en avait assez des rôles de bons gars.) Ce sont quatre courtes scènes très bien écrites mais très violentes. C'est un beau rôle pour un acteur mais quand on sent qu'on a réussi à être violent,

on a un petit goût amer. Après, j'éprouve une sensation de tristesse.»

«Conte d'hiver 70» s'inspire des souvenirs de l'auteur, Anne Legault, qui avait une douzaine d'années lors des événements d'octobre 1970. L'action se situe sur l'île Perrot, dans un immeuble abritant une petite épicerie où vit une famille composée de la grand-mère, de la mère et de sa fille de 12 ans, d'un jeune homme simple d'esprit. On retrouve aussi trois chauffeurs de taxi, dont l'un ressemble à un écrivain connu. L'existence de tout ce petit monde est perturbée par la présence, dans le logement de l'étage supérieur, de deux terroristes.

«Ce qui est essentiel dans cette pièce, explique Pierre Curzi, c'est qu'elle reprend un passé enfoui, elle fait revivre ce que les gens ont ressenti; non pas tant ce qu'ils en pensent mais les émotions que cela a provoquées. C'est une bonne manière de se remémorer

quelque chose. Le public écoute beaucoup. C'est très intéressant pour ceux qui n'ont pas vécu les événements d'octobre. Ils sont fascinés.»

#### Le métier

Né à Montréal de père italien, Pierre Curzi est arrivé au théâtre en droite ligne du cours classique à l'École nationale de théâtre.

«J'ai toujours été guidé par une forme de passion.» Que ce soit dans la pauvreté et la vie nomade des débuts, notamment lorsqu'il était avec Le Grand cirque ordinaire dont il garde le souvenir d'une «extrême solidarité» entre les membres de l'équipe, dans le succès dont celui du film «Le déclin de l'empire américain» ou dans l'impact de la télévision sur la reconnaissance d'un comédien.

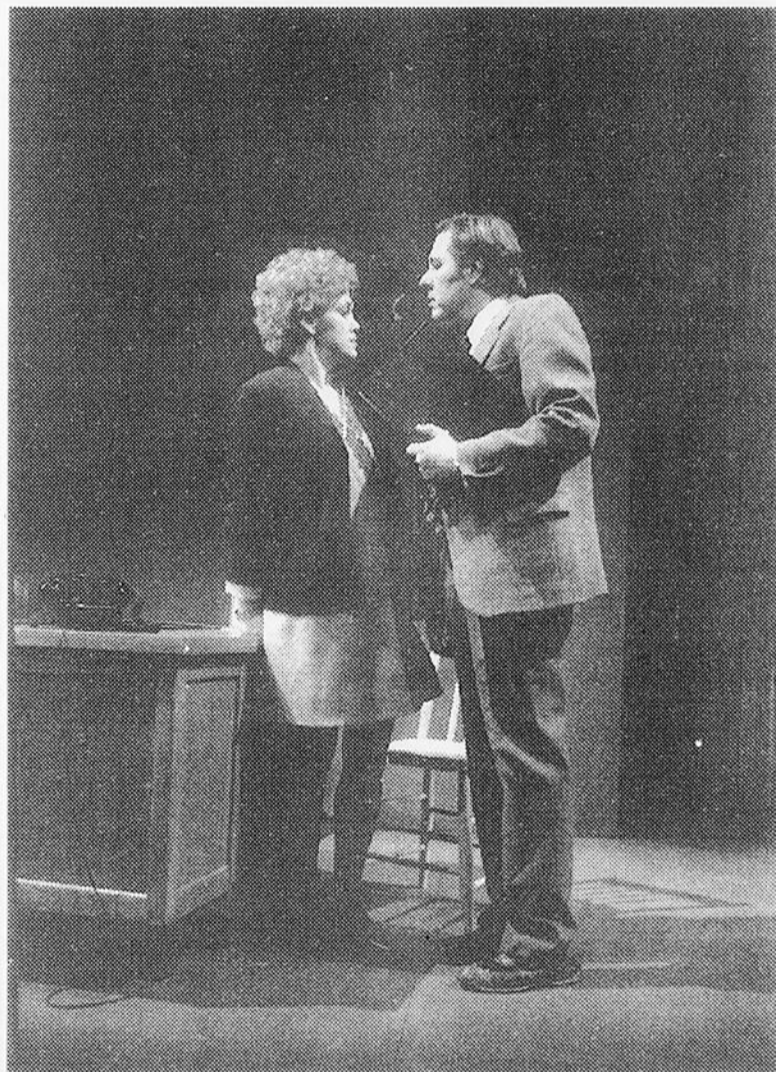
«C'est affolant le pouvoir de la télévision. Un comédien qui a une longue carrière au théâtre sans pour autant être connu du grand public est partout du jour au lendemain.»

La télévision est un médium qui compte dans une carrière, mais n'est pas le plus gratifiant. «Son désavantage c'est que c'est très dévoreur. La télé dévore le temps, les gens, les idées.»

Le cinéma apporte sa part de joie. «Le meilleur moment c'est le tournage; c'est le partage, la complicité, la vie du plateau. C'est la période excitante.» La palme d'amour revient, une fois de plus, au théâtre, parce qu'il y a tout. Les répétitions qui recrée un peu l'ambiance du tournage, la complicité. «Le plaisir est sur scène. Le contact avec le public, l'énergie qui se communique les uns entre les autres. Comme dans cette pièce-ci (Conte d'hiver), on a une distribution très forte. Il y a une homogénéité entre tous les comédiens. L'énergie est très bien distribuée.»

#### Jouer avant tout

Pierre Curzi a joué au théâtre: «Shakespeare, un monde qu'on peut apprendre par coeur», «Le baiser de la femme araignée», «Deux sur la balançoire», «La nuit du 16 janvier», «En attendant Godot» et autres encore. Au cinéma il a tenu des rôles dans «Babylone», «T'es belle Jeanne», «Pouvoir intime», «Le déclin de l'empire américain», «La famille



CONTE D'HIVER 70 - Frédérique Collin et Pierre Curzi se donnent la réplique dans «Conte d'hiver 70», une création d'Anne Legault mise en scène par André Brassard.

Plouffe», «Le crime d'Ovide Plouffe» et plusieurs autres.

A la télévision, il a été l'homme rose des «Dames de coeur», et a joué dans «Un signe de feu», «Les filles de Caleb», «Miléna Nova» et «Louis Riel».

Ce qui n'exclut pas des périodes plus tranquilles. «Cet automne, j'ai très peu travaillé. Dans toute carrière il y a des périodes calmes et d'autres hyperactives. Dans les temps calmes, on peut se retirer de l'image public; on a besoin de se reposer, d'avoir une relation plus discrète.»

Le temps de se retrouver à deux, surtout lorsque la conjointe (Marie Tifo) fait le même métier. Vivre avec une personne qui est aussi une artiste double l'énergie créatrice, confie Pierre Curzi. «C'est la même passion; c'est deux fois l'enthousiasme. C'est aussi une

grande compréhension. Lorsqu'il y en a un qui vit une période de doute, l'autre fait effet de balancier. C'est un dialogue constant. L'autre comprend exactement ce que tu sens. Le danger, c'est quand tous les deux on est en doute en même temps; on pourrait vouloir tout lâcher.»

Rien n'est jamais acquis dans ce métier. Au point que les acteurs sont rarement en mesure de refuser un rôle qui leur est proposé. «La priorité c'est de jouer. C'est une nécessité. Et pour pallier à cela en temps plus tranquille, on trouve des activités connexes, comme écrire. Moi, je fais beaucoup de radio; j'interprète les grands classiques pour une série de Radio-Canada: théâtre en clip. En fait, la polyvalence ça aide beaucoup à se préserver.»

### Théâtre québécois

## L'avenir inquiète

CHICOUTIMI (CL) — «Le prix d'entrée pour une pièce de théâtre ne devrait pas être plus élevé que pour le cinéma, quitte à subventionner les salles», déclare Pierre Curzi.

La situation économique est inquiétante, mais le grand drame des artistes québécois est de vivre dans un pays où il n'existe pas de volonté politique de développer sa culture.

«S'il n'y a pas de volonté de corriger la situation, on va à une déculture. Cela tient à notre identité.»

Pierre Curzi constate que ce que vivent les artistes augurent de l'avenir de l'ensemble de la population. Et ce qu'il constate c'est qu'après plus de vingt ans de carrière, après avoir atteint certains sommets, les comédiens se retrouvent dans la vie nomade et dans les conditions difficiles de leurs débuts.

«C'est étrange, mais en ce moment, Marie est à Toronto, en tournée avec «La répétition», et moi je suis en tournée avec «Conte d'hiver 70». On

retourne au nomadisme dans le théâtre.

Je nous regarde souvent comme un des indicateurs prémonitoires de ce qui s'en vient. On précède le gros de la vague. On est devenu plus humble. Collectivement, on doit se chercher des valeurs.»

A ce qu'il définit comme «l'enflure de notre mode de vie», Pierre Curzi pense qu'il y a un choix de valeurs à faire.

Il ne reste qu'à espérer que l'éveil se fasse avant qu'il ne soit trop tard.

Réfléchir sur l'avenir en puisant l'expérience dans le passé. Une réflexion que nous invite à faire Anne Legault dans «Conte d'hiver 70», présenté ce soir, 20 heures, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. La mise en scène est d'André Brassard. La distribution est composée de Denis Bernard, Frédérique Collin, Pierre Curzi, Normand d'Amour, Marjolaine Hébert, Roger Larue, Louis de Santis, Hélène Major et Pascale Monpetit.



**Auditorium d'Alma**

LUNDI 27 AVRIL 20H00

BILLETS DISPONIBLES:  
Auditorium - Tabagie  
Gai-Lon-La - Plaza  
Pharmacie Brunet

ADM. 29\$ - 27\$

**AUDITORIUM DUFOUR**

MERCREDI 29 AVRIL 20H00

ADM. 29.50\$ - 27.50\$

549-3910

Grand concert annuel

# Le chœur Amadeus reçoit quatre solistes

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) — Quatre solistes seront les invités du chœur Amadeus à l'occasion de son grand concert annuel: Nathalie Cloutier, soprano, Renée Lapointe, mezzo-soprano, Hugues Saint-Gelais, ténor et Claudel Callender, basse.

Au programme figurent deux oeuvres importantes de la musique sacrée, soit des extraits du Messie de Haendel et la Messe du Couronnement de Mozart.

Ce concert annuel de prestige sera l'activité majeure pour célébrer le 50<sup>e</sup> anniversaire du chœur Amadeus que dirige Roch Laroche.

### Une longue vie

Depuis sa fondation en 1942, le chœur Amadeus a présenté de nombreux concerts dans la région et à travers le Québec,

jumelant ses soixante membres habituels à des artistes invités.

Assurant le chant religieux aux offices liturgiques de la paroisse Saint-Jacques de Jonquièrre, le chœur Amadeus puise son répertoire dans le chant grégorien, le folklore, la musique contemporaine, les opéras.

Roch Laroche assume la direction de cette chorale depuis 1965, après avoir été, pendant cinq ans, assistant de Claude-Marcel Poirier. Au cours des dernières années, le chœur a multiplié les concerts de Noël et de printemps, a participé à plusieurs enregistrements de Radio-Canada et a remporté plusieurs prix, sans oublier la production d'une cassette de Noël avec la collaboration de Claudine Côté, soprano, et de Claude Beau-

doin, organiste.

### Les invités

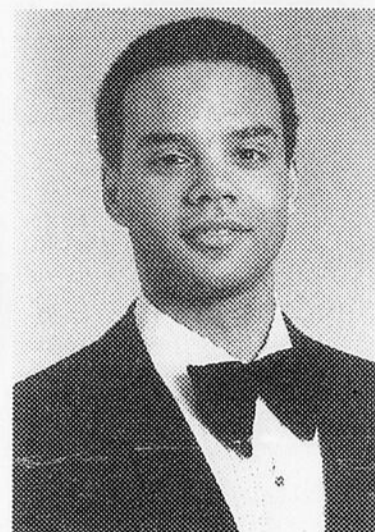
Les artistes invités du concert annuel du chœur Amadeus sont bien connus dans la région. Renée Lapointe a participé à cinq opérettes du Carnaval-Souvenir. Membre du Théâtre lyrique du Nord pendant deux ans, elle a été soliste, de 1990 à 1992, dans O Fortuna de l'ensemble Anonymus de Québec, et soliste dans le Requiem de Mozart avec l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean. En septembre, elle interprétera la neuvième symphonie de Beethoven avec l'orchestre et le chœur symphoniques de Québec. Elle chantera dans «Il suffit d'un peu d'air» avec l'Opéra contemporain de Claude Ballif.

Poursuivant une maîtrise en interprétation, Nathalie Clou-

tier participe depuis 1990 à la production «El siglo de Oro», concert qui a été présenté à Québec, à Montréal et au Venezuela par l'ensemble La Nef. Elle a fait partie de la distribution de plusieurs opéras et a été soliste des Grands concerts de Radio-Canada.

Hugues Saint-Gelais a chanté avec plusieurs orchestres et ensembles de prestige et tenu plusieurs rôles dans diverses opérettes, dont quelques-unes à Chicoutimi. Il chantera pour l'Opéra de Montréal en mai prochain, prévoit des enregistrements pour Radio-Canada et sera au concert d'ouverture de la saison 1992-1993 de l'Orchestre symphonique de Québec avant de partir en tournée en Europe.

Claudiel Callender est venu s'installer dans la région après sa maîtrise en interprétation vocale à l'Université de Montréal. Il se consacre surtout à l'enseignement, a publié une suite de pièces pour piano.



Claudiel Callender

Avec le comédien et pianiste Grégory Charles, il a contribué à la réalisation d'un disque: «Negro Gospel Happening».

Concert Haendel-Mozart du chœur Amadeus, le 12 avril à 20 heures, en l'église Saint-Philippe de Jonquièrre.

## Par oui-dire

Cégeps en spectacle

### Deux concurrents avancent

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Deux étudiants de Chicoutimi se rendront à la finale nationale de Cégeps en spectacle. Etienne Rathé, violoncelle et percussions, et Pierre Doré, contrebasse et basse électrique, 18 ans et tous deux étudiants au Conservatoire de musique du Québec à Chicoutimi, se sont classés à la semi-finale régionale qui se déroulait le 28 mars à Rivière-du-Loup.

Le duo Anthologie se rendra à la finale nationale, le 25 avril, au Cégep de Maisonneuve, pour y jouer leurs pièces de musique classique et de jazz.

D'autres participants de la région se sont également distingués à Rivière-du-Loup. Stéphane Allard et Dave Shepherd, de Saint-Félicien, ont obtenu la troisième place avec un numéro humoristique. La demi-finale comportait onze numéros dans les catégories musique, chant, danse et humour.

### Festival collégial de théâtre étudiant

Le comédien Jean Besré a accepté la présidence d'honneur du Festival collégial de théâtre étudiant, dont la sixième édition se déroulera au Cégep d'Alma et au Cégep Edouard-Montpetit.

N'ayant pas reçu le dossier de presse demandé et promis, nous n'avons pas pu prendre

connaissance des détails de l'organisation de l'événement, de la campagne de financement et des activités prévues.

### Des lectrices critiques

Une belle idée de la revue Elle que de demander à ses lectrices du Québec de faire partie d'un jury littéraire. Trente-cinq lectrices du magazine ont choisi, dans la catégorie roman, le livre de Robert Lalonde, «L'ogre de Grand Remous» et dans la catégorie document, la biographie «Duras» du Français Alain Vircondelet.

La grande finale aura lieu le 25 mai prochain à Paris. C'était la première fois que les Québécoises collaboraient à ce prix littéraire à vote populaire créé en France en 1970.

Les membres du jury québécois se sont distingués par la qualité de leurs commentaires, démontrant une lecture sérieuse et attentive des livres

soumis. J'ai oui-dire que certaines avaient même relu une deuxième fois les oeuvres des meilleurs concurrents avant de donner un verdict définitif.

### Vonarburg finaliste pour un autre prix

Elisabeth Vonarburg est, une fois de plus, en route vers un autre prix littéraire. Elle figure parmi les trois finalistes du Grand prix Logidec de la science-fiction. Les deux autres finalistes sont Joël Champetier et Daniel Sernine. Le nom du gagnant sera connu le 15 avril prochain, lors d'une cérémonie qui aura lieu, à 17 heures, au Pub Saint-Alexandre de Québec. Le prix comporte une bourse de 2000\$.

Le jury, présidé par Esther Rochon, était formé de Francine Laurendeau, du Devoir, Stanley Péan, écrivain, Pierre D. Lacroix, illustrateur et Germain Plante, représentant de la revue Solaris.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
voici votre code pour aujourd'hui...

**27945506**

Si non... Appelez 1-800-563-8688  
CLUB Multi-points et Multi-points sont des  
marques déposées de Le Groupe Vidéotron llée.

En présentant cette annonce au guichet tu obtiendras 1.00\$ de réduction.

ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

## Le Petit Prince

Spectacle de marionnettes



La nouvelle production des ateliers de marionnettes de St-Félix d'Otis

AUDITORIUM  
**DUFOUR**

DIMANCHE  
5 AVRIL  
14H00  
ADM.: 5.00\$



16 — LE QUOTIDIEN, samedi 4 avril 1992

# CONTRE D'HIVER CE SOIR

SAMEDI 4 AVRIL 20H00

Adm.: 23\$ - 19\$  
étudiant et âge d'or, section réservée 12\$  
prix de groupe disponible

AVEC DENIS BERNARD, FRÉDÉRIQUE COLLIN, PIERRE CURZI,  
NORMAND D'AMOUR, LOUIS DE SANTIS, MARJOLAINÉ HÉBERT  
ROGER LARUE, HÉLÈNE MAJOR, PASCALE MONTPETIT

DE ANNE LEGAULT MISE EN SCÈNE ANDRÉ BRASSARD

AUDITORIUM  
**DUFOUR**

# Le cauchemar du pou

CHICOUTIMI (CL) - Le pou figure parmi les mauvais souvenirs de l'enfance quand on découvrirait, avec horreur, que notre tête avait accueilli ces parasites indésirables. Pourtant Colette Dufresne et May Rousseau en ont fait un conte sympathique, publié dans la collection Ciné-faune, des Editions Michel Quintin: «Le pou».

Un bel album pour les enfants de 3 à 8 ans, dans lequel l'auteure décrit le pou, ses victimes, sa façon de se reproduire et ses habitudes pendant une longue vie de six semaines.

Une manière intelligente d'aborder un sujet qui n'a rien de honteux mais dont on ne parle pas.

### Le harfang des neiges

Dans la même collection, l'auteur Joseph Lévesque et l'illustrateur Pierre Jary, nous présentent «Le harfang des neiges».

Sous forme de rimes, le texte de l'ornithologue Joseph Lévesque fourmille d'informations scientifiques illustrées avec beaucoup d'humour. Un livre plein de charme.

### Les yeux de Pénélope

En attendant que la chienne Pénélope puisse suivre son entraînement pour devenir chien-guide, Patrice, dont le métier est de dresser les chiens, la confie à sa nièce. Celle-ci a déjà un chien qu'elle aime beaucoup, aussi accepte-t-elle que son amie s'occupe de la nouvelle pensionnaire. Pour Andréanne c'est le coup de foudre. La petite fille ne supporte pas l'idée de voir partir Pénélope.

Avec beaucoup de sensibilité, Josée Plourde raconte cette histoire émouvante où il y a beaucoup de tendresse et de noblesse.

De l'avis de mon jeune criti-

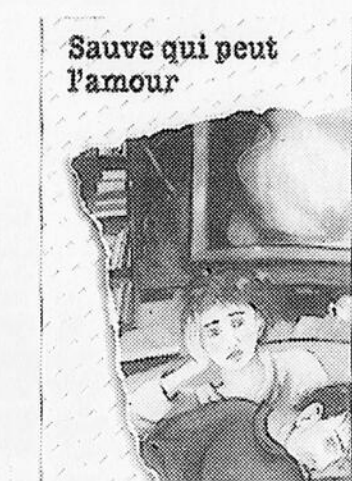
que (Hugo), ce roman mérite une excellente cote: «J'aime beaucoup beaucoup beaucoup» écrit-il dans son commentaire. Il donne également une bonne note à un autre roman de cette auteure, «La forêt des soupçons». «J'aime beaucoup et je trouve très intéressant.»

Dans ce roman, on fait la connaissance de Fanie et de sa famille. On y découvre ce qu'est le métier de garde-chasse, ou agent de conservation, et le braconnage.

«Le pou», texte de Colette Dufresne. Illustrations de May Rousseau. Collection Ciné-faune des Editions Michel Quintin.

«Le harfang des neiges», texte de Joseph Lévesque, ornithologue. Illustration de Pierre Jary. Collection Ciné-faune. Editions Michel Quintin.

«Les yeux de Pénélope» et «La forêt des soupçons», ro-

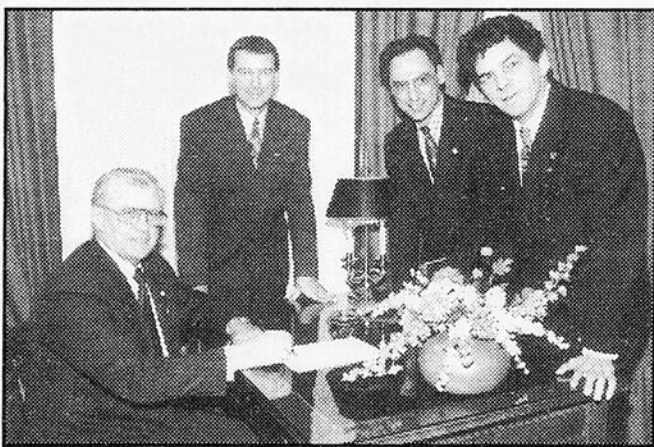


ROMAN PLUS — «Sauve qui peut l'amour», de Marie-Francine Hébert, nous fait retrouver Léa et Bruno devant une décision à prendre. Le temps de la première fois est-il arrivé? Aux éditions La Courte échelle.

mans de Josée Plourde. Editions Québec-Amérique.



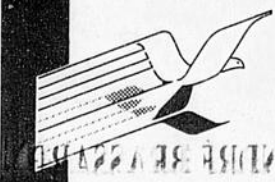
**"CHICOUTIMI 92" S'ASSOCIE AUX IMMEUBLES MURDOCK INC. POUR LE PROJET DE LA MAISON CHICOUTIMI 92.**



Les Immeubles Murdock Inc. sont devenus un Grand Partenaire de "Chicoutimi 92" avec le don du terrain sur lequel sera érigée LA MAISON CHICOUTIMI 92 sur le site du Faubourg Le Ricochet de Chicoutimi.

Cette contribution des Immeubles Murdock Inc. permet à "Chicoutimi 92" de réaliser son idée du tirage d'une maison, ce qui donnera l'occasion à tous et toutes de participer à un financement populaire. "Chicoutimi 92" est heureuse de compter sur cette contribution des Immeubles Murdock

Sur la photo, M. Eddy Lalancette, président des Immeubles Murdock Inc., M. Marcel Demers, directeur général de la ville de Chicoutimi, M. Pierre Dassylva, président du Faubourg Le Ricochet et M. Lucien Gendron, président de Chicoutimi 92.



**GUIDE HORAIRE**  
UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA...  
mardi et mercredi 3\$ adultes: 5\$  
jeudi au lundi

**CINÉMA JONQUIÈRE**  
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261  
BEETHOVEN (G) v. fr.  
vendredi, lundi au jeudi: 7:10 - 9:10  
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10  
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G)  
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:30  
sam. et dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

**CINÉMA IMPÉRIAL**  
1120 BOUL. TALBOT 549-9022  
FLAMME SUR GLACE (G)  
vendredi, lundi au jeudi: 7:10 - 9:10  
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10  
LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE  
vendredi, lundi au jeudi: 7:20 - 9:20  
sam. et dim.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20  
LE SECRET EST DANS LA SAUCE (G)  
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 9:30  
sam. et dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
LE DOCTEUR (G)  
vendredi, lundi au jeudi: 7:05 - 9:20  
sam. et dim.: 12:00 - 2:15 - 4:45 - 7:05 - 9:20

**CINÉMA PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT 545-4260  
GLADIATOR, L'ANGE DU RING (14)  
vendredi, lundi au jeudi: 7:30 - 9:40  
sam. et dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:40  
ANALYSE FATALE (14)  
vendredi, lundi au jeudi: 9:25  
sam. et dim.: 1:35 - 9:25  
BEETHOVEN (G) v. fr.  
vendredi, lundi au jeudi: 7:00 - 8:50  
sam. et dim.: 1:00 - 2:50 - 4:40 - 7:00 - 8:50  
MON COUSIN VINNY (G)  
vendredi, lundi au jeudi: 7:05  
sam. et dim.: 1:15 - 7:05

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... mardi et mercredi 3\$ adultes: 5\$ jeudi au lundi  
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

**FLAMME SUR GLACE**  
L'ULTIME COMBAT AMOUR-HAINE.  
IMPÉRIAL  
1120, BOUL. TALBOT 549-9022

CHEVY CHASE DARYL HANNAH  
UNE AVENTURE COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUE!  
**LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE**  
VERSION FRANÇAISE DE MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN  
IMPÉRIAL  
1120, BOUL. TALBOT 549-9022

**Le Secret Est Dans La Sauce**  
v. f. de FRIED GREEN TOMATOES  
JONQUIÈRE 2445 STE DOMINIQUE 695-0261  
IMPÉRIAL 1120, BOUL. TALBOT 549-9022

Du réalisateur de "Children Of A Lesser God"  
WILLIAM HURT  
LE DOCTEUR  
v. f. de THE DOCTOR  
IMPÉRIAL  
1120, BOUL. TALBOT 549-9022

**Gladiator l'ange du ring**  
AVEC DE TOUTES NOUVELLES CHANSONS DE Warrant P.M. Dawn Clivillés & Cole 3rd Bass Tony Terry  
VERSION FRANÇAISE  
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260  
CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141

RICHARD GERE KIM BASINGER  
**ANALYSE FATALE**  
V. F. DE FINAL ANALYSIS  
PLACE DU ROYAUME  
1451, BOUL. TALBOT 545-4260

"ON N'A RIEN VU D'AUSSE DRÔLE DEPUIS 'MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION'.  
À voir coûte que coûte!"  
Jeffrey Lyons. SNEAK PREVIEWS  
JOE PESCI  
**MON COUSIN VINNY**  
V. F. DE "MY COUSIN VINNY"  
PLACE DU ROYAUME  
1451, BOUL. TALBOT 545-4260

LE CHEF DE LA FAMILLE N'EST PAS CELUI QU'ON PENSE...  
**BEETHOVEN**  
PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260  
JONQUIÈRE 2445 STE DOMINIQUE 695-0261  
CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141

## DD coupage

La troupe de théâtre Kioki du cégep de Saint-Félicien présente, le samedi 11 avril, «DD coupage».

Adaptation à la scène de trois textes de Denis Diderot, cette pièce offre l'occasion de renouer avec le 18<sup>e</sup> siècle et la magie d'un auteur dont l'influence a été déterminante pour le genre romanesque. La mise en scène est signée par Claude Baillargeon, professeur au département des lettres et langues.

## Camp musical

Le Camp musical du Lac-Saint-Jean à Métabetchouan invite ses membres à son assemblée générale annuelle qui se tiendra à la mairie de Métabetchouan, le dimanche 12 avril, à 10 heures.

Au programme: états financiers, orientations de développement et prospectus de la saison estivale 1992. Il y aura également élection aux postes vacants au conseil d'administration.

## Pour enfants

Le café-théâtre le Côté-Cour propose, les samedi et diman-

che 11 et 12 avril, un spectacle pour enfants ayant pour titre: «De la renaissance à aujourd'hui».

L'ensemble Preatorius vous entraînera dans un voyage où l'enfant se laissera emporter par la magie musicale à travers des époques fabuleuses. Un spectacle musical ponctué d'interventions théâtrales.

Pour information: 542-5521.

## Karen Young

Le café-théâtre du Ménéstrel, situé au Centre socio-culturel de Chicoutimi, présente ce soir, à compter de 21 heures, le spectacle «Triple sens» de Karen Young.

La chanteuse, que plusieurs ont connu avec Michel Donato, présente ses chansons en français, mais les chante en espagnol, créole, québécois, arabe et anglais sur des rythmes qui font éclater les frontières.

Karen Young sera accompagnée par deux excellents musiciens: Francine Martel aux percussions et Norman Lachapelle au clavier et à la basse.

## Louis Hémon

A l'occasion de la semaine

de l'histoire, tenue du 5 au 11 avril, la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean a le plaisir de recevoir Roland Marcoux, dernier témoin vivant de la venue de Louis Hémon à Péribonka.

Monsieur Marcoux parlera de son enfance et de la vie quotidienne à l'époque de Louis Hémon.

Il racontera le temps où son père a travaillé pour H. Jansen

Beemer, propriétaire de l'hôtel Roberval.

Cette conférence aura lieu le mercredi 8 avril, à 19 heures, à la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean.

## Quatuor Alcan

La quatuor à cordes Alcan donnera un concert à la chapelle du monastère des Ursulines de Roberval, le dimanche

5 avril, à 14h30.

Le soliste invité sera alors l'ex-membre du quatuor Orford, le violoncelliste Marcel Saint-Cyr.

Au programme de la journée, des oeuvres de Mozart, Janacek et Schubert.

Ce soir, le quatuor Alcan doit se produire au Centre culturel du Mont-Jacob, à Jonquièrre, à 20 heures.



loto-québec

**La Mini**

Tirage du 92-04-03

NUMÉROS	LOTS
532227	50 000 \$
32227	5 000 \$
2227	250 \$
227	25 \$
27	5 \$
53222	1 000 \$
5322	100 \$
532	10 \$

**INTER PLUS**

Tirage du 92-04-03

NUMÉROS	LOTS
916454	250 000 \$
16454	2 500 \$
6454	250 \$
454	25 \$
54	10 \$
NUMÉROS MOBILES	
27406	1 000 \$
9351	100 \$
198	25 \$

**Banco**

Tirage du 92-04-03

01	05	13	17	18	19	20
28	29	33	37	41	46	54
58	59	66	67	68	69	

Prochain tirage 92-04-04

## RÉSULTATS

**La Quotidienne**

Tirages du 92-03-28 au 92-04-03

	3	4
SAMEDI	177	7569
LUNDI	586	6216
MARDI	565	1799
MERCREDI	309	4853
JEUDI	466	3624
VENDREDI	643	9224

**PROVINCIAL**

Tirage du 92-04-03

NUMÉRO DÉCOMPOSABLE	
NUMÉROS	LOTS
1477295	1 000 000 \$
477295	5 000 \$
77295	500 \$
7295	100 \$
295	25 \$
95	5 \$

## TV A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## Les Douceurs de Valentine

### Réservez dès maintenant!

De magnifiques pièces en chocolat

Donald Duck  
Oeufs garnis  
Mickey Mouse  
Picsou  
Petits personnages de ferme

... et bien d'autres qui feront le bonheur des grands comme des tout-petits

"Le meilleur chocolat en ville"



À Pâques laissez sortir le lapin!

400, Racine Est, Chicoutimi aux Promenades Centre-Ville

549-5507

## INFO-IMPÔTS

Je vis en union de fait et j'ai un enfant à charge. Ai-je droit à un crédit d'impôt?

AU FÉDÉRAL, vous avez droit de réclamer le crédit d'impôt pour équivalent de personne mariée.

AU PROVINCIAL, ce crédit n'existe pas. Par ailleurs, le contribuable peut réclamer le crédit d'impôt pour enfants à charge. Encore une fois, il est préférable que ce soit le conjoint de fait qui a le revenu le moins élevé qui réclame le crédit d'impôt (dans la mesure où il a assez d'impôt à payer).

Aux deux paliers de gouvernement, les allocations familiales fédérales devront être ajoutées aux revenus du parent qui réclame le crédit d'impôt.



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

Qu'est-ce qui distingue Denis Harvey  
des autres designer d'intérieur?



Denis Harvey  
membre de la S.D.E.Q. et D.I.C.  
pour information  
549-5147

1685, boul. Talbot, Chicoutimi

# Ciné-télé

SAMEDI 04 AVRIL

12h00

**CJPM - CFER** — LES RÉVOLTÉS DU BOUNTY 203758 (4) (Mutiny on the Bounty), É.-U. 1962. Drame historique de L. Milestone avec Marlon Brando, Trevor Howard et Richard Harris. — En 1788, au cours d'un voyage dans le Pacifique, la tyrannie du capitaine du Bounty suscite la révolte de l'équipage. (3h30)

13h00

**CKRS - CBFT** — LES DANSES DU SOLEIL 10461 (3) (Where the Spirit Lives), Can. 1989. Drame social de B. Pittman avec Michelle St. John, Clayton Julian et Heather Hess. — En 1937, comme beaucoup de ses compatriotes, une jeune Indienne est kidnappée et placée de force par le gouvernement canadien dans une institution religieuse. Film tourné pour la télévision. (2h)

15h00

**CFRS** — L'ONCLE À HÉRITAGE 918549 (5) (The Girl, The Gold Watch and Everything), É.-U. 1980. Comédie fantaisiste de W. Wiard avec Pam Dawber, Robert Hays et Zohra Lampert. — À la mort de son oncle, un jeune homme hérite d'une montre aux pouvoirs mystérieux. Film tourné pour la télévision. (2h)

20h00

**CFRS** — LA FEMME DE LA NUIT 531988 (4) (Ladyhawk), É.-U. 1985. Drame fantastique de R. Donner avec Matthew Broderick, Rutger Hauer et Michelle Pfeiffer. — Au Moyen-Âge, un jeune tire-laine trouve le moyen de réunir des amants ensorcelés par un cruel évêque. (2h30)

**CJPM - CFER** — LES ZÉROS DE CONDUITE 88723 (6) (Moving Violations), É.-U. 1985. Comédie de N. Israel avec James Keach, John Murray et Jennifer Tilly. — Des élèves d'un cours de conduite automobile tentent de prouver que leur instructeur est impliqué dans un racket. (2h)

21h00

**R.-Q. - CIVV** — MILOU EN MAI 3092636 (3) Fr. 1989. Comédie de mœurs de L. Malle avec Michel Piccoli, Miou-Miou et Michel Duchaussoy. — Suite au décès de leur aïeul au mois de mai 68, les membres d'une famille se réunissent dans le domaine familial et organisent tant bien que mal la succession. (1h55)

22h55

**R.-Q. - CIVV** — QUATRE AVENTURES DE REINETTE ET MIRABELLE 10411162 (4) Fr. 1986. Comédie de mœurs de E. Rohmer avec Jessica Forde, Joëlle Miquet et Philippe Laudonbach. — Une jeune campagnarde intéressée par la peinture et une étudiante parisienne apprennent à se connaître à travers diverses aventures. (1h39)

23h05

**CKRS - CBFT** — LES CIGOGNES N'EN FONT QU'À LEUR TÊTE 72539029 (5) Fr. 1988. Comédie de D. Kaminka avec Marlène Jobert, Patrick Chesnais et Claude Rich. — Ne pouvant pas avoir d'enfant, un couple déniche une adolescente enceinte prête à céder le sien. (1h50)

23h30

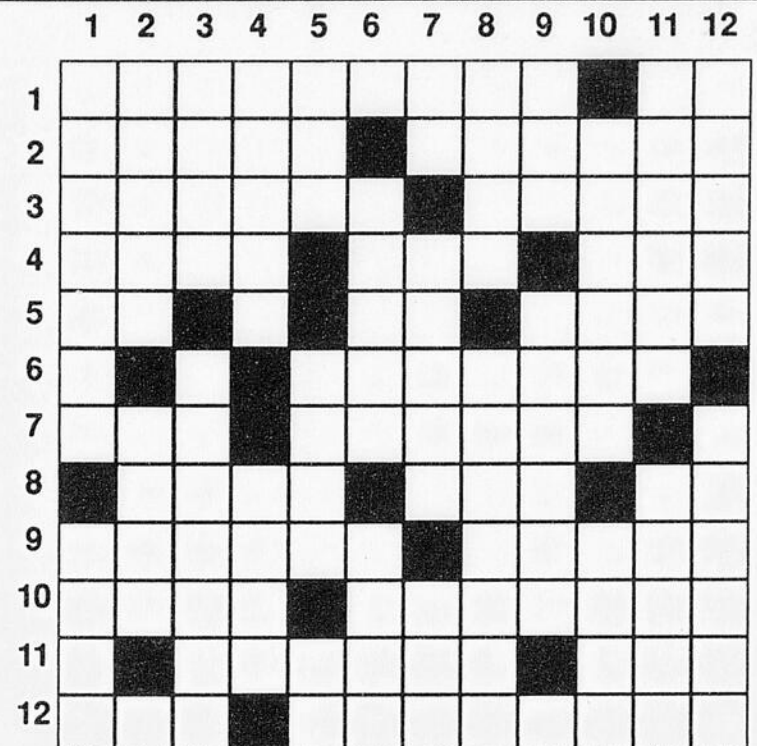
**CFRS** — PLAISIRS DE FEMMES 302839 (6) It. 1985. Drame de mœurs de G. Soldati avec Ben Cross, Stefania Sandrelli et Amanda Sandrelli. — Une femme mariée depuis vingt ans tente de faire renaître la passion dans sa vie de couple. (2h)

23h42

**CJPM - CFER** — HURLEMENTS 4 7744100 (6) (Howling IV... The Original Nightmare), É.-U. 1988. Drame d'horreur de J. Hough avec Romy Windsor, Michael T. Weiss et Anthony Hamilton.

# Détente

## Mots croisés NO D-1053



### HORIZONTELEMENT

- Crustacé - Curium.
- Chamois des Pyrénées - Graine akène ailée.
- Maladies dentaires - Alouettes nichant au sol.
- Eau de la mer (litt.) - Bugle à fleurs jaunes - Article.
- Radium - Sélénium - Fiel.
- Poissons osseux voisins de la perche.
- Il portait parfois le vêtement féminin - Palmier.
- En outre - Garçon d'écurie - Métal précieux.
- Donnai du mouvement à - Tocarde.
- Retranchée d'une autre chose - Domptes.
- Bruit confus de voix - Parcours des yeux.
- Amas - Accumulera.

### VERTICALEMENT

- Animal fabuleux - Mois.
- Posture de yoga - Frotte d'huile.
- Graminée commune dans les prés - Complets.
- Motif de plainte que l'on estime avoir contre quelqu'un - Grand oiseau ratite d'Australie.

- Poème destiné à être chanté - Se débarrassa de - Adj. poss.
- Agave du Mexique - De même.
- Police militarisée du parti nazi - Qui se transmet à prix d'argent - Se jeta avec violence sur (se).
- Meurtri, en parlant d'un fruit - Revendeurs de drogue (fam.).
- Attendri - Refrénas.
- Combines des métaux - Affil. de la Dordogne.
- Qui se plaisent à faire souffrir - Parfum.
- Il y a celle de «minuit» - Urgea.

### SOLUTION DU PROBLÈME D-1052



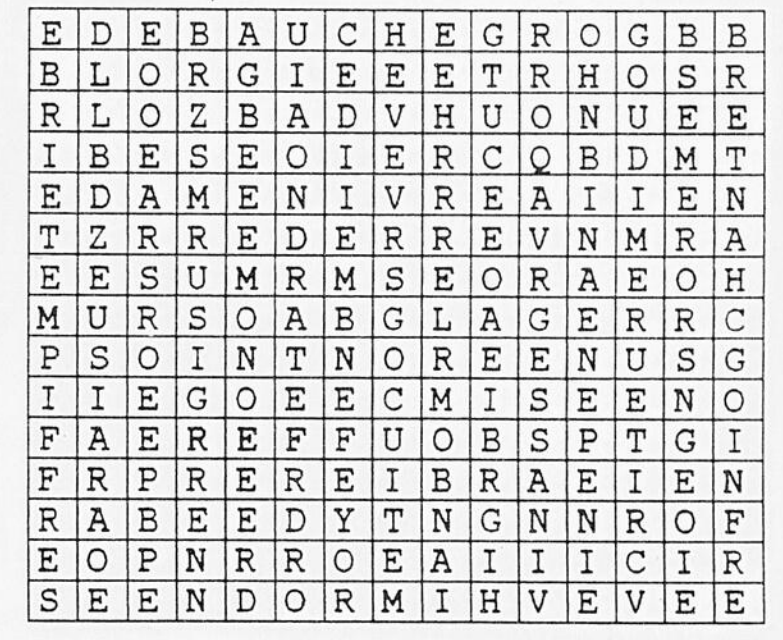
# Mot mystère

575 9 lettres Le mot clé: faire la noce

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

- |          |          |          |          |        |        |         |
|----------|----------|----------|----------|--------|--------|---------|
| abus     | bon      | ébriété  | gamet    | manger | régal  | vider   |
| agapes   | bouffe   | empiffré | gin      | modéré | réuni  | vif     |
| aider    |          | endormi  | goinfre  |        | rhum   | vinasse |
| apéro    | chanter  | enivré   | grenache | nerf   | ribote |         |
|          | comique  | étourdi  | griserie | nez    |        | Zeus    |
| barman   | cuite    |          | grog     | noce   | sobre  |         |
| bière    |          | fêtard   |          |        | soif   |         |
| blème    | débauche | fête     | hâte     | orgie  |        |         |
| boire    | désolé   | fini     |          |        | verre  |         |
| bombance | dry      | foire    | ivrogne  | paf    | verve  |         |

Solution du problème précédent: feinte



(Edimédia)

# Bridge

## LES JEUX DE SÉCURITÉ

Voici trois problèmes concernant le jeu du déclarant à l'atout. Si vous trouvez toutes les solutions, vous pourrez prétendre que vous connaissez assez bien les jeux de sécurité.

Donneur: Sud  
Vulnérables: Tous  
Nord  
♠ 8 3 2  
♥ 7 5 2  
♦ A R 3  
♣ A R 10 3  
Sud  
♠ R 5 4  
♥ A R V 6 4  
♦ 9 5  
♣ D V 6

Sud	Ouest	Nord	Est
1 ♥	P	2 ♣	P
2 ♥	P	4 ♥	Fin

Entame: dame de carreau  
Quelle est votre analyse préliminaire concernant cette donne?

Avec six plis aux mineures, il ne faudra que quatre plis d'atout pour faire le contrat, sans compter le roi de pique qui peut être fait si Est a l'as.

Par ailleurs, si l'as de pique est en Ouest et que l'autre peut prendre la main pour jouer à travers le roi, le contrat peut être défait.

Il faut donc essayer d'éviter qu'Est prenne la main. Ceci dit, vous gagnez le premier carreau en Nord et appelez un petit coeur.

Que faites-vous quand Est joue le 3 de coeur? Ou auriez-vous fait s'il avait joué plutôt le 9 de coeur? Quand il joue le 3, il faut se contenter du 4. Quand il joue le 9, il vaut mieux monter de l'as. Voyons pourquoi.

# Horoscope

Samedi, le 4 avril 1992

En apparence, les enfants qui naissent en ce jour, paraîtront indécis, nonchalants et lunatiques. Il faudra les laisser vivre à leur rythme, assez irrégulier, mais ils sauront trouver des détours et des moyens d'arriver au but par beaucoup d'astuces. Auront tendance à rêver leur vie mais les dons artistiques se révéleront, pour la plupart, au tournant de l'adolescence.

**Bélier: du 21 mars au 20 avril**  
Au travail, la chance vous favorisera, mais agissez quand même avec prudence et vous effectuez une autre tâche. Les questions d'amour sont plus délicates que jamais. Attention de ne pas compromettre à jamais votre bonheur en rejetant les conseils qui vous sont donnés. Faites des projets pour l'avenir.

**Taureau: du 21 avril au 20 mai**  
Si votre coeur est libre, des liens affectueux et chaleureux viendront vers vous. Mais, il faudra quand même procéder avec beaucoup de prudence et de précaution si vous ne voulez pas vous brûler les ailes encore une fois. Au travail, vous saurez démontrer de l'intérêt et de la ténacité dans une tâche urgente.

**Gémeaux: du 21 mai au 21 juin**  
Une personne de l'autre sexe peut vous aider grandement. Soyez sincère, montrez-vous sous votre vrai jour et c'est ainsi que vous connaîtrez bonheur et succès. Cette journée sera toute en votre faveur. Si quelques divergences ont pu vous séparer de la personne aimée, ne craignez pas de revenir en arrière pour renouer une affection plus solide.

**Cancer: du 22 juin au 22 juillet**  
Vous devriez vous contenter de la routine aujourd'hui. N'allez pas vous lancer dans

des projets d'importance si vous voulez que cette journée soit calme. Si vous êtes marié, vous saurez faire des concessions indispensables à la paix du foyer. Si vous êtes célibataire, le temps est favorable à de nouvelles rencontres.

**Lion: du 23 juillet au 23 août**  
Vous obtiendrez sans peine la sympathie des gens que vous approchez. Vous aurez aujourd'hui des décisions importantes à prendre, mais vous ne devez aucunement les redouter. Vos appréciations seront justes, mais si vous avez des reproches à adresser, il faudrait mieux user de diplomatie. N'oubliez pas qu'une chèvre galeuse rend galeux tout le troupeau.

**Vierge: du 24 août au 22 septembre**  
Une prudence redoublée s'impose aujourd'hui dans tout ce que vous accomplirez. Les événements devraient vous favoriser d'une façon particulière. Mais, gare aux mauvaises langues et aux médisances qui pourraient compromettre votre avancement. Fichez-vous d'elles comme si elles étaient fantômes. Il suffit parfois d'une étincelle pour incendier cent univers.

**Balance: du 23 sept. au 23 octobre**  
Soyez prêt à assumer de nouvelles responsabilités, car des changements risquent d'intervenir dans votre situation. Ne dissimulez plus sous une attitude bourru un coeur tendre. Si vous voulez que la chance vous sourit, il n'en tient qu'à vous et à vous seul. Côté santé, attention vous buvez beaucoup trop. La modération a bien meilleur goût.

**Scorpion: du 24 oct. au 22 novembre**  
Vous vous ferez du souci au sujet de la personne aimée et vous aurez des divergences d'opinions. Adaptez-vous aux circonstances rapidement. Ne laissez pas passer les occasions de faire plaisir et

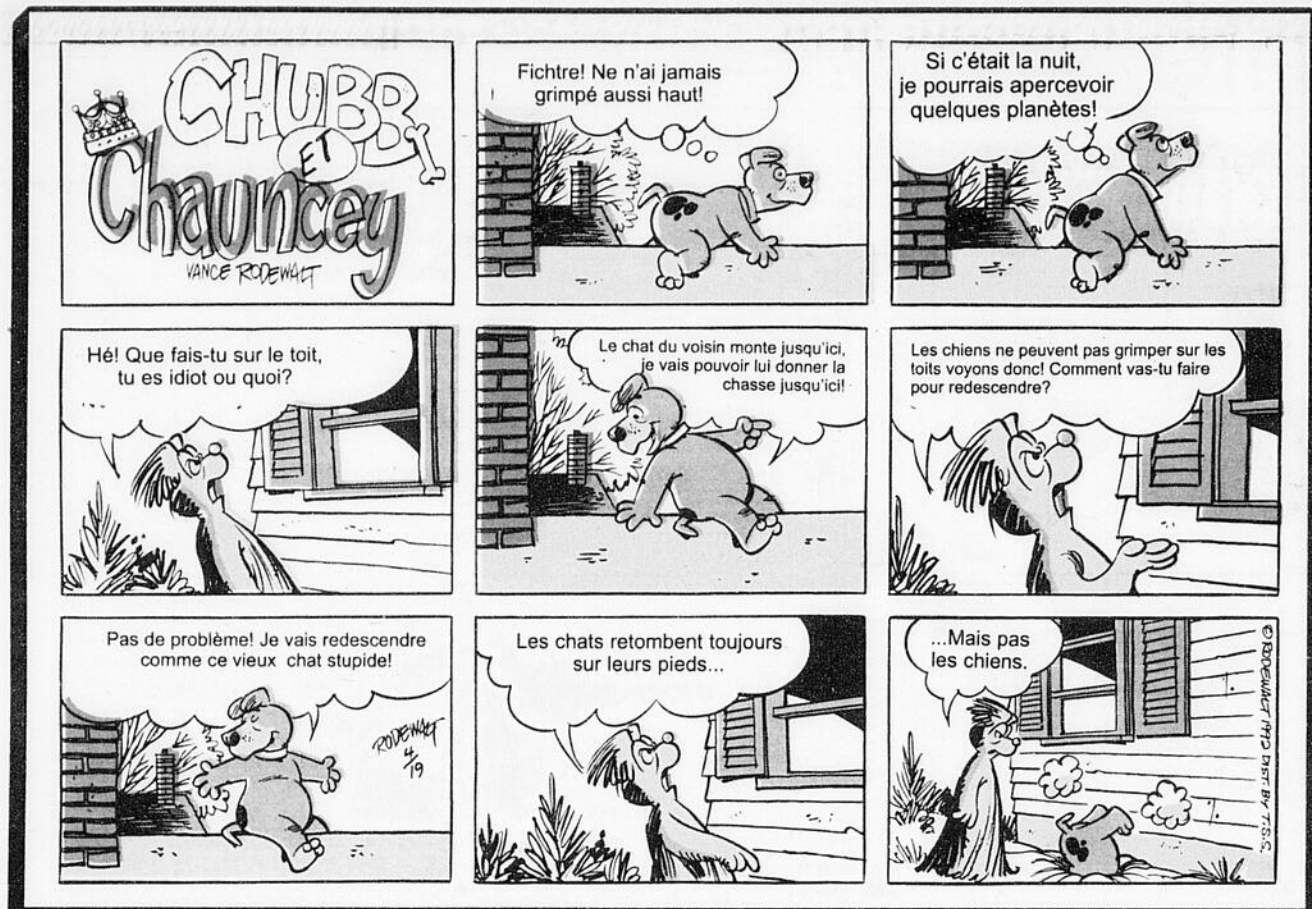
surtout tâchez de ne pas laisser votre tempérament vous dominer et vous égarer. La patience est un arbre dont la racine est amère mais les fruits très doux.

**Sagittaire: du 23 nov. au 21 décembre**  
A votre travail, vous ferez preuve d'une certaine discrétion dans vos projets, ce qui vous permettra de marquer des points vers les objectifs que vous avez planifiés. En amour, votre bonheur intime semble ludique. Prenez garde aux excès et aux excentricités, car vous n'êtes vraiment pas intéressé à ce qu'il y ait de l'électricité dans l'air.

**Capricorne: du 22 déc. au 20 janvier**  
Vous regagnez la confiance d'une personne qui a non seulement beaucoup d'amour pour vous, mais surtout une profonde amitié. L'argent dépensé en amour ne retourne pas à la bourse. Au travail, vous vous porterez tout à fait bien et rien n'entamera votre bel équilibre. Vous connaissez très bien les capacités dont vous êtes doté.

**Verseau: du 21 janvier au 19 février**  
Des personnes de votre entourage auront aujourd'hui besoin de votre indulgence et de votre appui, car vous êtes de ceux qui pouvez assez facilement affronter toutes sortes de difficultés surtout celles qui touchent aux finances. Vous obtenez sans peine de l'appui et de la sympathie. Côté santé, attention car vous êtes assez nerveux et vous avez tendance à exagérer.

**Poissons: du 20 février au 20 mars**  
Le charme que vous démontrerez arrangera bien des choses. Vous serez enthousiaste et tellement plus disponible pour l'être cher. Au travail, des contacts enrichissants et des changements favorables seront très appréciés et très avantageux. Par contre, vous auriez avantage à éviter les excès de table qui constituent votre seul handicap.



DIMANCHE 05 AVRIL

**12h00**  
**CJPM - CFER** — AGNÈS DE DIEU 67018 (4) (Agnes of God), Can. 1985. Drame psychologique de N. Jewison avec Jane Fonda, Anne Bancroft et Meg Tilly. — Une psychiatre s'occupe du cas particulier d'une jeune religieuse accusée d'avoir tué son enfant nouveau-né. (2h)

**14h00**  
**CJPM - CFER** — DÉTOURS AMOUREUX 64360 (6) (My Two Loves), E.-U. 1986. Drame de mœurs de N. Black avec Mariette Hartley, Lynn Redgrave et Barry Newman. — Une veuve rompt sa liaison avec un médecin pour s'attacher à une femme d'affaires. Film tourné pour la télévision. (1h58)

**R.-Q. - CIVV** — L'ASSASSIN HABITE AU 21 279414 (4) Fr. 1942. Drame policier de H.-G. Clouzot avec Pierre Fresnay, Suzy Delair et Pierre Larquey. — Un policier recherche un assassin dans une pension de famille. (1h30)

**15h00**  
**CFRS** — UN CHEF DE RAYON EXPLOSIF 455872 (4) (Who's Minding the Store?), E.-U. 1963. Comédie burlesque de F. Tashlin avec Jerry Lewis, Jill St. John et Agnes Moorehead. — Une femme riche veut détacher sa fille d'un prétendant en confiant à ce dernier les tâches les plus ingrates dans un magasin. (2h)

**20h00**  
**CFRS** — LA FILATURE 6397327 (4) (Stakeout), E.-U. 1987. Drame policier de J. Badham avec Richard Dreyfuss, Madeline Stowe et Emilio Estevez. — Deux policiers sont chargés de surveiller la maison de l'ancienne maîtresse d'un criminel dangereux qui vient de s'évader. (2h25)

**21h00**  
**CJPM - CFER** — FRENCH LOVE 88940 (5) (Until September), E.-U. 1984. Drame sentimental de R. Marquand avec Karen Allen, Thierry Lhermitte et Christopher Cazenove. — Une Américaine, de passage à Paris, entame une liaison avec un banquier dont l'épouse s'est absentée pour quelques jours. (1h58)

**R.-Q. - CIVV** — DES LUMIÈRES DANS LA GRANDE NOIRCEUR 3072872 (4) Can. 1991. Documentaire de S. Bissonnette. — Profil de Léa Roback, octogénaire qui a milité toute sa vie dans des mouvements syndicalistes et féministes. (1h35h)

**22h35**  
**R.-Q. - CIVV** — UNE FEMME CHERCHE SON DESTIN 3992394 (4) (Now, Voyager), E.-U. 1942. Drame psychologique de I. Rapper avec Bette Davis, Paul Henreid et Claude Rains. — Une femme neurasthénique fait une croisière et s'éprend d'un homme marié. (1h30)

**23h55**  
**CFRS** — LE CRIME D'AMOUR 6523292 (4) Fr. 1981. Drame policier de G. Gilles avec Richard Berry, Macha Méril et Jacques Penot. — Un jeune mythomane se fait passer pour l'assassin d'une chanteuse. (1h30)



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	... Winnie l'Ourson	Tic et Tac, les rangers	Vazimolo	La bande à Picsou	Tiny Toons	Sous le signe...	Les héros du samedi		Semaine parl. Ott.	Semaine assemblée	Ciné-famille: LES DANSES DU SOLEIL				L'univers des sports		Ma maison	La bande des six		
CFRS											Contact PME	Auto-mobilité 92	Vidéo-le mag....	Cinéma: L'ONCLE A HERITAGE				Sports Plus mag.	Le Grand journal	
CJPM		Ma petite pouliche	Le club les...	Bucky O'Hare	Les tortues Ninja	G.I. Joe	Championnat de quilles		Cinémaximum: LES REVOLTES DU BOUNTY				Alfred Hitchcock	Barcelone 92	Justice pour tous	Vidéo rock détente	Jeopardy!			
R.Q.			Littérature pour enfants		Economie du travail	Planification et contrôle budgétaire		Le monde à la carte	Consommation	L'observateur	Profession: Prof	Rideau		Le vol du condor au-dessus des Andes...	Charlie Brown					

Votre soirée

SAMEDI 4 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Ordy	Omni science	Le clap	Médecine approuvée	Avec un grand "A"		Ciné-cinéma MILOU EN MAI		Cinéma sans frontières: QUATRE AVENTURES DE REINETTE ET MIRABELLE				
CKRS	L'envers de la médaille (18h10)		Samedi P.M.		Hockey. Ligue nationale. De Montréal, les Bruins de Boston vs le Canadien			Le Téléjournal/Les sports	Télé-sélection: (23h05) LES CIGOGNES N'EN FONT QU'A LEUR TETE				
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	La vie en couleur	Top musique		Ciné-extra: LES ZEROS DE CONDUITE			Ad Lib		Le TVA, édition réseau	Ciné-lune: (23h42) HURLEMENTS 4		
CFRS	La roue chanceuse	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: LA FEMME DE LA NUIT			Le Grand Journal	Sports plus week-end	Bleu Nuit: PLAISIRS DE FEMMES			
TV 5	Le tour du Québec	Les francofo- lies de Mont.	Journal télé- visé de TF1	Vision 5 (19h35)	Thalassa	Stars 90		Ici l'Afrique (22h45)	Le divan (23h45)	Journal télévi- sé suisse			
S.E.	LES INVITES DE HUIT HEURES (18h40)			CASABLANCA EXPRESS (19h20)			LE PARRAIN - 3e PARTIE (21h05)			LE FANTOME DE... (23h55)			
CBFT	L'envers de la médaille (18h10)		Samedi P.M.		Hockey. Ligue nationale. De Montréal, les Bruins de Boston vs le Canadien			Le Téléjournal/Les sports	Télé-sélection: (23h05) LES CIGOGNES N'EN FONT QU'A LEUR TETE				
CFER	Le TVA, édition 18 heures	La vie en couleur	Top musique		Ciné-extra: LES ZEROS DE CONDUITE			Ad Lib		Le TVA, édition réseau	Ciné-lune: (23h42) HURLEMENTS 4		
CBJET	Saturday report		The Tommy Hunter show		Hockey. Ligue nationale. De Montréal, les Bruins de Boston vs le Canadien			The National	The best of city beat (23h25)				
CFCF	News	Hockey world	Star Trek: The next generation	Neon rider	Counterstrike	The commish		News	Lottery	Cinéma 12: RENEGADES			
WVNY	News	WKRP in Cincinnati	Star Trek: The next generation	Who's the boss?	Billy	Perfect strangers	Growing pains	The commish	WKRP in Cincinnati	Baywatch			
WCAX	Basketball. (17h00)		Basketball.		The boys of twilight			News	The honey-mooners	Night court			
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The golden girls	The powers that be	Empty nest	Ali salute to Sidney Poitier	News	Saturday night live			
WCFE	The McLaugh- lin group	The editors	Austin city limits		The best of national geographic		The adventures of Robin Hood		Red dwarf (22h45)	Red dwarf (23h15)	Star cops (23h45)	Edge (00h40)	
TSN	Football. Ligue mondiale			Sportsdesk	1992 America's cup Winston				Sportsdesk	Soccer saturday			
F.C.	GUILTY BY... (17h00)	WELCOME HOME, ROXY CARMICHAEL (18h45)			THE PAULA...	OUT FOR JUSTICE		FLATLINERS (22h45)					
RDS	Football. Ligue mondiale			Le monde des champions	Nascar. Coupe Winston			La lutte WCW	Sports 30	La ligue en questions	Les courses à Blue Bonnets		

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

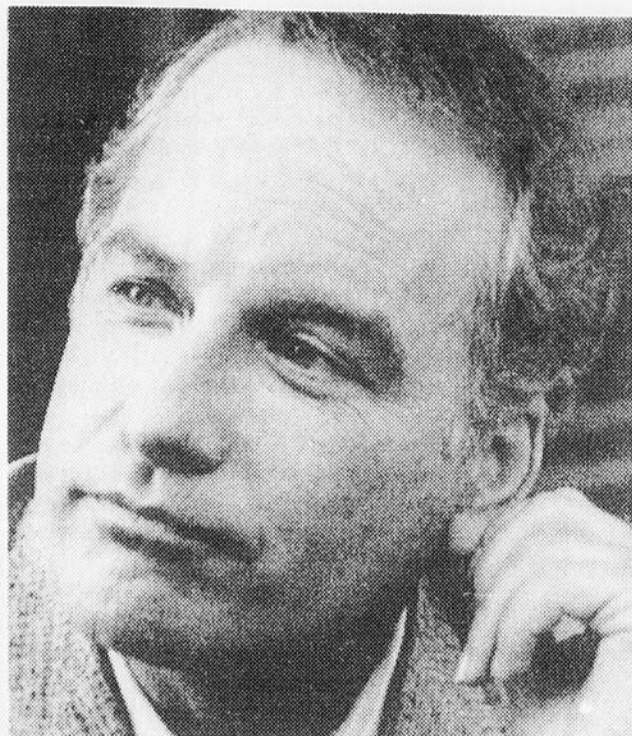
veiller  
de d'un  
évader.

88940  
1984.  
d avec  
tte et  
Une  
ntame  
dont  
elques

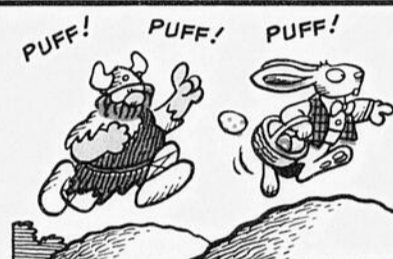
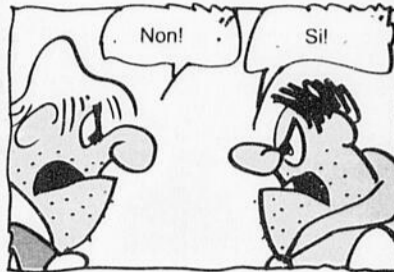
DANS  
72 (4)  
de S.  
oback,  
e dans  
es et

RCHE  
Now,  
rame  
Bette  
ns. —  
t une  
marié.

23292  
Gilles  
rill et  
omane  
d'une



Richard Dreyfuss



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

DIMANCHE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Anne... la maison	Il était une fois...	La bande à Ovide	Parcelles de soleil	Le jour du Seigneur		75e anniversaire de la bataille de Vimy		La semaine verte (12h10)		Second regard		Les matinées du dimanche: AL-FRED LA LIBERTE, SCULPTEUR		A communiquer	Télé quilles			La course destination monde	
CFRS													Passeport Floride	Coup de soleil	Cinéma: UN CHEF DE RAYON EXPLOSIF				Flash mode	Le Grand Journal
CJPM			Kissytur	Vision mondiale	Le monde à venir	Sans détour	Le tour du Québec		Cinéma maximum: AGNES DE DIEU				Cinéma maximum: DETOURS AMOUREUX			Top musique			Charivari élite	Si j'avais su
R.Q.			Jésus, histoire et destinée	La peinture moderne au Québec		Les Américains, le monde et nous		C'est la vie	Visa santé				Cinéma de Paris: L'ASSASSIN HABITE AU 21			Questions d'argent	Nord Sud	Feu vert	Graffiti	

Votre soirée

DIMANCHE 5 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Dégrassi	Le clap	Les liens du sang		Fous de la pub	Des histoires inventées...	Cinéma DES LUMIERES DANS LA GRANDE NOIRCEUR		Cinéma Hollywood: (22h35) UNE FEMME CHERCHE SON DESTIN				
CKRS	Découverte (18h10)		Surprise sur prise		Les Beaux dimanches: JEANNE D'ARC: LE POUVOIR ET L'INNOCENCE		Les Beaux dimanches: Dossier: Croyances à la carte		Le Téléjournal	Scully rencontre (22h50)	Les sports	Autosport Molson	
CJPM	L'événement		Drôle de vidéo	Rira bien	Salut!		Cinéma du dimanche: FRENCH LOVE			Le TVA, édition, réseau	Vision mondiale		
CFRS	100 Limite		Caméra 92		Cinéma: LA FILATURE				Le Grand Journal	Sports Plus week-end	Passeport Floride	Cinéma: LE CRIME....	
TV 5	L'école des fans		Journal télévisé de TF1	Vision (19h35)	7 sur 7		Caractères		Faut pas rêver		Musicales		Journal télévisé belge
S.E.	OSCAR (18h05)				LA PUTAIN DU ROI				ARME AU POING (22h15)		BYE BYE BLUES		
CBFT	Découverte (18h10)		Surprise sur prise		Les Beaux dimanches: JEANNE D'ARC: LE POUVOIR ET L'INNOCENCE		Les Beaux dimanches: Dossier: Croyances à la carte		Le Téléjournal	Scully rencontre (22h50)	Les sports	Autosport Molson	
CFER	L'événement		Drôle de vidéo	Rira bien	Salut!		Cinéma du dimanche: FRENCH LOVE			Le TVA, édition, réseau	Vision mondiale		
CBJET	The magical world of Disney		Road to Avonlea		World figure skating championships gala				News	Venture (22h25)	Sunday night wit Dennis...	Sunday night wit Dennis...	
CFCF	News	Travel travel	Skating from the heart		America's funniest home...	America's super showcase	The sound and the silence				News	News	Entertainment tonight
WVNY	News	A communiquer	Life goes on		America's funniest home...	America's super showcase	Sunday movie: SEDUCTION: THREE TALES FROM THE INNER SANCTUM				First look	Star trek the next generation	
WCAX	News	Missing/reward	60 minutes		Murder, she wrote		Sunday movie: FIELD OF DREAMS				News	Movie: NORTH SHORE	
WPTZ	On scene	News	I witness video		Mann & machine		Sunday movie: STEEL JUSTICE				Roggin's heroes	Siskel & Ebert	Movie: THE DESPERATE...
WCFE	The Avengers (17h30)	Scholars for dollars	The creative spirit		Computer visions		What if it's raining?				Sunday night movie: AMERICAN HOT WAX		
TSN	Soccer (16h30)	Sportsdesk	1992 America's cup yachting				The tradition at desert - Mountain senior PGA golf				Sportsdesk	Transworld sport	
F.C.	NAVY SEALS (17h15)		THE LAST OF HIS TRIBE (19h15)			THE MARRYING MAN			GHOST				
RDS	Soccer (16h30)	Sports 30	Hockey. SOUS TOUTE RESERVE						Sports 30	Exploration pêche	Les courses à Blue Bonnets		

La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

# Voyages

Londres, capitale mondiale du spectacle

## Forfaits culturels: un choix incroyable



**SPECTACLE** — Carmen Jones attire les foules à Londres. Et pour cause, l'oeuvre a été choisie la meilleure comédie musicale en 1991.

«Circuit-spectacles à Londres». Le mot n'est pas trop fort, c'est en ces termes que les transporteurs aériens vers la capitale britannique font la promotion du voyage. Ils offrent à des prix incroyablement bas des forfaits d'une semaine incluant avion-hôtels et deux spectacles, et pour une fois la publicité est bien en dessous de la vérité; on en a pour son argent.

Londres est la capitale mondiale du spectacle. A longueur d'année, le visiteur pourra voir soit une pièce de théâtre, ou une comédie musicale, un concert, un récital, un ballet, un opéra.

De quoi combler les mélomanes les plus avertis, de même que les amateurs de théâtre, de vaudeville, de jazz, de pop ou de rock et encore... Un artiste lyrique ou dramatique qui se produit à Covent Garden, au Elisabeth Hall, au Royal Festival Hall, au Old Vic ou au National Theatre se voit promis à une carrière internationale.

Cinq orchestres symphoniques

sont établis en permanence à Londres, sans compter les nombreux orchestres invités de passage. Le jazz a aussi ses salles et ses pubs qui proposent régulièrement des concerts.



Madeleine Gagnon

Parmi les pièces de théâtre et comédies musicales au programme, le forfait nous donnait droit à deux spectacles, un choix bien difficile. Nous avons opté d'une part pour «Starlight Express», un show rock enlevé, fulgurant, une réalisation technique inventive.

Les comédiens jouent sur patins à roulettes — leurs personnages sont des locomotives qui se disputent des records de vitesse. Un show surprenant, une satire impitoyable sur les humains que nous sommes et qui courons, cou-

rons, courons, sans jamais aller nulle part. L'homme-locomotive part à la recherche de «l'inaccessible étoile» qu'il ne trouve finalement qu'au fond de lui-même.

Carmen Jones — le deuxième spectacle choisi, s'est vu attribuer le prix de la meilleure comédie musicale en 1991.

C'est la musique de l'opéra Carmen, dans un scénario qui se passe, non plus aux arènes de Séville, mais dans le milieu militaire américain de la dernière grande guerre, où l'irrésistible Carmen fait autant de ravages.

La pièce est jouée et chantée par des Noirs, c'est-à-dire avec un sens aigu au rythme et de la danse.

Je ne puis que vous donner un faible aperçu de ce qui se passe à Londres en une semaine dans le domaine du spectacle.

Avant de partir, vous serez donc avisés de vous procurer chez votre agent de voyages le «London Planner» pour ne rien manquer de ce qui vous intéresse.

 <b>PARIS</b>		<b>DÉPARTS DE MONTRÉAL À PARTIR DE:</b> <b>349</b>	<b>DÉPARTS DE QUÉBEC À PARTIR DE:</b> <b>399</b>	Obtenez 150\$ de rabais par couple sur passes Rail Europe ou 100\$ sur FrancePass ou un crédit de 50\$ par personne sur assurances à l'achat de 2 billets aller / retour sur Paris. <b>+TAXES 43</b> Tarifs de groupe et formule achat/rachat auto disponibles	
<b>SPÉCIAL PARIS</b> DÉPARTS 10 AU 30 AVRIL	<b>ALLER SIMPLE 139</b>	<b>RETOUR 199</b> AVANT LE 2 JUILLET	75\$ de rabais par couple sur passes Rail Europe ou 50\$ sur FrancePass ou un crédit de 25\$ d'assurance à l'achat de 2 billets aller / retour	Permis du Québec  VACANCES	
 <b>LONDRES</b> à partir de: +TAXES 40	<b>499</b>	 <b>BRUXELLES</b> à partir de: +TAXES 52	<b>329</b>	 <b>VANCOUVER</b> à partir de: +TAXES 51	<b>299</b>
<b>LES SUPER SUD</b> AVRIL / MAI		<b>DÉPARTS DE MONTRÉAL</b>			
Cancun 1 sem. à partir de SUITES BRISAS <b>439</b>	Ft-Lauderdale 1 sem. à partir de LAUDERDALE BEACH <b>259</b> CAMELOT <b>209</b> DAYS INN SURF <b>249</b>	5 JRS - KEY WEST PLAYA DEL CARMER COZUMEL + TAXES ET SERVICE 219 à partir de <b>499</b> 3 JRS AUX BAHAMAS + TAXES ET SERVICE 169 à partir de <b>299</b>			
FORMULE CLUB TOUT INCLUS REPAS + BOISSONS + SPORTS	Carthagène 1 sem. à partir de CLUB DECAMERON <b>449</b> Santa Marta 1 sem. à partir de Hallandale 1 sem. à partir de CLUB ATLANTIC <b>239</b> Sunny Isles 1 sem. à partir de TANGIERS <b>219</b> Hollywood 1 sem. à partir de HOWARD JOHNSON <b>249</b> Pompano 1 sem. à partir de POMPANO BEACH RESORT <b>239</b>	COMBINÉS AVION + HOTEL + AUTO ORLANDO / DAYTONA 3 JOURS ORLANDO et 4 JOURS DAYTONA TRAVEL ODE ET DESERT INN <b>279</b> CONFORT INN ET DESERT INN <b>299</b> HOWARD JOHNSON ET DESERT INN <b>319</b> 7 JOURS ORLANDO SEULEMENT à partir de <b>299</b>			
SPÉCIAL ACAPULCO Dép.: 3 AVRIL Ret.: 8 AVRIL ACAPULCO PLAZA 9 JOURS <b>399</b>	FT-LAUDERDALE - VOL SEUL DÉPART DE QUÉBEC 9 AVRIL <b>159</b> + TAXES 79	GATEWAY INN INTERNATIONAL à partir de <b>299</b>			
TAXES ET SERVICE (sauf Floride) 1 SEM.: 159 FORMULE CLUB: 1 SEM.: 179 + TAXE D'AÉROPORT ENTRE 40\$ ET 60\$. FLORIDE 1 SEM.: 209 (taxe aéroport incluse) PRIX VALIDE SUR CERTAINS VOLS ET POUR CERTAINES DATES DE DÉPART. BASE OCC. DOUBLE					
<b>DES CIRCUITS PRIX INCROYABLES</b>					
les forfaits incluent: avion - hôtels - visites - la plupart des repas - guide francophone					
<b>LES MERVEILLES DE LA CHINE</b> avion et train de 1 <sup>ère</sup> classe • HONG KONG • WUXI • HANGZOU • SHANGHAI • GUANGZHOU • NANJING • SUZHOU • BEIJING Incluant mini-croisière sur le Grand Canal <b>16 JOURS À PARTIR DE 1 999\$</b>					
<b>LA FRANCE ET L'ITALIE</b> • SAN MARINO • ASSISE • PARIS • AVIGNON • MONACO • VENISE • GRENOBLE • BEAUNE • MARSEILLE • FLORENCE • VERONE • DIJON • LYON • NICE • ROME • MILAN • REIMS en autocar de luxe <b>14 JOURS À PARTIR DE 1 549\$</b>					
<b>LE COEUR DE L'EUROPE DE L'EST</b> • PRAGUE • BUDAPEST • CRACOVIE • VIENNE EN AUTOCAR DE LUXE HÉBERGEMENT EN HÔTELS 2 OU 4 ÉTOILES <b>15 JOURS À PARTIR DE 1 349\$</b> DÉPARTS FRÉQUENTS • BROCHURES DISPONIBLES • + taxes et frais de service: 299\$					
<b>DEMANDEZ NOS SUPER-TARIFS POUR LES VILLES SUIVANTES</b>					
Amsterdam	Cologne	Helsinki	Marseille	Prague	Singapour
Bangkok	Copenhague	Istanbul	Mulhouse	Reno	Stockholm
Barcelone	Dusseldorf	Londres	Moscou	Rome	Sydney
Beijing	Francfort	Lyon	Munich	Saigon	Tel Aviv
Berlin	Genève	Madrid	Nice	San Francisco	Vienne
Budapest	Hambourg	Malaga	Oporto	Shanghai	Zurich

22 - LE QUOTIDIEN, samedi 4 avril 1992

1120, boul. TALBOT 690-3073 SAGUENAY / LAC ST-JEAN 1-800-267-5341

Terrain de jeu des gens riches

# Le Kenya, un pays dangereux à visiter

NAIROBI (PC-AP) — Même s'il demeure le terrain de jeu des gens riches et aventureux, les villes et parcs du Kenya sont devenus de plus en plus dangereux pour les visiteurs. La violence est pourtant un problème dont le Kenya pourrait certes se passer.

L'Occident a longtemps loué le Kenya pour sa stabilité et sa relative prospérité dans une région du monde où les guerres civiles et les désastres économiques étaient choses courantes.

Or, depuis un an, ce pays de l'Est africain a perdu beaucoup de sa superbe.

Au cours des derniers mois, les attaques contre les touristes se sont multipliées dans les parcs fauniques et les centres de villégiature côtiers. De nombreux visiteurs ont été détournés, battus et, au moins dans un cas, violés.

Les touristes ont aussi été plus fréquemment victimes que par le passé des voleurs à la tire et ont été à plusieurs reprises pris en étau dans des violences politiques.

De nombreuses émeutes ont

été signalées à Nairobi, dans la cité portuaire de Mombassa et dans plusieurs autres villes du pays depuis que le président Daniel Arap Moi a légalisé les partis d'opposition, en décembre dernier.

Le gouvernement s'est refusé jusqu'à maintenant à publier des statistiques sur ce problème qui menace l'industrie la plus lucrative du pays. Les autorités ont par ailleurs fait preuve d'une inquiétude très limitée dans ce domaine.

### Protestations

En janvier dernier, l'ambassadeur d'Allemagne, Bernd Mutzelburg, a protesté auprès du ministre du Tourisme et de la Faune après le viol d'une ressortissante de son pays et affirme n'avoir obtenu aucune réponse des responsables.

Les Etats-Unis, l'Allemagne et la Grande-Bretagne ont tous trois invité leurs ressortissants à faire preuve de précaution en visitant le Kenya et d'éviter le parc faunique de Masai Mara, pourtant une des princi-

pales attractions du pays.

C'est dans le parc de Masai Mara que la touriste britannique Julie Ward fut assassinée, démembrée et que son corps fut incinéré, en 1988. Deux gardiens du parc furent accusés de meurtre et subissent actuellement leur procès.

Réagissant enfin contre la multiplication des attaques sur les touristes, le gouvernement a ordonné, à la fin de février, d'accroître les mesures de sécurité dans les régions affectées.

Des policiers patrouillent maintenant 24 heures par jour les centres de villégiature de la côte et dans le parc de Masai Mara, où la majorité des attaques se sont produites.

Philip Mbithi, secrétaire personnel de la présidence, ainsi que les responsables du Tourisme et les autorités locales ont tout simplement refusé de commenter la situation. A chaque fois qu'on communique avec l'un d'eux, il nous fait répondre par une secrétaire de nous adresser à une autre instance.

## APPRENEZ L'ANGLAIS À TORONTO

IMMERSION ANGLAISE EN PETITS GROUPES AVEC HÉBERGEMENT EN FAMILLE ANGLOPHONE  
COURS EN JUILLET ET AOUT POUR JEUNES DE 13 À 17 ANS

EXCLUSIF

### DATES:

3 juillet au 14 août  
3 juillet au 31 juillet  
6 juillet au 27 juillet  
27 juillet au 16 août

6 SEMAINES  
4 SEMAINES  
3 SEMAINES  
3 SEMAINES

POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOYAGE PARADIS



3691, BOUL. HARVEY  
JONQUIÈRE  
547-6645

détenteur d'un permis du Québec

THE LANGUAGE WORKSHOP  
TORONTO



## LA MEILLEURE VALEUR...C'EST ENCORE MIEUX PARIS, LYON, NICE, MULHOUSE ET LONDRES

# RÉSERVEZ AUJOURD'HUI ...VOYAGEZ...PAYEZ PLUS TARD

Une exclusivité de l'Agence de Voyages Sears

**Aucun dépôt • aucun frais  
de crédit • Aucun paiement  
avant votre retour\***

Vous pouvez réserver avec notre plan exclusif RÉSERVEZ AUJOURD'HUI • VOYAGEZ • PAYEZ PLUS TARD tous les vols • tours escortés • hôtels • location de voiture ou plan achat-rachat, offerts par les grossistes participants à cette annonce, vers les destinations européennes choisies.

(Certaines restrictions s'appliquent. détails à l'Agence de Voyages Sears)

**PLUS  
MEMBRES DU CLUB SEARS  
ÉPARGNEZ SUR DES VOLS  
CHOISIS (seulement) VERS  
PARIS • LYON • NICE •  
MULHOUSE ET LONDRES**

Nous vous offrons une variété de dates de départ tout au long de la saison, à un prix rabais sur les tarifs publiés dans la brochure des grossistes participants.

(Certaines restrictions s'appliquent détails à l'Agence de Voyages Sears)

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE

applicable seulement aux nouvelles réservations effectuées entre le 28 mars et le 30 avril 1992 - pour départs entre le 1er avril et le 31 octobre 1992, réservés avec l'un de nos grossistes participants à cette annonce.

Place du Saguenay 549-2128

### NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur et aussi disponible la brochure "Plan spécial de paiement de voyages FRANCE & LONDRES" de l'Agence de voyages Sears. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada. © Copyright 1992 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

Détenteur d'un permis du Québec

Encore plus de vols par semaine vers la France!

**PARIS - LYON  
MULHOUSE - NICE**

- Réductions jeunesse et âge d'or (certaines restrictions s'appliquent).
- Jumelez vos destinations Françaises (ex.: Départ vers Paris - retour de Nice).
- Billet «ouvert» valide pour un an.
- Séjours de longue durée.
- Prépayés

Location de voiture/Plan achat-rachat  
Hébergement  
Passes de train

vacances air transat

**SEARS**  
vous en avez  
pour votre argent  
et plus

Relief coloré

# Le Venezuela offre des vues spectaculaires

KAVAC, Venezuela (PC) — Arthur Conan Doyle a déjà écrit de l'Amérique du Sud qu'il s'agit de «la plus grande, la plus riche, la plus merveilleuse région de cette planète».

En survolant la région de Canaima, dans le sud-est du Venezuela, un voyageur pourrait difficilement contredire les affirmations de Conan Doyle, tel que rapportées dans son roman «Le Monde perdu».

Sous les ailes de l'avion, on a une vue sur de grandioses montagnes aux sommets nivelés donnant une impression de vastes plateaux coupés d'autant de ravins. Ces plateaux à haute altitude sont appelés «tepuyes» (tépuis) par les Indiens.

Ces tépuis de couleur ocre sont si élevés et leurs parois si verticales que beaucoup d'entre eux n'ont jamais encore été escaladés et seulement visités par hélicoptère.

Les tépuis sont vastes et reposent entre des vallons à la végétation luxuriante. Ils ressemblent à des tables de cuisine pour géants.

Leur sommet ne sont pas réellement plats, du moins la plupart d'entre eux. Lorsqu'on les visite de près, ils révèlent de nombreuses crevasses et de nombreux ruisseaux, des chutes d'eau cascades d'un côté et de l'autre.

## Vue spectaculaire

Lorsque les nuages se sont dissipés, au-dessus d'Auyantepuy, un des plus vastes tépuis, on aperçoit les spectaculaires chutes Angel.

Hautes de 979 mètres — 20 fois la hauteur des chutes Niagara, les chutes Angel sont les plus hautes du monde.

Même si elles ne sont pas aussi larges que celles de Niagara, les chutes Angel coupent le souffle. Berta Zuru-may, présidente du voyageur Sabrosa Aventures de New York, qui organise des excursions dans cette région, affirme que les gens qui en reviennent sont «si heureux qu'ils affirment pouvoir maintenant quitter cette Terre».

Les chutes consistent en deux sillons d'eau tombant du sommet de l'Auyantepuy pour plonger longuement vers une étroite rivière, loin en dessous. La première cascade, avant que l'eau ne frappe un premier entablement, est d'environ 400 mètres, une hauteur supérieure à la tour du CN, à Toronto.

La montagne et les chutes, près de la frontière de la Guyane, sont situées dans le parc national de Canaima, une région de 2,4 millions d'hectares très peu peuplée.

## Le découvreur

Les chutes ont été baptisées en l'honneur du pilote américain Jimmy Angel qui fut le premier à les admirer, en 1935, alors qu'il faisait de la prospec-

tion aurifère dans la région. Quelques années plus tard, il tenta d'atterrir au sommet de l'Auyantepuy, mais son avion s'écrasa.

Lorsque Angel et ses compagnons parvinrent à rejoindre la civilisation, 11 jours plus tard, il prétendit que les chutes avaient «au moins un mille de hauteur».

En 1949, une expédition déterminée que les chutes n'avaient que trois cinquièmes de mille de hauteur, ce qui en faisait malgré tout les plus hautes du monde.

Le site montagneux est spectaculaire, que ce soit du haut des airs ou du sol.

Haut de 2700 mètres, l'Auyantepuy écrase littéralement les huttes de terre des Indiens Camaratas, regroupés dans le village de Kavac, à environ 20 minutes de vol des chutes.

Le site fut utilisé pour tourner, en 1959, une grande partie du film «Green Mansions»,

dans lequel Anthony Perkins, avec une fille de la jungle un aventurier, tombe en amour campée par Audrey Hepburn.

## Angleterre-Ecosse-Irlande

29 mai 1992 (21 jours)



**3299\$**  
+ taxe 40\$

### Ce prix comprend:

- Transport aérien par vols réguliers gros porteurs.
- Montréal/Amsterdam/Londres/Amsterdam/Montréal
- Logement pour la durée du séjour
- Repas compris, selon le programme
- Visites guidées, selon le programme

Accompagnateur: Alain Morasse



**JONQUIERE / 542-3595**  
2401, St-Dominique  
**CHICOUTIMI / 696-3121**  
Place du Saguenay  
Dé détenteur permis provincial

## LA FÉDÉRATION DE L'ÂGE D'OR DU QUÉBEC (FADOQ)

présente

### LA ROUTE DE LA CALIFORNIE

DU 2 AU 21 SEPTEMBRE

OU DU 21 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRE 1992

- Les plus beaux paysages d'Amérique
- L'histoire de la conquête de l'Ouest
- Le rêve Californien

### PRÉSENTATIONS AUDIO-VISUELLES

**CHICOUTIMI**  
lundi 6 avril  
19h30  
HÔTEL  
CHICOUTIMI

**JONQUIÈRE**  
mardi 7 avril  
13h30  
HÔTEL  
LE ROUSSILLON

**ALMA**  
mardi 7 avril  
19h30  
HÔTEL  
CASCADES

Pour renseignements supplémentaires:

CONSEIL RÉGIONAL SAGUENAY LAC ST-JEAN  
418-668-4541

GRUPE VOYAGES QUÉBEC

1-800-463-1598 (Ligne sans frais)

Détenteur des permis du Québec



## NOS VOYAGES ACCOMPAGNES DU SAGUENAY AU COURS DE L'ETE

14 au 19 JUILLET - 6 jours

### WASHINGTON - BALTIMORE

En autocar de luxe - avec arrêt à NEW YORK & ATLANTIC CITY et logement à QUÉBEC à l'aller. Départ du SAGUENAY. Prix «réservez tôt» inclus transport, hôtels, visites & guides, taxe TPS.

OCC. DOUBLE: **549,00 \$**  
OCC. TRIPLE: **495,00 \$**  
OCC. QUAD.: **459,00 \$**

14 au 20 AOUT - 7 jours

### DÉCOUVERTE DE CHICAGO

En autocar de luxe via ROCHESTER et LONDON. Logement à QUÉBEC à l'aller. Départ du Saguenay.

Prix «réservez tôt» inclus transport, hôtels, visites et guide, taxe TPS.

OCC. DOUBLE: **549,00 \$**  
OCC. TRIPLE: **495,00 \$**  
OCC. QUAD.: **459,00 \$**

AVEC: LUCIE COTE 543-8203

## UN RAPPEL DE NOS PROGRAMMES EUROPE

03 au 13 MAI

### L'EXPOSITION UNIVERSELLE À SÉVILLE

Avion, voiture, hôtels. **1,409,00 \$**

**22 MAI** Voyage en groupe accompagné. 11 jours - Circuit ESPAGNE en autocar et exposition Séville. Inlus taxes & service. **2,309,00 \$**

**14-21-28 MAI** L'ITALIE A SON MEILLEUR.

16 jours. **2,799,00 \$**



**Voyages**  
**MADELEINE GAGNON INC.**  
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec)  
G7H 1S8 Tél.: (418) 696-1618

## CETTE ANNÉE, CÉLÉBREZ PÂQUES EN GRAND!

**82\$**

PAR CHAMBRE, PAR NUIT

Le Centre Sheraton souligne son 10<sup>ième</sup> anniversaire en vous offrant un tarif ultra-spécial pour Pâques.

Profitez de notre tarif exceptionnellement bas qui comprend le petit déjeuner continental pour deux chaque matin.

Venez célébrer le week-end de Pâques avec nous. Bon repas. Bon vin. Et danse jusqu'aux petites heures du matin dans l'hôtel le plus recherché au centre-ville de Montréal.

Faites vos réservations dès maintenant en composant le (514) 878-2000. Demandez le forfait «Pâques en grand».

Base simple ou double. Deux enfants jusqu'à 17 ans peuvent partager la chambre des parents gratuitement, sans lit additionnel. Disponibilité limitée. Groupes et congrès exclus. Taxes et pourboires en sus. En vigueur du 16 au 20 avril 1992.



1201, BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H3B 2L7  
TEL.: (514) 878-2000 TELEEC.: (514) 878-3958

ITT SHERATON

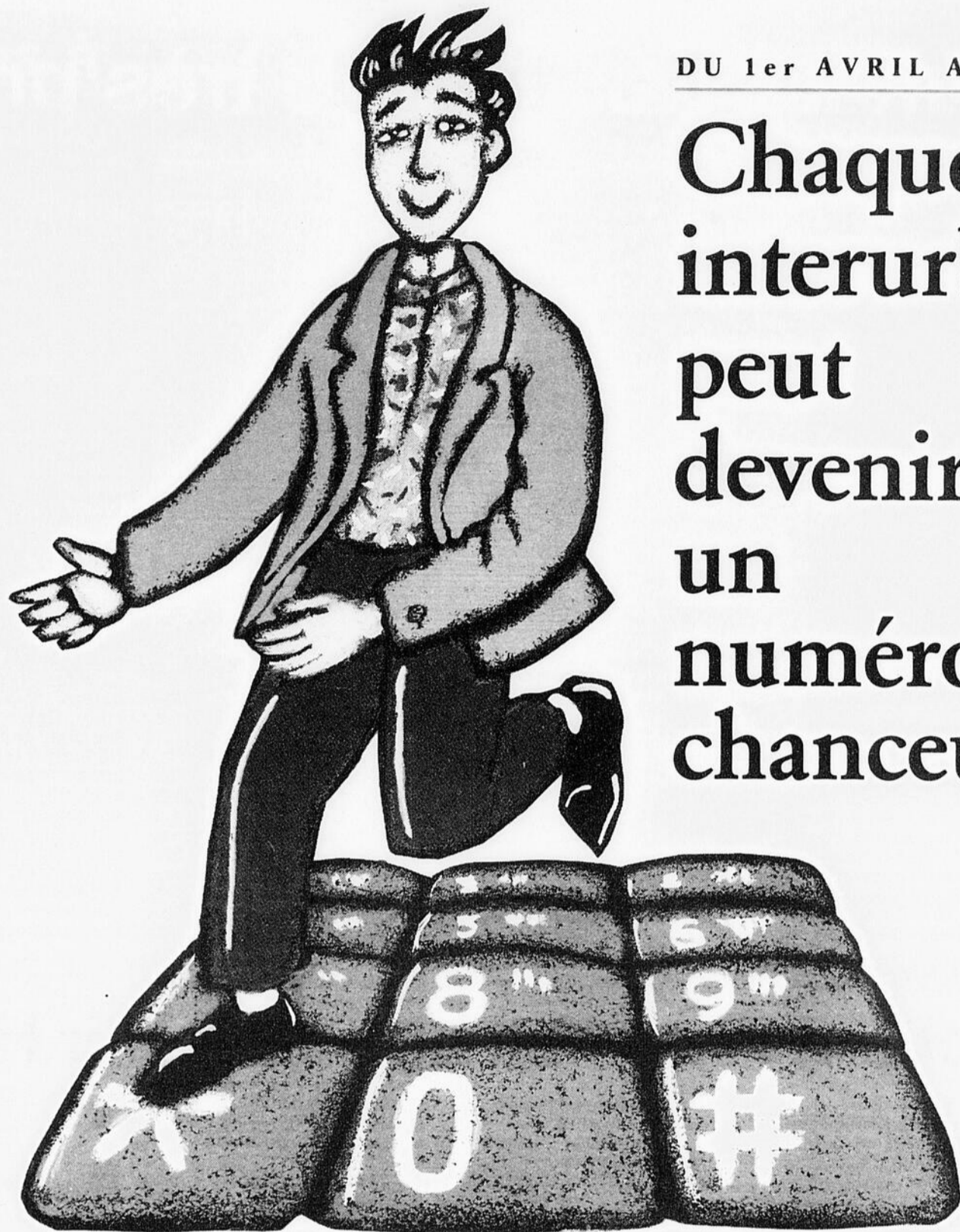


**10<sup>ÈME</sup>**  
ANNIVERSAIRE  
1982 - 1992

week-end  
à tarif spécial

DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 31 MAI

# Chaque interurbain peut devenir un numéro chanceux!

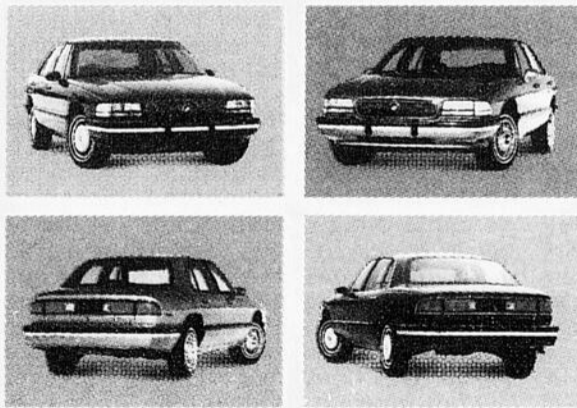


**COMPOSEZ VOTRE CHANCE!  
...VOUS POURRIEZ GAGNER  
UNE BUICK LeSABRE À VIE!**



Chaque fois que trois interurbains sont facturés au compte de votre service résidentiel, vous avez une chance de gagner une Buick LeSabre ainsi que l'argent nécessaire, à vie, pour la remplacer et pour payer les frais d'essence et d'assurances.

**...OU L'UNE DES VOITURES  
REMISES PAR TIRAGE AU  
SORT DEUX FOIS PAR MOIS!**



En plus du grand prix, une Buick LeSabre est donnée en prix deux fois par mois. Pour être admissible, il vous suffit de faire deux interurbains pour chacun de ces tirages. En tout, quatre Buick LeSabre à gagner lors de ces tirages bi-mensuels!

**ET DES PRIX BONIS!**

Deux «gratteux» seront insérés dans chacun des comptes que vous recevrez en avril et en mai 1992.

Avec l'un des deux «gratteux», vous courez la chance de gagner instantanément une Buick LeSabre!

Avec l'autre, vous pouvez faire la paire et gagner! Découvrez la moitié d'une Buick LeSabre dans votre compte reçu en avril. Si vous trouvez l'autre moitié, de la même couleur, dans votre compte reçu en mai... vous gagnez la voiture!

C'est facile! Dès l'instant où vous faites un interurbain, vous êtes automatiquement inscrit à ce concours. Profitez-en!

Plus vous faites d'interurbains, plus vous avez de chances de gagner!



Règlements complets aux Téléboutiques Bell. Les voitures peuvent être légèrement différentes de celles qui sont illustrées ici.

**Bell**  
des gens de parole

# Provigo suit la situation de très près

MONTREAL (PC) - Provigo suit de très près la situation qui prévaut chez son concurrent Steinberg mais le président, Bertin Nadeau, nie qu'il soit en pourparlers avec la firme ontarienne Loblaw en vue d'une éventuelle acquisition conjointe de la chaîne d'alimentation québécoise.

«Nous gardons la possibilité d'intervenir à tous les niveaux lorsque le moment sera propice. Mais pour l'instant, tout ce que l'on fait, c'est qu'on regarde, on écoute, on étudie», a affirmé hier M. Nadeau lors d'une rencontre de presse qui avait été convoquée pour commenter les résultats financiers de Provigo. On a également annoncé que la société-mère du groupe, Provigo inc, porterait désormais le nom de Univa.

Si toutes les hypothèses relatives à Steinberg paraissent ouvertes éventuellement, M. Nadeau soutient toutefois que «les rumeurs dans les journaux ne sont pas fondées». Il faisait référence à un texte du quotidien torontois Globe & Mail selon lequel Provigo et Loblaw auraient eu des pourparlers en vue d'acquiescer Steinberg, propriété du groupe Socanav que dirige Michel Gaucher.

#### Clause

Rappelons qu'en début de semaine, Socanav avait annoncé avoir essuyé une perte de 12 millions\$ au terme des six premiers mois de son exercice financier 1992. Michel Gaucher avait reconnu qu'il ne pourrait continuer à subir de telles pertes et il évoquait la possibilité de conclure des «alliances» avec d'autres pour «optimiser» les opérations de Steinberg. Il avait aussi affirmé qu'il n'était pas question de tout vendre mais laissait ouverte la possibilité de se départir de certains actifs.

Lors de l'acquisition de Steinberg par Socanav, la Caisse de dépôt et placement du Québec, partenaire dans l'opération, avait imposé à Michel Gaucher une clause prévoyant que pour une période de neuf ans, jusqu'en 1998, il ne pourrait vendre la chaîne alimentaire à un «non-résident du Québec». Hier, la porte-parole de la Caisse, Suzanne Brochu, précisait que «l'esprit» de cette clause était de garantir le maintien des emplois et des achats auprès de fournisseurs québécois.

#### Vainqueur

M. Nadeau ne cachait pas sa satisfaction devant les déboires de son concurrent Steinberg. «Nous sommes les vainqueurs», a-t-il lancé avec un large sourire en soulignant que la part de marché de Provigo au Québec n'a cessé de s'accroître.

Il prétend occuper environ 35 pour cent du marché de l'alimentation alors que celle de Steinberg aurait reculé aux alentours de 20 pour cent. «Le fondement de ce qui se passe est positif», fait valoir M. Nadeau. «On nous dit que l'un de nos concurrents risque de disparaître. Cela veut dire que les gens de Provigo ont bien fait. Maintenant, comment allons-nous réagir devant une éventuelle disparition d'un concurrent? Il est trop tôt pour présu-



INTERET - Le président de Provigo, Bertin Nadeau, surveille attentivement la situation qui prévaut chez l'un de ses principaux concurrents, Steinberg. (Photo PC)

M. Nadeau a cependant souligné que toute acquisition, qu'elle soit ici ou ailleurs, ne devra pas mettre en cause la solidité financière de Provigo. «Provigo a toujours eu un bilan sain», fait-il remarquer. Sauf qu'au cours des deux exercices précédents, la compagnie a dû réduire au total de 120 millions\$ l'avoir des action-

naires dans le cadre d'une réorientation stratégique qui a conduit à la vente de filiales, la principale étant Distribution aux consommateurs.

Le redressement est maintenant réalisé, fait valoir M. Nadeau en signalant à titre d'exemple qu'au cours du dernier exercice, la compagnie a accru sa marge d'autofinancement à 133 millions\$.

#### Résultats

Au terme de son exercice financier qui prenait fin le 25 janvier dernier, Provigo a encaissé un bénéfice sur ses activités poursuivies de 57,3 millions\$ ou 0,64\$ par action, soit un peu moins que lors de l'exercice précédent, qui avait été de 60,7 millions\$ ou 0,68\$

## Président de la NYPA

# Richard Flynn fait une croix sur Hydro

NEW YORK (PC) — Hydro-Québec et le gouvernement Bourassase bercent d'illusions s'ils croient que l'Etat de New York aura besoin de négocier, à court ou à moyen terme, un nouveau contrat d'achat d'hydro-électricité québécoise.

Au cours d'une entrevue accordée hier à La Presse dans son bureau de Manhattan, le président de la New York Power Authority (NYPA), Richard Flynn, a affirmé qu'il fallait être «très optimiste» pour croire qu'une reprise économique dans l'est des Etats-Unis pourrait, en augmentant la demande en électricité, rendre l'énergie québécoise de nouveau attrayante pour l'Etat de New York.

«Un changement dans les conditions économiques ne signifie aucunement que le marché de l'énergie dans l'Etat de New York changera, a déclaré M. Flynn. Selon nous, le prix de l'énergie restera le même ici pour les 10 prochaines années.»

Plus tôt cette semaine, la ministre de l'Énergie et des Ressources Lise Bacon s'était pourtant dit confiante que l'Etat de New York reviendrait sur sa décision d'annuler le contrat de 17 milliards\$ qui le liait au Québec.

«C'est la situation économique dans l'Etat de New York qui a influencé cette décision, non la question environnementale, avait déclaré Mme Bacon. Bientôt, les Américains vont revenir nous voir.»

S'exprimant avec une franchise parfois brutale, M. Flynn a reconnu qu'il n'en était pas à son premier désaccord avec les responsables québécois du

dossier hydro-électrique. Il a laissé entendre que les négociations entourant le contrat de 17 milliards\$ avaient notamment fait surgir des différences profondes entre Hydro-Québec et la NYPA concernant leur analyse du marché de l'énergie.

Un des sujets de divergence les plus importants, a indiqué M. Flynn, concerne le gaz naturel, dont l'utilisation, conjuguée avec les programmes de conservation d'énergie et la multiplication des producteurs indépendants, explique pourquoi l'Etat de New York peut aujourd'hui se passer de l'hydro-électricité québécoise.

Selon M. Flynn, Hydro-Québec ne partage pas l'avis de la NYPA concernant la disponibilité et le prix du gaz naturel au cours des prochaines années.

«Au cours des cinq dernières années, la quantité de gaz naturel disponible a grandement augmenté, a expliqué M. Flynn. Des nouvelles techniques de forage et de recherche ont été découvertes, de nouvelles réserves sont maintenant disponibles, dans l'Ouest canadien, par exemple, et la chute de l'Union soviétique et les changements en Europe de l'Est ont introduit des nouvelles quantités très significatives de gaz naturel sur le marché. Résultat: depuis 1989, le prix du gaz naturel a baissé du tiers.»

Ce prix se maintiendra au cours des prochaines années et risque même de chuter encore, selon le dirigeant new-yorkais. «Certainement, a-t-il dit, ce n'est pas l'analyse que font les

gens d'Hydro-Québec de la situation, même si c'est l'opinion de la majorité aux Etats-Unis.»

«C'est très simple, a ajouté M. Flynn en parlant de l'annulation du contrat d'achat d'hydro-électricité québécoise. J'avais le choix de recommander au gouverneur et à l'Etat d'accepter un prix qui était de 30 pour cent supérieur à la concurrence. Franchement, je ne pouvais et je ne voulais pas faire cette recommandation.»

En 1990, l'Etat de New York tirait seulement 15,5 pour cent de son électricité du gaz naturel, comparativement à 22 pour cent du charbon et 23,7 pour cent du pétrole, les deux sources d'énergie les plus polluantes. Les centrales nucléaires et les barrages hydro-électriques fournissaient pour leur part 17 et 18,3 pour cent de l'électricité de l'Etat.

Selon M. Flynn, plusieurs producteurs indépendants sont déjà prêts à profiter de la disponibilité du gaz naturel, de la cogénération et d'autres sources d'énergie pour combler le vide créé par l'annulation du contrat avec Hydro-Québec.

«Notre problème, c'est que l'Etat est rempli de petits producteurs qui veulent se battre pour voir s'ils peuvent prendre la place d'Hydro-Québec», a dit M. Flynn.

La NYPA, qui est une création de l'Etat, est l'un des huit régies publiques qui fournissent de l'électricité aux New-Yorkais. Le contrat d'achat d'hydro-électricité québécoise était destiné aux besoins des régies du sud de l'Etat, dont Con Edison, qui dessert la

par action.

Toutefois, en 1991, une perte exceptionnelle pour activités abandonnées de 60 millions\$ avait ramené le bénéfice net à un maigre 700000\$, ou 0,01\$ par action. Cette année, la perte inscrite pour activités abandonnées est de huit millions\$, ce qui ramène donc le bénéfice net à 49,3 millions\$ ou 0,55\$ par action.

Les ventes du groupe ont cependant progressé, passant de 6,5 milliards\$ à 6,7 milliards\$.

Les dirigeants notent toutefois que la seconde moitié de l'exercice fut très difficile, en raison de la récession qui freine les dépenses des consommateurs, du commerce transfrontalier ainsi que des nouvelles formules de mise en marché, comme les Club Price, qui «génèrent de la turbulence dans l'industrie».

Quant à la nouvelle dénomination sociale de la société-mère, Univa, elle sera proposée pour approbation aux actionnaires lors de l'assemblée annuelle du 22 mai. M. Nadeau a expliqué que l'on voulait ainsi mettre fin à la confusion qui existe entre la société-mère, qui contrôle plusieurs entreprises, et la filiale québécoise Provigo Distribution, qui ne compte que pour une partie des activités du groupe.



Lise Bacon

région métropolitaine de New York.

La NYPA et les autres sociétés vendeuses d'électricité sont parmi les plus dynamiques aux Etats-Unis sur le plan de la conservation d'énergie. En 1991, s'est plu à rappeler M. Flynn, ces régies, regroupées au sein de la New York State Power Pool, ont estimé qu'elles «produiraient» 4000 mégawatts grâce à la conservation d'ici l'an 2000.

«Quatre mille mégawatts, a dit M. Flynn, c'est quatre fois plus que le contrat d'Hydro-Québec. Ce n'est pas Richard Flynn qui parle, ce n'est pas l'Etat de New York qui parle, ce sont les gens qui sont en affaires dans l'Etat de New York. C'est la réalité. Ce n'est pas une théorie sociale exotique. C'est une force.»

## Automobiles

# Ventes à la baisse

TORONTO (PC) — Une diminution des ventes d'automobiles et de camions neufs enregistrée en mars par General Motors et les fabricants de véhicules étrangers a presque complètement annulé les gains encourageants réussis par Ford et Chrysler.

Le mois dernier au Canada, les ventes des Trois Grands et des 14 sociétés automobiles ayant leur siège social à l'étranger ont progressé de 0,30 pour cent pour passer à 108527 unités comparativement à 108202 unités vendues durant la période correspondante de l'an dernier.

Cette augmentation n'a guère réussi à rayer la chute de 21 pour cent enregistrée en mars 1991. Toutefois, elle est survenue après un gain d'un pour cent en février et a permis à l'industrie de réaliser des premiers progrès, mois pour mois, depuis juin et juillet derniers.

Ford du Canada a obtenu les meilleurs résultats individuels. Elle a rapporté vendredi que ses ventes de véhicules avaient augmenté de 20,4 pour cent.

«Pour nous, c'est là l'expression d'un virage de la confiance des consommateurs, qui sont plus portés à visiter les salles de démonstration», a déclaré M. John Jelinek, porte-parole de Ford.

Des foules nombreuses aux divers salons de l'auto, plus tôt cette année, permettent de croire qu'une importante demande de nouveaux véhicules a été refoulée à cause de la récession, a-t-il remarqué.

### Saison cruciale

Il y a eu aussi le recul régulier des taux d'intérêts, qui a abaissé le coût du financement d'une voiture neuve.

«Les taux d'intérêt ont certes remonté un peu dernièrement, mais ce changement ne nous a guère touchés», a dit M. Jelinek. «Les gens se disent: Bon, les taux ne peuvent pas baisser plus que cela».

Durant le mois de mars, Chrysler Canada a vu ses ventes augmenter de 13 pour cent et, comme d'habitude, les mini-fourgonnettes ont donné des résultats particulièrement stimulants pour la compagnie.

La compagnie a dit qu'elle avait accueilli le printemps, saison de vente cruciale, avec de nouvelles offres incitatives qu'il a qualifiées de plus agressives de l'industrie.

Ainsi, la famille des berlines Dodge Spirit et Plymouth Acclaim est vendue avec le choix d'un financement de 48 mois à 5,9pc ou un rabais de 1250\$.

General Motors du Canada a connu des ennuis en mars. Ses ventes de voitures ont diminué de 14,8pc.

## Coup d'oeil

NEW YORK	
Dow Jones: .....	3 249.10 Changement net: +14.98
Volume: .....	188 790 000
MONTRÉAL	
Indice Composé .....	1762.91 Changement net: -5.24
TORONTO	
TSE 300 .....	3385.50 Changement net: -10.4
VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES	
Banque de Montréal .....	43 3/8 Changement net: +1/8
Inco .....	33 3/8 Changement net: +1/2
BCE Inc. ....	45 1/2 Changement net: -1/4
Imasco. ....	39 3/4 Changement net: A.C.
Banque Nationale .....	9 1/2 Changement net: -5/8
VALEURS D'INTERET LOCAL	
Abitibi-Price .....	15 3/8 Changement net: -1/4
Alcan à .....	22 5/8 Changement net: A.C.
Bell Canada .....	45 1/2 Changement net: -1/4
Cascades à .....	7 1/2 Changement net: A.C.
Domtar à .....	6 5/8 Changement net: A.C.
Donohue .....	15 Changement net: A.C.
Banque Nationale .....	9 1/2 Changement net: -5/8
Pharmacie Jean Coutu .....	13 Changement net: -1/4
Provigo .....	8 5/8 Changement net: A.C.
Or .....	340.60 Dollar Canadien .. 0.8409

EN COLLABORATION AVEC  
LEVESQUE  
BEAUBIEN  
GEOFFRION INC.

**TRUST GÉNÉRAL** Comptes d'épargne U.S.  
TALBOT: 549-6490  
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

**N.D.L.R. — Un problème d'ordre technique empêche la publication, dans l'édition d'aujourd'hui, des chiffres de la Bourse de Montréal, Toronto et des Fonds mutuels. La direction du journal Le Quotidien s'excuse auprès de ses lecteurs de cette situation.**

## Bref écono

### Bénéfices pour Lassonde Inc

MONTREAL (PC) — Industries Lassonde Inc. a rapporté hier, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1991, des ventes de 126 millions\$ et un bénéfice de 4,9 millions\$, comparativement à des ventes de 104 millions\$ et à un bénéfice de 4,3 millions\$ en 1990.

Les ventes ont ainsi augmenté de 21 pour cent et le bénéfice de 13,6 pour cent.

Le bénéfice par action s'est élevé, durant le dernier exercice clos le 31 décembre 1991, à 0,75\$ comparativement à 0,65\$ au cours de l'exercice précédent.

«Les résultats de l'exercice 1991 présagent des réalisations très prometteuses pour l'avenir de Industries Lassonde Inc. En effet, après avoir dépassé pour la première fois le cap des 100 millions\$ de ventes en 1990, ses ventes ont progressé d'un 20 pour cent additionnel en 1991», a souligné dans un communiqué la compagnie, active dans la transformation, le conditionnement et la commercialisation de produits alimentaires.

### Réorganisation chez les Bronfman

MONTREAL (PC) — Le Groupe Claridge, qui représente les intérêts de la famille de M. Charles Bronfman, a annoncé hier qu'il avait conclu avec le Groupe Huang & Danczkay, de Toronto, une entente prévoyant une réorga-

nisation de leurs avoirs aéroportuaires et immobiliers conjoints.

Une société contrôlée par Claridge se portera acquéreur de la participation de Huang & Danczkay dans l'aérogare no 3, Swissôtel et d'autres éléments d'actifs à l'Aéroport international Lester B. Pearson.

Par ailleurs, Huang & Danczkay, représentant les intérêts de M. Bela Danczkay et de M. Michael Huang, deviendra propriétaire exclusif d'un certain nombre d'actifs actuellement détenus en participation avec Claridge.

### Emissions de débetures

MONTREAL (PC) — Imasco Limitée déposera, d'ici quelques jours, un appel à la souscription publique à une émission de 150 millions\$ de débetures.

Ces dernières, qui seront émises au pair, arriveront à échéance le 22 avril 2002. Un intérêt de 9,85 pour cent sera versé semestriellement, soit le 22 octobre et le 22 avril de chaque année.

«Le produit net de la vente de ces débetures servira à rembourser la dette à taux flottant», a indiqué vendredi, dans un communiqué, le président du conseil et de la direction d'Imasco, M. Purdy Crawford.

Ces débetures seront remboursables à tout moment, au prix le plus élevé entre le -prix de rendement Canada' et la valeur au pair.

## Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3.34\$ le kg; pour bébé: — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2.64\$ le kg; pour bébé: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0.59\$ pour bébé: 0.47\$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5.535\$, première cat., coloré: 5.542\$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5.331\$, prix du gros au détaillant: 5.57\$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1.446\$, A-gros: 1.424\$, A-moyens: 1.364\$, A-petits: 0.924\$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1.10\$, A-gros: 1.10\$, A-moyens: 1.04\$, A-petits: 0.60\$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1.08\$, A-gros: 1.08\$, A-moyens: 0.99\$, A-petits: 0.56\$.

Prix du poulet pour la semaine du 30 mars: 1.11\$ pour le Québec et l'Ontario.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 4.50-4.75\$ le sac de 50 lb; 1.90-2.00\$ le sac de 20 lb; 1.05\$ le sac de 10 lb; extra-gros: 5.50\$ le sac de 50 lb; 7.50\$ le carton de 10 x 5; 6.50-6.70\$ le carton de 5 x 10; Québec, lavées: 5.15-5.45\$ le sac de 50 lb; 2.20-2.35\$ le sac de 20 lb; 1.10-1.20\$ le sac de 10 lb; extra-gros: 6.15-6.25\$ le sac de 50 lb; 8.00-8.55\$ le carton de 10 x 5; 6.90-7.50\$ le carton de 5 x 10; Nouveau-Brunswick, Yukon Gold: 10.50-11.40\$ le sac de 50 lb.

Mercuriale  
MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, vendredi, dans la région de Montréal:

Fruits  
Pommes Cortland, Qué.: 14.00\$ le cello 8x5 lb  
Pommes Cortland, Qué.: 13.50\$ le boisseau  
Pommes Empire, Qué.: 17.60\$ le cello de 12x3 lb  
Pommes McIntosh, Qué.: 13.50-16.25\$ le cello 12x3 lb  
Pommes McIntosh, Qué.: 13.50-17.00\$ le cello 8x5 lb  
Pommes McIntosh, Qué.: 12.00-14.50\$ le boisseau  
Pommes McIntosh, Qué.: 17.50-21.65\$ 120 lb  
Pommes Spartan, Qué.: 17.70\$ le cello 12x3 lb  
Tomate rouge hydro Qué.: 20.50-20.70\$ ctn 10 lb

Légumes  
Betterave Qué.: 6.00-6.80\$ s 25 lb  
Betterave Qué.: 6.75-8.05\$ s 12x2 lb  
Carotte Qué.: 10.50-11.65\$ s 24x2 lb  
Carotte Qué.: 10.50-11.65\$ s 10x5 lb  
Carotte Qué. ex-gr: 9.30-11.05\$ s 50 lb  
Céleri, rave Qué.: 9.80-12.75\$ ctn 20 lb  
Champignon, café Ont.: 8.45-9.50\$ ctn 5 lb  
Champignon, blanc Ont.: 8.20-9.25\$ ctn 5 lb  
Champignon, Pleurotte Ont.: 11.00-12.10\$ ctn 2 lb  
Chou rouge Qué.: 8.50-9.40\$ ctn 50 lb  
Chou Savoy Qué.: 9.00-9.75\$ ctn 50 lb  
Chou vert Qué. moy.: 9.00-10.30\$ ctn 40 lb  
Chou vert Qué. ex-gr: 7.85-9.10\$ s 50 lb  
Concombre Qué. petit: 9.75\$ ctn de 12 lb  
Endive Qué.: 8.40\$ ctn 5 lb  
Endive Qué.: 14.00-16.25\$ ctn de 10 lb  
Germe de haricot Qué.: 10.45-11.00\$ ctn 30 lb  
Germe de haricot Qué.: 4.90-5.50\$ s 10 lb  
Laitue Boston serre Qué.: 9.50-9.90\$ ctn 12  
Laitue hydro Qué.: 10.50-12.50\$ ctn 12  
Oignon jaune bouil Qué.: 1.83-2.00\$ s 10 lb  
Oignon jaune Qué.: 13.10-13.45\$ s 24x2 lb  
Oignon jaune Qué.: 13.10-13.45\$ s 10x5 lb  
Oignon jaune Qué. moy.: 14.75-16.75\$ s 50 lb  
Oignon jaune Qué. ex-gr: 14.75-16.75\$ s 50 lb  
Pannais Qué.: 9.15-9.85\$ s 12x1 lb  
Rutabaga Qué. moy.: 7.40-9.00\$ s 50 lb  
Rutabaga Qué. gr.: 3.85\$ s 50 lb

Divers  
Miel blanc créme, Qué. no 1: 13.65\$ 12x250 gr  
Miel blanc créme, Qué. no 1: 18.15\$ 12x375 gr  
Miel blanc liq. Qué.: 25.75\$ 12x500 gr  
Miel blanc liq. Qué.: 27.40\$ 24x250 gr  
Miel blanc liq. Qué.: 47.95\$ 12x1 kg

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

VOUS ÊTES  
A B O N N E

AU  
QUOTIDIEN

QUELLE

CHANCE

de gagner  
un billet de  
Loto-Québec  
une valeur  
de 2,00\$

100 billets  
par mois  
parmi nos  
abonnés(es)  
et qui sait...

BONNE  
CHANCE

LE QUOTIDIEN, samedi 4 avril 1992 — 27  
QUOTIDIEN  
on y gagne  
à s'informer

Centrale hydro-électrique à Val-Jalbert

## Fernand Lalonde serait associé au projet

par Louis Tremblay  
ALMA (LT) - Le siège social de l'entreprise les Services électriques MCQ Hydro-Canada, qui envisage la construction d'une centrale sur la rivière Oujatchouan, est situé au bureau de l'ex-ministre libéral

Fernand Lalonde, la firme Lalonde et associés.

M. Pierre Lajoie, président de l'entreprise MCQ Hydro-Canada, avait toujours conservé une certaine discrétion sur ses partenaires dans ce projet de 40 millions \$. Me Lalonde

agit possiblement à titre de conseiller dans le dossier Val-Jalbert. Il a été impossible de savoir s'il détenait des parts dans cette entreprise.

Selon les documents d'incorporation de MCQ-Hydro-Canada, le siège social du

groupe est situé au 1, Place Ville-Marie, bureau 33 33. Il s'agit du même bureau que la firme Lalonde. L'ex-ministre traite également d'autres dossiers reliés à l'énergie comme la cogénération. Il a été impossible de parler avec le princi-

pal intéressé puisque ce dernier était à l'extérieur du bureau hier après-midi.

MCQ Hydro-Canada travaille en ce moment l'aspect environnemental du projet de Val-Jalbert. Le promoteur, puisqu'il s'agit d'un projet supérieur à 10 mégawatts, doit mener une étude d'impact qui sera soumise à la consultation publique.

MCQ Hydro-Canada a déjà obtenu la permission de la Société des établissements de plein air du Québec qui possède le terrain. Hydro-Québec a également convenu une entente de principe sur l'achat de la production de Val-Jalbert, à la condition que le promoteur obtienne toutes les permissions nécessaires pour la construction de la centrale.

### Grande-Baleine

## Hydro modifiera son plan d'emprunt

MONTREAL (PC) — La société Hydro-Québec devra revoir complètement son plan d'emprunt visant à financer les travaux des 2e et 3e centrales du projet Grande-Baleine, maintenant que les dates de départ de leur construction ont été grandement différées, conséquence de l'annulation récente d'un contrat d'achat d'électricité de 17 milliards\$ par la New York Power Authority.

«Maintenant que le projet est vraiment scindé en trois phases distinctes, les besoins financiers sont relaxés,» a indiqué le directeur de la production à Hydro-Québec, René Boisvert, en interview téléphonique.

«C'est sûr que l'élément déclencheur est la perte du contrat de New York», a-t-il ajouté.

Le début des travaux des centrales GB-2 et GB-3 avait d'abord été prévu respectivement pour le printemps et l'été 1994 et leur mise en service pour l'automne 1999.

Mais la ministre de l'Énergie et des Ressources, Lise Bacon, affirmait cette semaine que la mise en service de GB-2 était retardée à 2005 et celle de GB-3 à 2008.

Comme il est prévu que la construction de ces centrales s'étalera sur un peu plus de cinq ans, le début de la construction se situe maintenant à l'an 2000 pour GB-2 et 2003 pour GB-3, d'où la nécessité pour Hydro-Québec de revoir son calendrier d'emprunt.

«Les emprunts se font à chaque année au fur et à mesure qu'on dépense pour construire. Le profil des emprunts nécessaires est nécessairement changé avec des dates de mise en service qui s'éloignent.

«Il y a donc un profil d'emprunt qui est à redéfinir», a expliqué M. Gilbert.

Les coûts de construction des infrastructures (routes et aéroports) et des trois centrales du complexe Grande-Baleine sont évalués à 13,1 milliards\$.

M. Boisvert estime que les

emprunts requis pour les infrastructures et la première centrale (GB-1) du complexe Grande-Baleine devant débiter à l'automne 1993 représenteront la moitié du budget global, grosso modo.

Il importe également de

souligner que sur les 3168 mégawatts devant être produits à Grande-Baleine, 2068 proviendront de la première centrale qui nécessitera la construction de deux barrages, dont l'un aura 80 mètres de haut et un kilomètre de long.

### Portefeuille des Coopérants

## Desjardins achète

MONTREAL (PC) - L'Assurance-vie Desjardins a acquis une partie du portefeuille d'assurance-vie du Groupe Coopérants.

La nouvelle a été confirmée hier par un porte-parole de l'Assurance-vie Desjardins mais les détails de l'entente, ainsi que le prix payé, ne seront dévoilés que lundi lors d'une rencontre de presse.

«Il reste encore du travail à faire au cours de la fin de semaine», précisait Richard Fournier. Ce n'est cependant pas tout le portefeuille d'assurance-vie des Coopérants qui a été acquis, a-t-il ajouté, certains éléments n'ayant pas été retenus.

Voilà plusieurs semaines que des négociations se tiennent entre l'Assurance-vie Desjardins et le syndicat chargé de la liquidation, Michael Doyle, vice-président de la firme Raymond, Chabot, Fard, Gagné.

On se rappellera qu'à la suite d'une crise de capitalisation l'année dernière, les Coopérants avaient cherché à vendre plusieurs actifs. Ainsi,

la Financière Coopérants, qui comprenait un réseau de 47 succursales construites sur l'ancienne Société d'Entraide, a été vendue pour une somme de 117 millions\$ à la Banque Laurentienne. Cette dernière a ensuite acquis la société de fiducie Guardian. Quant au portefeuille d'assurance-vie, une entente en vue de son achat avait été conclue à la mi-novembre avec l'Industrielle-Alliance, une autre institution québécoise active dans le domaine de l'assurance. Celle-ci avait offert 73 millions\$.

Mais la transaction avait été annulée à la suite du désistement de la Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personne. La SIAP, un fonds commun créé par les firmes d'assurances pour protéger les détenteurs de police en cas de faillite de l'une d'entre elles, avait jugé après analyse que la proposition de l'Industrielle-Alliance n'était pas acceptable sur le plan financier. On estimait en effet qu'elle coûterait plus cher que ce qui avait été estimé à l'origine.

# le comptable agréé



<p><i>Boivin, Darveau, Boily &amp; Associés, COMPTABLES AGRÉÉS</i></p> <p>Place Vendome</p> <p>1299, des Champs-Élysées Chicoutimi, Québec G7H 6J2</p> <p>418-549-6611</p>	<p>72, Jacques-Cartier ouest Chicoutimi Tél.: 545-6682 Fax: (418) 543-1014</p> <p><b>Chouinard, Girard, Gravel</b> COMPTABLES AGRÉÉS</p>
<p><b>Le Groupe Mallette Maheu</b></p> <p><b>Mallette Maheu</b> comptables agréés</p> <p>CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, ALMA, MÉTABETCHOUAN LA TUQUE, DOLBEAU, ROBERVAL ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, GIRARD</p>	<p><b>Bernard Pelletier Pierre Girard</b> comptables agréés</p> <p>Édifice Abitibi Price, 138, Price Ouest Chicoutimi, C.P. 1323 G7H 5G7</p> <p>Tél.: 696-3553 Télécopieur: 696-3243</p>
<p><b>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ</b> comptables agréés</p> <p>Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma</p> <p><b>LA FORCE DU CONSEIL</b></p>	<p><b>Samson Bélair/Deloitte &amp; Touche</b> comptables agréés</p> <p>CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, LA BAIE, LA MALBAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, DOLBEAU CHIBOUGAMAU.</p>

### INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

### TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1992

10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93\$	7,75\$
2 jours	7,15\$	
3 jours	8,40\$	
4 jours	9,45\$	
5 jours	10,60\$	
6 jours	12,30\$	

**PLUS 7% T.P.S.**

Mots additionnels: 0,35\$  
Caractères noirs: 1,00\$  
Lettrage majuscule: 2,90\$  
Encadrement: 2,90\$  
No. de département: 50,00\$  
Courrier expédié aux frais de l'annonceur

PRIÈRES:.....35,00\$ / + taxe 7%  
AVIS DE DÉCÈS:.....55,00\$ / + taxe 7%

Aucune facturation.  
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

### HEURES D'AFFAIRES

**8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30**  
**du lundi au vendredi**

**Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.**

**Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.**

#### 01 A partager

ARVIDA, 4/5, près du Faubourg, prix modique. Tel: 548-0139 laisser message.

HOMME recherche personne pour partager 4/5, possédant permis de conduire, avec une grande disponibilité. Echangerai le prix du logement contre service de chauffeur. Tel: 545-3923.

#### 03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: Bâtisse 30x70, acier, porte 14x12, chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest. Tel: 543-6318.

#### 05 Chalets à vendre

CHEMIN du Parc, Lac-Kénogami, 20x22, solage en bloc, meuble, chauffé à l'année. Terrain 14.159 pieds carrés. Tel: 549-5980.

SHIPSHAW chalet sur solage, habitable à l'année, fosse septique réglementaire, eau de la ville, 20 minutes de Jonquière. Terrain 26.250 pieds carrés. Tel: 542-7265.

ST-AMBROISE chalet à vendre, \$6.950. Tel: 693-1549.

#### 07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE-ROYAUME, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, stationnement, câble, SUPER PROPRE. Faut voir! \$45. Tel: 690-0121.

AUBAINE POUR AVRIL, près Cégep, Université Laval, sècheuse. Tel: 693-0938 entre 11h00 et 15h00.

CHICOUTIMI: rue Ste-Anne, \$175/mois, tel: 696-3537.

CHICOUTIMI: Arrière Place Saguenay, garçonnière, personne seule, non fumeur. Tel: 696-2055, 696-0587.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse-sècheuse, \$45/semaine. Tel: 543-4956, 696-1633.

CHICOUTIMI: Grande chambre, près Place du Royaume, moderne, salon, cuisine, buanderie, T.V. payante, stationnement \$45.00 et plus/semaine. Tel: 543-2765 (Linda).

#### 08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: restaurant bien situé, léger comptant. Financement possible. Tel: 545-1117.

LATERRIERE: dépanneur très bien situé, bon chiffre d'affaires, vendu en bas de l'évaluation. Faites vite. Inf. Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

RESTAURANT, Chicoutimi, léger comptant, avec financement. Tél: 1-800-463-2176 (page) code 10308.

SALON de coiffure, clientèle établie, quartier en expansion. Tel: 548-8159, 695-5642.

#### 10 Condominiums

A LOUER, Miami Beach, (Sunny Isle), 4/5, libre 15 avril. Tel: 549-3375.

ARRIERE Place-Saguenay, 4/5, ou 5/5, luxueux, avec verrière, insonorisation supérieure. Tel: 696-4768.

A VENDRE: CONDO NEUF AVEC SOUS-SOL, BOIS FRANC, ASPIRATEUR CENTRAL, 4123, DES SAULES. JONQUIÈRE. Tel: 547-4334.

#### 13 Garages

FLORIDE: condos à louer ou à vendre, 2 chambres, 2 salles de bains, piscine, golf, près centres d'achats. Tel: 275-3385.

GARAGE à vendre pour démolition rapide. Tel: 545-6324.

#### 15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnement privé. Jusqu'à 6,000 pieds carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps. 690-0266.

CHICOUTIMI: arrière Place-Royaume, de 500 à 1,000 pieds carrés. Prix négociable. Tel: 693-3383.

CHICOUTIMI: local commercial boulevard Talbot, 2.220 pi car, prix réduit. Pour informations: 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: centre-ville, local commercial chauffé, non éclairé, superficie 750 pi car., \$575/mois, tel: 549-3919, 543-9636.

CHICOUTIMI: boulevard Talbot, édifice Real Minger, 2.000 pieds carrés, chauffé, éclairé, climatisé. \$950/mois. Tel: 693-1994.

#### 16 Logements à louer

CHICOUTIMI: 1385, Champs-Élysées, local commercial 500 à 1.200 pi, premier étage, site exceptionnel pour commerce, bureau, autres. Prix abordable. Tel: 693-9290.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tel: 545-9988, 547-0993.

JONQUIÈRE: Entrepôt à louer de 3.300 ou 5.000 pi ca., qui de déchargement, isolé, aussi possibilité de faire entreposage de tous genres avec service. Tel: 695-2181, Michel.

MEUBLES INTER DESIGN PLUS un local 1.500 pieds, un local 1.100 pieds, entrepôt 1.400 pieds. Tel: 549-7334.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tel: 549-3065.

ARVIDA: 3/5 semi-meuble, 1er mai. Jonquière 4/5, rénove à neuf, libre 1er juillet. Tel: 548-7216.

ARVIDA: 4/5, état neuf, eau chaude fournie, site particulier, \$435. Tel: 695-4444, 695-1230.

ARVIDA: 4/5, demi sous-sol, grand terrain, non chauffé, non éclairé. \$315 Libre 1er juillet. Tel: 548-4522.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4/5 ou 3/5, avec ou sans foyer, meuble, semi-meuble ou non meuble, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. Tel: 545-7620, 549-1200.

A VOIR: Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BOULEVARD TADOUSSAC: un mois gratuit face au Saguenay, grand 4/5, moderne, non chauffé, non éclairé, déneigement. Tel: 674-9381.

CANTON-TREMBLAY, duplex 5/5, grand terrain, libre immédiatement. Tel: 690-3702, 543-5933.

#### INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN: Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE: Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

#### CHICOUTIMI: rue des Crêcerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3/4, 5/5, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tel: 549-2376, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3/4, près Ciné-Parc, 1er juin, 1er juillet. Eau chaude fournie. Tel: 543-2689.

CHICOUTIMI: rue Champlain, 5/5, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, \$335.00, libre immédiatement. Tel: 696-2265, soir.

#### CHICOUTIMI: rue Hémingway, duplex 4/5, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure. Tel: 548-2295.

CHICOUTIMI: 3/5, rue Hospitalières, chauffé, éclairé, meuble, près Université, idéal pour étudiant(e). AUSSI 4/5, semi-meuble. Tel: 696-3453.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4/5, proximité tous services, à voir. Tel: 696-9841, 543-2143.

CHICOUTIMI: 1631 des Grands Ducs, 581 Des Pigeons, près des centres d'achats, 4/5, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf: 696-1158, 545-1930.

#### CHICOUTIMI-NORD: 5/5, construction de 2 ans, grand terrain, libre 1er mai, 500\$/mois. Tel: 696-3414.

CHICOUTIMI: 3/5, moderne, meuble, eau chaude, arrière Place du Royaume, libre immédiatement. Tel: 545-9594.

CHICOUTIMI: 5/5, près Université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libre 1er mai. Tel: 693-0729.

#### CHICOUTIMI: 3/5, 4/5, site exceptionnel, proximité de l'université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libres 1er avril et 1er juillet. Tel: 696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI: Place Taché, grand 5/5, chauffé, éclairé, avec porte panoramique, service conciergerie, idéal pour retraités, libre 1er juillet. Prix avantageux. Tel: 549-2209, 545-9206, 545-7976.

#### CHICOUTIMI: Des Oblats, grand 2/5, 3/5 et 4/5, avec balcon arrière et avant, service de conciergerie, libres 1er avril et 1er juillet. \$250.00, \$345.00 et \$385.00. Tel: 549-7497, 545-9206, 545-7976.

CHICOUTIMI: deux grand 5/5, non chauffés, non éclairés, rue Morin, \$360, \$370. Libre 1er juillet. Tel: 549-7663.

CHICOUTIMI: 3/5, chauffé, éclairé, meuble, stationnement, rue Massonnet, près Place-Saguenay \$340. Tel: 548-4124.

CHICOUTIMI-NORD: 2/5, chauffé, éclairé, \$325. Libre immédiatement. Tel: 543-5733.

#### CHICOUTIMI-NORD: 5/5, 650 Cabot, Parc de la Colline, chauffé, éclairé, eau chaude, remises intérieure extérieure, porte-patio, balcon. 1er juillet. \$533. Tel: 543-8431.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, superbe 4/5, neuf, style condo, balcon, porte-patio, remise, \$450. Tel: 693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI: LIBRE 1ER AVRIL: UNIVERSITÉ: 5/5, grand, rénove, \$450. BOULEVARD SAGUENAY: 4/5, \$350. Aussi: 2/5, chauffé, éclairé, meuble, \$245. LORNE: 3/5, semi-meuble, porte-patio, \$350. 1ER MAI LORNE: 4/5, semi-meuble, \$375. RACINE: 3/5, semi-meuble, porte-patio, \$345. 1ER JUIN RACINE: 5/5, semi-meuble, porte-patio, \$485. BOULEVARD SAGUENAY: 4/5, semi-meuble, chauffé, éclairé, \$375. 1ER JUILLET RACINE: 4/5, semi-meuble, \$375. TEL: 693-0236.

#### CHICOUTIMI: 1/5, 2/5, 3/5, 4/5, immeuble récent et très propre, chauffés, meubles ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tel: 543-9365, 543-4037, 690-1140, 543-9654.

CHICOUTIMI: 4/5, neuf, ultra moderne, très bien situé, non chauffé, non éclairé, \$490.00/mois, libre immédiatement ou 1er juillet. Tel: 545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI: 4/5, non chauffé, non éclairé, \$410. Libre 1er mai. Côte-Reserve. Tel: 545-6409.

CHICOUTIMI: grand 3/5, modalité à discuter. Près Cégep. Tel: 696-2905.

#### CHICOUTIMI: 333 Racine, 2/5, semi-meuble, laveuse, sècheuse, personne seule, \$350. Tel: 549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: 3/5, 566 B Morin, \$300.00 non chauffé, non éclairé. Tel: 693-9189.

CHICOUTIMI-NORD: 3/5, libre immédiatement, semi-meuble ou meuble, rénove, quartier tranquille, près des services. Tel: 696-5019, soir 545-7487.

#### CHICOUTIMI: grand 4/5, libre 1er juillet, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$450. Tel: 545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: Grand 4/5, non chauffé, non éclairé, très propre, rue St-Paul, \$395.00. Libre 1er juillet. Tel: 690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: grand 3/5, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sècheuse, très propre, \$335.00. Libre immédiatement. Tel: 690-1148, 545-6187.

#### CHICOUTIMI-NORD: 5/5, \$450 non chauffé, non éclairé. Tel: 696-3095.

CHICOUTIMI: 153 Normandie, grand 7 pièces, sur 2 niveaux, chauffé, stationnement, libre 1er juillet. \$530. Tel: 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 456-458 Honoré-Mercier, grands 4/5 et 5/5, chauffés, stationnement, libres 1er juillet. \$475, \$580. Tel: 696-1325, 549-7538.

#### CHICOUTIMI: 4/5, qualité supérieure, état neuf, toit cathédrale, porte-patio, balcon, grand stationnement, remise, près centres d'achats, angle Mauriac-Rimbaud. Libre 1er juin. \$495. Tel: 547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI: Deux 4/5, 1692-1694 des Cormiers, semi-meubles, non chauffés, non éclairés, \$495.00. Libres immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI: 4/5, non chauffé, non éclairé, meuble, \$450/mois. Libre immédiatement. Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

#### CHICOUTIMI: 3/5, 4/5, libres, non chauffés, non éclairés, 37 Bossé. Libres immédiatement. Tel: 549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: PLACE ROBERT-BOUCHER, 724-736 Des Goulands, 4/5 ultra-modernes Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tel: 696-1071.

CHICOUTIMI: 4/5, non chauffé, non éclairé, meuble, \$450/mois. Libre immédiatement. Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

#### CHICOUTIMI-NORD: 5/5, construction de 2 ans, grand terrain, libre 1er mai, 500\$/mois. Tel: 696-3414.

CHICOUTIMI: 3/5, moderne, meuble, eau chaude, arrière Place du Royaume, libre immédiatement. Tel: 545-9594.

CHICOUTIMI: 5/5, près Université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libre 1er mai. Tel: 693-0729.

#### CHICOUTIMI: 3/5, 4/5, site exceptionnel, proximité de l'université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie, libres 1er avril et 1er juillet. Tel: 696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI: Place Taché, grand 5/5, chauffé, éclairé, avec porte panoramique, service conciergerie, idéal pour retraités, libre 1er juillet. Prix avantageux. Tel: 549-2209, 545-9206, 545-7976.

#### CHICOUTIMI: Des Oblats, grand 2/5, 3/5 et 4/5, avec balcon arrière et avant, service de conciergerie, libres 1er avril et 1er juillet. \$250.00, \$345.00 et \$385.00. Tel: 549-7497, 545-9206, 545-7976.

CHICOUTIMI: deux grand 5/5, non chauffés, non éclairés, rue Morin, \$360, \$370. Libre 1er juillet. Tel: 549-7663.

CHICOUTIMI: 3/5, chauffé, éclairé, meuble, stationnement, rue Massonnet, près Place-Saguenay \$340. Tel: 548-4124.

CHICOUTIMI-NORD: 2/5, chauffé, éclairé, \$325. Libre immédiatement. Tel: 543-5733.

#### CHICOUTIMI: quartier St-Paul, superbe 4/5, neuf, style condo, balcon, porte-patio, remise, \$450. Tel: 693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI: LIBRE 1ER AVRIL: UNIVERSITÉ: 5/5, grand, rénove, \$450. BOULEVARD SAGUENAY: 4/5, \$350. Aussi: 2/5, chauffé, éclairé, meuble, \$245. LORNE: 3/5, semi-meuble, porte-patio, \$350. 1ER MAI LORNE: 4/5, semi-meuble, \$375. RACINE: 3/5, semi-meuble, porte-patio, \$345. 1ER JUIN RACINE: 5/5, semi-meuble, porte-patio, \$485. BOULEVARD SAGUENAY: 4/5, semi-meuble, chauffé, éclairé, \$375. 1ER JUILLET RACINE: 4/5, semi-meuble, \$375. TEL: 693-0236.

#### CHICOUTIMI: 333 Racine, 2/5, semi-meuble, laveuse, sècheuse, personne seule, \$350. Tel: 549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: 3/5, 566 B Morin, \$300.00 non chauffé, non éclairé. Tel: 693-9189.

CHICOUTIMI-NORD: 3/5, libre immédiatement, semi-meuble ou meuble, rénove, quartier tranquille, près des services. Tel: 696-5019, soir 545-7487.

#### CHICOUTIMI: grand 4/5, libre 1er juillet, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$450. Tel: 545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: Grand 4/5, non chauffé, non éclairé, très propre, rue St-Paul, \$395.00. Libre 1er juillet. Tel: 690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: grand 3/5, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sècheuse, très propre, \$335.00. Libre immédiatement. Tel: 690-1148, 545-6187.

#### CHICOUTIMI: beau grand 2/5 et 4/5, eau chaude et prises automobile fournies. 3/5, meuble, chauffé, éclairé si désiré, libre 1er août. Vous présenter au 1160 Angoulême appartement 4. Tel: 543-0517.

CHICOUTIMI: sous-location 4/5, non chauffé, non éclairé, 967 no14 St-Paul. Porte-patio, grand balcon. Loué habituellement \$465, laisse \$400 jusqu'au 1er août 1993. Cause départ. Tel: 543-9397, 696-6373.

CHICOUTIMI: grand 3/5, chauffé, éclairé, eau chaude, près centres commerciaux. Tel: 545-2816.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 5/5, libre immédiatement. Tel: 693-8145.

#### CHICOUTIMI: grand 6/5 chauffé, boulevard Saguenay, près Racine, vue sur Saguenay. Possibilité laveuse sècheuse. Libre en mai \$550. Tel: 693-8355.

CHICOUTIMI: grand 7/5, chauffé, eau chaude non éclairé, très propre, libre 1er mai, \$610/mois, tel: 543-9636, Sylvain.

CHICOUTIMI: rue des Hospitalières, 3/5, chauffé, meuble, éclairé, très propre, très calme, non fumeur(euse) \$400. Libre immédiatement. Tel: 549-4330, soir.

#### CHICOUTIMI: 5/5 non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, \$400/mois, 4/5 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$310/mois. Tel: 543-5897.

CHICOUTIMI: 1/5, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tel: 549-2193, après 17h00.

CHICOUTIMI: 5/5, 1025 Thérèse-Casgrain, demi sous-sol, chauffé, éclairé \$540. Tel: 545-9847.

CHICOUTIMI: grand 6/5, haut de maison, \$450 non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tel: 549-0533.

#### CHICOUTIMI: 3/5, 4/5, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 5/5, chauffé, éclairé, tel: Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966 ou 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 3/5, 4/5, chauffés, eau chaude. Tel: 549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 4/5, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tel: 549-6054.

#### CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3/5, meuble ou semi-meuble, chauffé, éclairé, \$350. Tel: 696-3329.

CHICOUTIMI-NORD: 2125, Vimy, 4/5, 5/5, porte-patio, concierge, frais peints, remise intérieure, stationnement, non chauffés, non éclairés, à visiter, un mois gratuit selon durée du bail. Tel: 696-3329.

#### CHICOUTIMI: 4/5, tapis, porte-patio, entrée contrôlée, près centre d'achat, Université. Tel: 696-1175.

CHICOUTIMI-NORD: 4/5, ultra moderne, patio, mélamine et remise, non chauffé, non éclairé, 2009 Tadoussac. Libre immédiatement, 2011 1er juillet. Informations: André 545-7469, 693-6069, bureau ou Hélène 543-2904.

#### CHICOUTIMI: 741, des Presses, duplex 5/5, toit cathédrale, bain tourbillon, libre immédiatement. \$600.00. Tel: 549-8311.

CHICOUTIMI-NORD: 249 Colbert, 5/5, hors sol, avec remise, non chauffé, non éclairé, \$435/mois, libre 1er mai. Tel: 545-2775.

CHICOUTIMI: 2/5, meuble, chauffé, libre immédiatement, tel: 696-0320.

CHICOUTIMI: grand 4/5, près centres d'achats, université, \$460. Libre 1er mai. Tel: 549-2315.

#### CHICOUTIMI: grand 5/5 moderne, non chauffé, non éclairé. Tel: 696-2994.

CHICOUTIMI: 3/5, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre 1er juillet ou avant. Idéal pour personne seule. Quartier St-Joachim \$340. Tel: 543-7978 après 18h00 ou fin semaine.

CHICOUTIMI: 967 St-Paul, 4/5, chauffé, meuble, bienvenue aux personnes d'un certain âge. Aubaine \$395, libre 1/5 à 690-0225, 673-4273.

CHICOUTIMI: 3/5, rue Bossé, meuble ou non, libre 1er juin. Tel: 545-0720.

#### CHICOUTIMI-NORD: 470 Courcellette, côté d'un jumelé 5/5 pièces, libre 1er juillet. \$530/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi à vendre. Pour info: 543-1268.

CHICOUTIMI-NORD: 515 De Gascogne, côté d'un jumelé 5/5 pièces, libre 1er juillet. \$530/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi à vendre. Pour info: 543-1268.

#### CHICOUTIMI-NORD: 166, Julie, côté d'un jumelé 5/5 pièces, libre 1er juillet, \$530/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi à vendre. Pour info: 543-1268.

CHICOUTIMI: immeuble rénove près Cégep et Hôpital, 2/5, 3/5, 4/5, 5/5, 6/5, chauffés, semi-meubles ou non. Tel: 549-4567 (Res.), 545-3115 (Bur).

CHICOUTIMI: 4/5, 5/5, près Université, Centre d'achats, eau chaude, stationnement. Tel: 549-4837.

CHICOUTIMI: 1/5, meuble, chauffé, éclairé, non fumeur, près Place Saguenay, tel: 549-0118.

CHICOUTIMI: 4/5, 446 Ste-Marthe, secteur du Bassin, \$350 non chauffé, non éclairé. Tel: 547-2878, 693-8683.

#### JONQUIÈRE: superbe 4/5, moderne, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, très clair, armoires mélamine, stationnement déneigé, remise extérieure. 1987 Bessy. Tel: 542-1678.

COTE-RESERVE: 3/5, eau chaude fournie, \$275. Libre immédiatement. Tel: 547-8809.

DEMENAGEMENT JULIEN GAGNON, A TRES BON PRIX. APPELEZ 693-3216.

DEMENAGEMENT JULIEN GAGNON, A TRES BON PRIX. APPELEZ 693-3216.

#### ENTRE La Baie et Chicoutimi: 5/5, demi sous-sol, \$300.00 à \$400.00, rez-de-chaussée. Grands clairs, modernes. Tel: 549-0511, 544-2534 après 15h30.

</

JONQUIERE tres grand 31 pres des Galeries Jonquiere entierelement renove libre immediate ment Au 3421 St Francois \$340 00 Tel 548-1351 apres 5h00

JONQUIERE beau 31 semi meuble chauffé eau chaude fournie près du Cégep \$380 00/mois libre 30 juin ou avant Tel 542-5926 (après 21h00)

JONQUIERE beaux 21 31 meubles centre ville tres fonctionnels laveuse secheuse tapis et papiers toiles ventiennes eau chaude fournie denegement stationnement Tel 547-1454

JONQUIERE Fatima 41 avec garage chauffé eau chaude fournie \$450/mois libre 1er juillet Tel 548-1649

KENOGAMI 41 qualite superieure etat neuf porte patio balcon intercom service de concier gere etc Tel 547-8170 542-6463

KENOGAMI centre ville 21 chauffe eclaire meuble Tel 547-4652

LA BAIÉ face à la Polyvalente rue Adelard Grenon grand 4 \$375 Un mois gratuit Grand 5 \$425 un mois gratuit Immeuble tres propre conciergere sur place Int 544-1536 690-3612 547-5286

LA BAIÉ rue John Kane face à la polyvalente grand 4 \$375 un mois gratuit Grand 5 \$425 un mois gratuit Concier gere sur place Int 544-6870 690-3612 547-5286

LA BAIÉ 21 chauffe eclaire non meuble \$260 Tel 544-8528

LA BAIÉ 3 4 5 6 livres immediate ment Mm 544-3281 en tout temps 543-7966 690-0266

LA BAIÉ 4 non chauffé non eclaire vue sur la Baie \$340/mois tel 544-5537

LATERRIERE 41 rue du Boulevard libre immediate ment \$310 Tel 678-2202

LATERRIERE 5102 boul Tabot grand 5 chauffe tres propre libre 1er juin ou juillet tel 678-2632

LATERRIERE 2 MOIS GRATUITS TRES BEAU 4 CHAUFFE ECLAIRE SERVICE DE CONCIERGE LIBRE IMMEDIATEMENT TEL 678-9665 EN TOUT TEMPS 543-7966 690-0266

LATERRIERE beau 51 libre 1er mai \$375.00 Tel 678-9493 apres 16h00

LATERRIERE 51 libre 1er juillet situe a 2 miles de la Baie \$375.00 Tel 678-9553

PLACE PERIBONKA Chicoutimi 130-120-112-100-82-70 Place des Ecoles grands 4 5 eau chaude fournie entree lave-vaisselle encastrée entree controlee repents a neuf Pour visiter 130 Place des Ecoles numero 202 M Roland Gilbert 543-2399 radio-chasseur 696-8355 cellulaire 693-3284

PROMOTION SPECIAL JONQUIERE 41 rue des Sizerens pres Cégep Immeuble passible Tel 690-3612 542-2644 547-5286

RIVIERE DU MOULIN 41 libre immediate ment Tel 545-1705 543-2430

RIVIERE DU MOULIN 31 \$340/mois non chauffé non eclaire libre immediate ment tel 544-8488 bur 544-9311

CHICOUTIMI 967 rue St Paul 51 grand qualite superieure libre 1er juillet \$495 Tel 549-5391

CHICOUTIMI grand 21 premier etage chauffe eclaire meuble stationnement et denegement \$310/mois Aussi 31 \$340/mois Tel 543-9634

ST-HONORE 41 a sous-louer libre immediate ment Tel 690-3704

ST-JEAN-EUDES 51 moderne non chauffé \$375/mois Tel 548-1649

### 17 Maisons à vendre

ARVIDA cottage 2 etages belle apparence directement du propriétaire quartier St-Philippe Tel 548-9014 542-2335

ARVIDA 1733 Ampere directement du propriétaire bungalow 4 chambres cuisine renovee foyer sous-sol fini cause depart prix \$79 900 Tel 548-3058

ARVIDA 2244 Burma maison de brique avec un logement cause maladie agents sabsstenir tel 548-2975

AUBAINÉ/CHICOUTIMI NORD (Ste Claire) bungalow meublé ou non grand terrain pres école service CITS foyer au sous-sol 2 salles de bains 4 chambres porte-patio Venez tôt faire votre offre Alain Jour 699-2549 soir et fin de semaine 696-4792 radio chasseur 696-8516

CANTON-TREMBLAY boulevard Ste Genevieve BUNGALOW moins de \$68 000.00 42x26 fini kitchette piscine garage Pour renseignements 543-0510

CHICOUTIMI à vendre ou louer 736 Sydenham et 1464 1466 Aphonse Desjardins avec revenu \$89 500 Pres Place Royaume 639 Emile Girard 940-950 Therese Casgrain 41 835 pieds carrés \$55 000 51 1 000 pieds carrés \$65 000 61 302-306 Rimbaud 1 800 pieds carrés \$89 500 Prix negociable Tel 693-3383

CHICOUTIMI Special Pres Place Royaume arriere Radio-Canada 613 Chevalier brique 3 chambres interieur refait a neuf Grand terrain amenege Tel 678-9762 549-4803

CHICOUTIMI NORD 223 Beauport 25x36 4 chambres sous-sol semi fini libre immediate ment à un prix tres accessible Tel 696-4183 544-9765

CHICOUTIMI-NORD maison neuve tres luxueuse avec grand terrain sans voisin attire A voir Tel 696-9841

### BUREAU À LOUER

Edifice de prestige Haut de la rue Racine de 500 pi. car. et plus Libre immédiatement. Participation aux aménagements localifs. • Taux intéressants 690-0404

CHICOUTIMI quartier Domaine du Roi direction du propriétaire prix abordable Tel 545-1933

CHICOUTIMI belle residence avec revenu quartier recherche plusieurs commodites Prix avantageux Tel 693-0262

CHICOUTIMI 837 des Delfebres (jumelé neuf divisé) secteur terrasse Puiperie 20x32 3 chambres 2 salles de bains Tel 693-1501

DIRECTEMENT du propriétaire unifamiliale 3 chambres planchers bois franc sous-sol fini clôture construction 9 ans terrain 6 000 pieds carrés arriere Place Royaume \$84 000 Tel 545-6549

JONQUIERE tres beau style canadien 28x40 4 chambres 2 salles de bain sous-sol fini 90% grand patio béton magnifique vue sur Rivieres Aux Saibles \$92 500 Tel 547-6119

JONQUIERE unifamiliale 11 etage pres centres commerciaux renove Rue Richard \$62 000 Tel 542-6649

JONQUIERE 3902 d'Orleans pres Cégep directement du propriétaire unifamiliale 4 chambres 2 salles de bains sous-sol fini piscine hors-terre patio cause transfert tel 547-7049 apres 17h00

JONQUIERE construction 1979 façade en brique clôture plancher parquetterie quartier Petite France Tel 542-3852 apres 16h00

LA BAIÉ bungalow 25x40 2 salles de bain 4 chambres sous-sol amenege quartier de la Polyvalente 1740 Johnny Chayer Tel 544-3713

LA BAIÉ 1622 St-Pascal directement du propriétaire maison à paliers 28x42 3 chambres 2 salles de bain garage \$109 900 negociable A VOIR Tel 544-7793

LATERRIERE 28x48 construction 1988 moderne terrain 44 000 pi car tel 545-5003 jour sur semaine

MOINS DE \$50 000 unifamiliale interieur renovee vue sur Saguenay St-Jean Eudes Tel 690-1481 696-4612

RIVIERE-DU-MOULIN maison à vendre Aussi terrain 100x300 rue Roberge Tel 696-5199

MAISON NEUVE Libre immédiatement Maison ouverte dimanche de 14h00 à 16h00

CHICOUTIMI: 1525 rue Victor-Guimond IMMEUBLES YVAN LESSARD Courtier 545-9222



CHICOUTIMI: 1525 rue Victor-Guimond IMMEUBLES YVAN LESSARD Courtier 545-9222

### 18 Maisons à louer

CHICOUTIMI 51 1215 Joseph-Dandurand pas de sous-sol tres grand patio grand terrain \$560 Tel 545-9847

CHICOUTIMI 71 pieces libre 1er mai 1992 tel 545-6605

CHICOUTIMI polyclinique semi-meublée 3 chambres tel 696-3050

COMMERCE À VENDRE Cause de maladie, commerce et clientèle bien établis dans un centre commercial de Chicoutimi. Immeuble Yvan Lessard 549-7019

Nous vous démenageons GRATUITEMENT à la signature de votre bail, nous défrayons le coût du démenagement par le réseau CONTINENTAL LTEE (Région Saguenay)

CHICOUTIMI Logements 4/2 pièces ROITELETS Moderne, non chauffé, non éclairé, RIMBAUD, logement 4/2 pièces, coin boul. Barrette. 690-0404 Heures d'affaires JONQUIERE Secteur Arvida, 1736, Neilson 21/2 - 31/2 - 41/2 (21/2 meublés). Très propres, coin paisible, eau chaude fournie. 548-3684

HONDA Accord 1985 manuelle 4 portes 96 000 kilometres tres bon etat Tel 668-3644

HONDA Prelude 1986 91 000 kilometres peinture neuve Tel 697-0049

HORIZON 1985 61 000 kilometres partate condition aussi tente bulle 10x10 siege 3 places pour Van Astro Tel 662-7548

HYUNDAI EXCEL 1989 5 vitesses 40 000 kilometres balance de garantie tres propre \$4 500 00 Tel 696-4437

HYUNDAI EXCEL 1987 Berline 4 portes manuelle 5 vitesses excellente condition Tel 673-4387

JETTA GL 1988 4 portes 5 vitesses seulement 50 000 kilometres 4 pneus d'hiver 4 pneus d'ete Tel 544-8358

### 19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI site enchanteur peinture et toiture refaits recemment Terrain paysage inclus \$23 000 negociable Tel 543-8279

COMPLEXE de bureau 36x60 en 3 parties equipé air climatisé 2 roulolets sanitaires 12x60 Tres bon prix Tel 695-9745

ST AMBROISE 12x60 2 chambres toiles ventillateur juv d'aubaine Tel 672-4084

ST AMBROISE 12x50 super aubaine Tel 672-2488

### 21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rond point rue Clermont (pres Place Saguenay) 16 000 pi car boisés avec remise 12x16 et aménagement paysager pas de voisin arriere Tel 549-0402

CHICOUTIMI-NORD rue Victoria vue sur les monts Valin Informations: Charles-Arthur Gauthier 543-8211

CHICOUTIMI Rue Creceville rond point des Pommiers rue Chardonnet quartier des Oiseaux pres Place du Royaume terrain 63 100 conditions de paiement facilés Trepin Inc 549-4322 laisser message

CHICOUTIMI RUE DES ROITELETS QUARTIER DES OISEAUX PRES PLACE DU ROYAUME HABITAT SAGUENAY ENR PROJET DE CONSTRUCTION 200 LOGEMENTS POUR CONDO OU LOGEMENTS LUXUEUX PEUT ETRE VENDU AU COMPLET OU EN LOT DE 12 LOGEMENTS 21 ETAGES OU EN GROUPE DE 50 POUR DES TOURS CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES TREPIN INC TEL 549-4322 LAISSER MESSAGE

DOMAINE 160 acres à St-Fulgence (4 bâtiments 3 lacs pisciculture équipement et outillage lots à bois etc) Tel 693-8551 674-9468

RIVIERE DU MOULIN terrain 761pi car pas de voisin arriere pas de TPS Int. Regis Morin 690-0591 Le Permanent

TERRAINS prêts à construire avec services inclus Secteur Arvida Int 548-8030

TERRE à vendre village St-Prime Rang 1 partiellement zoné pour habitation Pres Route 169 Tel 418-529-4437 418-681-4957

### 30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USEGES TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER SAUVEZ LA TAXE PAS DE TPS GEORGES GIRARD AUTO INC 1401 BOUL DU ROYAUME TEL 543-1718

ACURA INTEGRA 1990 42 000 kilometres 4 portes automatique Tel 679-0671 apres 17h00

AUTOMOBILES J.M ENR 2660 boulevard Ste Genevieve Chicoutimi-Nord MERCURY TOPAZ LS 1988 automatique 55 000 kilometres 4 portes air climatisé siege portés et vitres électrique garantie jusqu'à 100 000 kilometres par Ford \$6495 00 Tel 693-8830

Ford Escort GL 1985 automatique 4 portes tres propre parfaite condition \$1995 00 Tel 693-8830

BUICK Skyhack 1985 85 000 kilometres automatique 4 portes radio AMFM cassette portes et vitres électriques parfaite condition \$2995 00 TPS et TVQ incluses Tel 693-8830

MERCURY Lynx 1984 5 vitesses moteur diesel 4 pneus neufs \$995 00 Tel 693-8830

BUICK Century Limited 1985 automatique 4 portes air climatisé vitres portés et coffre électriques \$4995 00 TPS et TVQ incluses Tel 693-8830

FORD ESCORT 1986 5 vitesses rado AMFM cassette tres propre \$1995 00 TPS et TVQ incluses Tel 693-8830

AVEZ BESOIN d'un véhicule impeccable appartenant à une femme? Sunbird LE 1990 seulement 27 000 kilometres air conditionné automatique blanche Tel 693-9225

BUICK Le Sabre Limited 1988 2 portes 87 000 kilometres garantie jusqu'à 125 000 kilometres équipement complet pneus d'été et d'hiver \$9 500 negociable Tel 690-1305 543-3304

CAMARO Z28 1977 originale moteur à refaire 4 vitesses différentiel barre Ford Ferment 1982 6 cylindres bonne condition Moteur 302HO Mustang 225HP 5TBW 40 kilometres prix à discuter Tel 543-7779 Jean-Yves

CAVALIER Z-24 1990 33 000 kilometres tres bien équipé excellente condition \$10 000 non negociable Tel 542-4218

CHEVROLET 1982 STATION WAGON refait à neuf prix discutable Tel 543-3400

CHEVROLET Cavalier 1982 \$1 200 Brassiere Honda Civic 84 85 Brassiere Pontiac 6000 86 87 Accepterais échange Tel 690-3799

CHEVROLET Celebrity Eurosport 1988 82 000 kilometres air climatisé barures automatiques tres bonne condition Tel 542-4614

CHEVROLET Z-24 1988 40 000 kilometres automatique tout équipé excellente condition tel 543-2532

CHEVROLET CAPRICE CLASSIQUE 1981 tres propre \$1 350 00 Accepterais échange Tel 693-0779

CHEVROLET CHEVETTE 1986 tres propre \$2 200 negociable Tel 674-9372

DODGE MIRADA 1980 83 000 kilometres tres propre Tel 696-2529

FORD TEMPO 1984 79 000 kilometres mecanique A-1 automatique \$1 500 Tel 548-2198

FORD TEMPO 1984 2 portes 5 vitesses tres propre SUZUKI SWIFT 500 1991 5 vitesses non avec balance de garantie JETTA 1984 diesel 4 portes Tel 668-3860

HONDA Accord 1985 manuelle 4 portes 96 000 kilometres tres bon etat Tel 668-3644

HONDA Prelude 1986 91 000 kilometres peinture neuve Tel 697-0049

HORIZON 1985 61 000 kilometres partate condition aussi tente bulle 10x10 siege 3 places pour Van Astro Tel 662-7548

HYUNDAI EXCEL 1989 5 vitesses 40 000 kilometres balance de garantie tres propre \$4 500 00 Tel 696-4437

HYUNDAI EXCEL 1987 Berline 4 portes manuelle 5 vitesses excellente condition Tel 673-4387

JETTA GL 1988 4 portes 5 vitesses seulement 50 000 kilometres 4 pneus d'hiver 4 pneus d'ete Tel 544-8358

LINCOLN CONTINENTAL SIGNATURE 1988 blanche garantie 1 an \$14 500 negociable Parfaite condition 80 000 kilometres tel 545-6187 690-1148

NISSAN Acces 1990 36 000 kilometres excellent etat Tel 545-9577 apres 17h00

OLDSMOBILE DELTA ROYAL BROUUGHAM 1986 4 portes 78 500 kilometres tres bonne condition \$6 800 00 Tel 549-3245

PLYMOUTH Volare 1980 mecanique A-1 travail de carrosserie à faire \$600 Tel 543-8829

PLYMOUTH SUNDANCE 1989 tres bonne condition prix à discuter tel 549-4480 apres 17h00

PLYMOUTH Reliant 1987 impeccable 71 000 kilometres Garantie août 1994 Cotation Tel 547-7837

PLYMOUTH CARAVELLE 1985 59 000 kilometres tres bonne mecanique tres propre prix à discuter tel 547-4354

PONTIAC SUNBIRD 1985 \$3 500 Tel 548-7606

PREVIA LE 1991 de luxe 4x4 freins ABS tel 673-3854 apres 17h00

PULSAR NX 1985 mecanique A-1 propre \$3 400 negociable Tel 549-5439

RENAULT ENCORE 1989 71 000 kilometres automatique tres propre tres bonne condition \$2 200 00 negociable Tel 545-1843

RENAULT ENCORE 1985 17 litres 155 000 kilometres bon etat Tel 674-2232

STELLAR GLS 1985 5 vitesses manuelle miroirs vitres électriques Parfaite condition Tel 674-2459

TEMPO GL 1985 automatique 4 portes 95 000 kilometres air climatisé toit ouvrant crennelière neuve \$2000 Tel 668-7097

TOYOTA Camry 1984 108 000 kilometres tout equipé Tel 549-6982

TOYOTA SUPRA TURBO 1987 blanche impeccable 97 000 kilometres 4 pneus d'hiver Tel 545-6187 690-1148

TRANS-AM 1984 vitres électriques propre 73 000 kilometres possibilité de financement tel 547-8394 apres 17h00

TRANSAM 1984 65000km mecanique A-1 tres propre A voir Prix 5000\$ Tel 548-8320

VOLKS JETTA 1984 diesel à essayer \$2 500 Tel 548-8896

VOLKSWAGEN JETTA 1986 GLI tout equipée Prix en bas cotation Tel 549-3182

1979 A M C CONCORDE special \$300 Tel 679-3638

### 31 Avions à vendre

AUBAINÉ Delta plane motorisé aile vision 20 comme neuve 40h00 de vol \$1 800 00 Tel 544-4896

### 32 Bateaux à vendre

Bateau PANTHER 16 pieds moteur Johnson 100 forces remorque \$7 000 Tel 673-3586

GLASTON SIERRA 1990 17 pieds open deck moteur Mercruiser 3 litres avec remorque parfaite condition \$14 300 Tel 668-7048 soir

MINNKOTA 65MX28 etat neuf Servi quelques fois Etu de transport 2eme hélice \$340 Tel 342-8167

### 33 Camions à vendre

AUTOMOBILES J.M ENR 2660 boulevard Ste Genevieve Chicoutimi-Nord GMC C15 1981 6 automatique 1/2 tonne \$1750 00 Tel 693-8830

Chevrolet C10 Custom deluxe 1986 305 4 vitesses parfaite condition \$995 00 TPS et TVQ incluses Tel 693-8830

BLAZER 4x4 1989 S10 noir automatique tout equipé 50 000 kilometres Tel 696-0115

BRONCO II XL 1989 4x4 tres propre 63 000 kilometres balance garantie 2 1/2 ans Tel 544-0114 jour Sylvain 544-0027 soir

CHEVROLET BLAZER 1989 4x4 moteur 4.3 automatique équipement complet 40 000 kilometres garantie prolongée 6 ans 150 000 kilometres \$15 000 00 Tel 545-6553 (a partir de lundi)

CHEVROLET 1989 1/2 tonne equipé 71 000 kilometres couleur blanche tres propre \$11 000 00 Tel 662-2767

FORD BRONCO II 1988 automatique 4x4 39 000 kilometres Tel 690-0898

FORD F150 Super Cab 1985 6 cylindres automatique 90 000 kilometres Tel 662-7104

FORD F-350 1985 diesel 6.9 litres automatique blanc boîte fermée hermétique 10 pneus \$5 500 tel 514-589-3382 418-274-2960

FORD RANGER 1986 peinture neuve excellente condition prix negociable Tel 543-2577

FORD RANGER XL 1986 2.9 litres peinture tres propre excellente condition Tel 690-1372

F-350 doubles roues 1981 boîte 1/2 pneus prix à discuter tel 542-3120

GMC 1988 V-6 automatique 1/2 tonne super cab tres propre prix à discuter Tel 543-0584

GMC 4x4 1979 roues mags pneus 33 peinture neuve jamais sorti l'hiver 88 000 kilometres Tel 548-9579

ISUZU Trooper 1988 4x4 Tel 548-1665

ISUZU 4x4 Spacecab 1990 37 000 kilometres avec équipement Tel 668-3525 345-2724 Josee

PANEL GMC SAFARI SLX 1989 5 passagers 58 000 kilometres super propre Tel 548-9514

PICK UP Ford F-150 1985 \$4 500 Tel 542-9804

PICK UP Mazda 1986 manuelle 5 vitesses excellente condition \$3 700 Tel 542-7705

PICK UP NISSAN 4x4 1984 king cab \$3 100 Tel 543-4543

PICK UP NISSAN 1984 king cab 129 000 kilometres \$1700 00 Tel 549-9458

PICK UP RANGER 1990 4x4 balance de garantie Tel 678-9407 545-4797

PICK UP Mazda 1986 parfaite condition \$2 800 Tel 672-2488

PICK UP Toyota 1987 \$6 500 negociable Tel 673-7843

PLYMOUTH Voyageur 1985 4 cylindres automatique 5 passagers excellente condition \$4 900 Tel 279-3386

VAN Safari GM 1989 bas millage tres propre prix à discuter Tel 547-9219

### 35 Motos à vendre

Remorque de moto Donray noire tres propre \$1 000 Tel 251-5120 251-2875

SCOOTER ELITE R 1989 achetée en 1990 4 000 kilometres \$1 000 negociable tel 344-1672

SCOOTER HONDA ELITE LX 5A 50 1990 rouge \$850 Tel 547-0754

SCOOTER Spree 1985 3 070 kilometres ancien propriétaire personne âgée Tel 548-7695

62 Ameublement

**ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE**  
 REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARAS A NEUF GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE 6 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. REPRES- NONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF LIVRAISON GRATUITE. CHEZ J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010

ANTIQUE Mobilier de salle à manger en noyer, plus de 90 ans, table ovale, 2 chaises-capitaine, 2 régulières, vaisselier tout vitre et bahut. Le tout très propre. \$950. Tel: 678-2775

ACHATS ET VENTES, antiquités meubles et articles divers, début du siècle, succession. Ouvert seulement le samedi et dimanche des 09h00, 5920 Boulevard Talbot, Laternière, 678-2775.

LAVEUSES, SECHEUSES, poeles, frigidaire 30, lave-vaisselle, bureau, articles divers. Tel: 672-2508

LAVEUSE sècheuse Inglis, amande état neuf, \$550. Cuisinière et réfrigérateur \$525. Mobilier de salon tubulaire, \$225. Mobilier de salon modulaire \$525. Lazy Boy vibrant chauffant \$260. Tel: 542-2601

LIT de cuivre 54 ancien, très propre. \$150. Tel: 678-2775

MENAGE complet, acheté neuf en novembre 1991. Valeur \$8.000 laissée \$6.000. Tel: 543-9397, 696-6373

MOBILIER de cuisine antique, table trois, grosses pattes tournées, 2 grandes rallonges, 4 chaises en chêne, entièrement décapé. \$350. Tel: 678-2775

Mobilier de salon moderne, beige, sofa et divan, tel: 543-4503, après 17h00

Mobilier salle à manger, style colonial, 4 chaises, 1 chaise capitaine, table, buffet, vaisselier, tel: 549-6278

POELE, frigidaire, congélateur, lave-vaisselle, très bon état. Tel: 548-1846

POELE, réfrigérateur, mobilier de cuisine, chaise grand-père. Meilleure de machine à coudre. Le tout excellente condition. Tel: 275-1212 après 17h00

POUR Connaissseur, Mobilier de cuisine, vieux Canadien, véritable antiquité, table rectangulaire en pin vieux de 150 ans, 4 chaises press-back, très propre. \$500. Tel: 678-2775

Laveuse, sècheuse, marque Frigidaire, 2 ans d'usage, tel: 543-8039

VENTE REPARATION APPAREILS  
 SAG INC. 1682 Boul. St-Paul, Chicoutimi  
 Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, usages. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tel: 545-1459, 549-9607

63 Animaux à vendre

CANICHE TOY TOY pour croisement. Si intéressé, tel: 547-4563

CHEVAUX d'équitation et selles à vendre. Tel: 349-3335, après 20h00, cellulaire: 662-0067

CHIENS TONTE ET TOILETTAGE  
 SERVICE QUALIFIÉ. TEL: 545-3472

Cheval Quator Horse enregistré, 5 ans, parfaite santé, tel: 547-0141

COUVROIIR DE CHICOUTIMI, 1957, boulevard St-Jean-Baptiste, le seul couvroir au Saguenay-Lac-St-Jean, poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, faisans, pintades, caillies, tel: 693-8244

FOX Terrier 10 mois pure race, propre et intelligent. \$300 sans papier, négociable. Tel: 545-1853

SERAIS acheteur femelle colley ou golden retriever adulte. Tel: 347-3386

64 Bois de chauffage

BOIS de chauffage, \$20/corde 16'. Tel: 544-7238

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938

DESIRE acheter équipement de plongée sous-marine en bonne condition. Tel: 668-7952

68 Divers

A BAS PRIX, surplus d'usines, ameublement de bureaux, récupération, articles neufs, boîtes de travail \$25,00, polytène 6 mm 4800 p.c. \$60,00, écran pour ordinateur \$25,00. Récupération: 1709 Laviole (Boulevard St-Jean-Baptiste) Chicoutimi, samedi et dimanche, 10h00 à 17h00. Tel: 549-0723

ACHETONS VENDONS, antiquités et choses anciennes. Ouvert seulement samedi et dimanche des 09h00, 5922 Boulevard Talbot, Laternière, 678-2775

ARMOIRE à fusils, prix spécial. Tel: 544-5275

Aspirateur ELECTROLUX. Tel: 545-4912 (après 16h00, Donald)

A VENDRE! FOURNAISE A AIR CHAUD, RECONDITIONNEE CAPACITE DE 115.000 BTU, PRIX TRES AVANTAGEUX. TEL: 696-0307. LUNDI AU VENDREDI, HEURES D'AFFAIRES.

CHEVROLET 4x4, 1981, mécanique A-1, aussi remise 8x12 isolée. Tel: 543-5049

CORROYEUR 8' avec moteur 2 forces 220 volts, table 65' long. \$800. Tel: 696-3522

DEUX moteurs 3 forces 550 volts, \$100 les deux. Tel: 696-3522

Lot d'aspirateurs usagés, \$49 et plus, avec garantie. Coin de l'Aspirateur, tel: 545-7633

OUTILS à vendre, scie radiale 12", tour à bois. Tel: 693-0855

Pompe à eau avec réservoir, fenêtres, chauffage à l'huile. Tel: 668-3914

Restaurant le Germain, 5 menus du jour, servis jusqu'à 20h00 à partir de \$5,95. Tel: 543-0978

SHAMPOINEUSE-Cireuse no série 326015. Lecteur disque lazer Toshiba, no série 7X36000199. Etat neuf. Prix à discuter. Tel: 545-0889

SUPPORT pour installation adaptable sur camion S10 S15, \$150,00. Tel: 548-6133

TABLE de Snooker avec équipement complet. Gilles, 543-1538

TABLE de travail 30x60, 3 tiroirs, \$350 laissée \$150. Normand, 543-6456

TABLES de billard, achat, vente. Tel: 690-0580, 418-679-1484, 679-3505

TOILE pour pavé, entrée de cour, baris de plastique 45 gallons, idéal pour quai flottant. Fer en longueur neuf et usagé. Fils teck pour passer sous terre, toute grosseur. Équipement de bureau. Surplus d'inventaire électrique. Pick Up Ford 3.4 tonne 1981. Sur heures d'affaires, 695-9745

5 toiles ventiennes horizontales, 54x36, 3 de 66x48. Tel: 543-7543

69 Equipement de bureau

LIQUIDATION excédentaire, meubles de bureaux, tables à dessin, 345 Boulevard des Saguenéens, Chicoutimi

70 Equipement de commerce et restaurant

AIR climatisé, 48 000 BTU, SYSTEME de draft UNITE de chambre froide, Tables rondes et chaises. Tel: 673-6282

Chambre froide, équipement de boucherie, machine à crème glacée molle 2 têtes de marque Taylor, le tout à l'état neuf. Tel: 545-6324

EQUIPEMENT de bar complet, incluant bar mobilier 4 compteurs, bière pression 2 compteurs, bar centrale avec réfrigération 20 bancs de bar, 80 chaises, 30 tables, lampes, décoration, néon, titre fumée électronique etc. Tel: 549-6119, 545-6287. Gaby Asselin

Équipement de salon de coiffure, 3 chaises hydrauliques, chaise-lavabo, 3 tables de travail blanche et noire, comptoir de réception, 2 ans d'usage. Tel: 543-2633

MACHINE à crème molle Electro Freeze à l'eau, parfaite condition. Présentoir à revue en mélamine, état de neuf. Tel: 275-7000 jour et soir

77 Santé

COURS technique Nadeau, fortifie coeur, poumons, colonne. Diminue stress. Tel: 695-2842

78 Vêtements

ROBE DE MARIÉE avec accessoires, 14 ans, payée \$1.000,00 laissée \$400,00. Tel: 543-8010

ROBE de mariée 9 ans, sans traîne, diadème, \$400. Tel: 544-0995 soir: 544-7355 jour, Ginette

VESTE de cuir avec franges grandeur 44, vaillant \$300,00 laissée \$150,00. Tel: 548-6133

81 Messages personnels

Tres très beau danseur à domicile, pour femme(s) seulement. Gratuit. Discretion assurée. Contact rapide. Laisser téléphone. Informations: C.P. 971, Station Racine, Chicoutimi, G7H 5E8

100 Articles de sports

PLANCHE à neige Burtoncruise, 1.65 m, fixations, \$250,00. Tel: 543-8366 demandez Marc-André

103 Chasse et Pêche

ARMES A FEU USAGÉES, achat et ente, payons comptant Denis, Pavillon Chasse et Pêche Chicoutimi. Tel: 696-2210

DESIRE CAMP CHASSE ET PECHE, ZEC MARS MOULIN OU TERRAIN. TEL: 418-529-4191

104 Musique et accessoires

CLAVIER Roland E15, un mois d'usage. Sequen- ceur Kawai Q80, support à clavier ajustable. Tel: 542-1678

CLAVIER Yamaha DX7, \$600 négociable. Guitare Norman B20, étui. Tel: 256-3235

ORGUE Hammond avec batteur, prix raisonnable. Tel: 549-9623

PIANO Beethoven 1916, entièrement refait à neuf, lacque blanc. Piano à queue 52. Bell, entièrement refait à neuf lacque noir. Tel: 276-5535

RECEPTEUR Nikko avec télécommande 130 watts. Lecteur de cassettes double Teac. Table lazer Teac. Table tournante Technics. Vidéo Quazar VHS avec télécommande. Excellente état. Tel: 696-0115

105 Ordinateurs et jeux

A louer ou vendre, ordinateur commercial IBM, compaq, PC, prix discutable, tel: 543-0184 (jour)

AMIGA 3000, 25-40, logiciels plus IBM compatible 386-3352 VGA, 3, et 5, pouces, haute densité. Tel: 690-1900

IBM 1.44 meg, 2 disques durs, écran super VGA 386 delta, souris Genius GMF302, clavier 101 touches étendues anglais-français, scanner modèle 32 Logitech, imprimante Citizen GSX140 couleurs 24 pins. Le tout état neuf. Valeur \$4.200, laissée \$3.000 négociable. Aussi 60 disquettes et coffret Micro-Soft Window 3.0 français et instructions. Tel: 547-0569 Jerry

INFO-DATA avec disque dur, écran, avec imprimante et table. Tel: 662-2630

Lot de pièces et ordinateurs à vendre, prix discutable, tel: 543-0184 (jour)

Portatif 286 Laptop Mitsubushi 1 an, prix à discuter, tel: 543-3400

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1973, très propre, toute équipée. Tel: 544-4462, 544-2973

ROULOTTE Gitane 1990 480, \$9.300. Tel: 693-0774

Roulotte TERRY FLEETWOOD 1979, 24 pieds, 6 places, bain-douche, auvent télescopique, état neuf, \$8.000 négociable, tel: 548-4800, 548-8564

109 Vacances-voyages

La route de la Californie et de l'Ouest Américain, septembre 92, départ en autocar, retour en avion présentations audio-visuelles

CHICOUTIMI: lundi 6 avril, 19h30, Hôtel Chicoutimi  
 JONQUIÈRE: mardi 7 avril, 13h30, Hôtel Roussillon  
 ALMA: mardi 7 avril, 19h30, Hôtel Cascades

Une semaine de vacances à vendre à bas prix, Golden Strand, Miami. Tel: 543-2238



LIQUIDATION excédentaire, meubles de bureaux, tables à dessin, 345 Boulevard des Saguenéens, Chicoutimi

**AUCUNE POSSIBILITÉ DE PROMOTION? Votre emploi actuel ne mène nulle part?**

Nos meilleurs agents étaient autrefois professeurs, ouvriers, mécaniciens, commis ou vendeurs. Aujourd'hui ce sont des agents professionnels gagnant des revenus élevés.

- Nous vous offrons:**
- des commissions supérieures à la moyenne et pouvant atteindre de 35 000 \$ à 50 000 \$ dès la première année;
  - un programme de formation complet;
  - un régime de rémunération différée unique.

Nous recherchons des gens ambitieux et déterminés désirant se bâtir une carrière de choix au sein d'une des plus grandes institutions financières au monde. Pour une entrevue sans obligation de votre part, appelez:

**Jocelyn Bérubé à frais virés (418) 549-0753**



PLUS PRÈS DE L'ÉTUDIANT ENSEMBLE VERS L'EXCELLENCE

**APPEL D'OFFRES**

**PROJET:**

**Réaménagement général des espaces d'enseignement et de recherche au Pavillon Sagamie, 930, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi.**

L'Université du Québec à Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la construction du projet cité en titre.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents contractuels du MESS, les plans et devis préparés par Monsieur Bertrand Dallaire, architecte, et le Groupe-Conseils Saguenay, ingénieurs-conseils et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire, contre un dépôt de CENT dollars (100\$) qui sera remboursé au soumissionnaire, s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Ces documents seront disponibles à compter de 10 h, le **Lundi, 6 avril 1992**, au local 1-106, du Pavillon principal.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de **QUARANTE MILLE dollars (40,000\$)** à l'ordre de l'Université du Québec à Chicoutimi ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

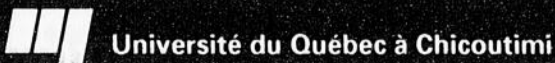
Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au local 1-107 jusqu'à 14 h, heure en vigueur localement, le **vendredi 24 avril 1992**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.


Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.a-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Les soumissionnaires généraux et sous-traitants sont invités à faire une visite des lieux, le **lundi 13 avril à 9 h 30**. Cette visite est obligatoire pour tout soumissionnaire incluant sous-traitants en mécanique et électricité (lieu de rencontre: Service des immeubles et équipements, local 1-106 du Pavillon principal, boulevard de l'Université).

L'Université du Québec à Chicoutimi ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.



**CORRECTION**  
 Dans notre annonce parue dans le journal le Quotidien du 2 avril 1992 nous aurions dû lire:  
**GMC Sierra SLE 4X4**  
**448\$** par mois  
 Toutes nos excuses  
  
**Pontiac Buick G.M.C.**

 Commission scolaire de Dolbeau  
**OFFRE D'EMPLOI**  
 La Commission scolaire de Dolbeau est à la recherche de professeurs légalement qualifiés, au niveau secondaire, pour enseigner (remplacement de courte ou longue durée), dans les matières suivantes:  
 - français - chimie  
 - mathématiques - histoire  
 - biologie - géographie  
 - enseignement religieux - sciences physiques  
 - anglais - physique  
 Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:  
**Commission scolaire de Dolbeau**  
**Service des ressources humaines**  
**1950, boul. Sacré-Coeur**  
**Dolbeau (Québec)**  
**G8L 2R3**  
 Donné à Dolbeau, ce 3e jour d'avril 1992.  
**Claudette Simard**  
**Service des ressources humaines**



**TREMBLAY & CIE LTÉE**  
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
COUR SUPÉRIEURE  
(en matière de faillite)  
NO: 150-11-000346-916  
SJR: 052675

DANS L'AFFAIRE DE LA  
FAILLITE DE:-

CONSTRUCTION ROCH INC.,  
corporation légalement constituée,  
ayant sa principale place d'affaires au  
2025, rue Fortier, Jonquières, G7X 7X8,  
QC.

Avis est par les présentes donné que  
Construction Roch Inc. a déposé une  
cession de biens le 20 mars 1992, et que  
la première assemblée sera tenue le 9  
avril 1992, à 10:00 heures, au 582 bou-  
levard Saguenay Est, Chicoutimi, dans  
la province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 27 mars 1992  
**TREMBLAY & CIE SYNDICS  
& GESTIONNAIRES LTÉE**

582 Est, boul. Saguenay  
Chicoutimi, QC  
G7H 1L2  
Tél: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203  
Roberval, QC  
G8H 2L4  
Tél: (418) 275-5626

### appel de candidatures

**Gouvernement  
du Québec**  
pour l'équité en emploi  
**MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA  
CHASSE ET DE LA PÊCHE  
UNE OU UN PILOTE  
DE SYSTÈME  
BIOLOGISTE**  
**36 555 \$ A 47 452 \$**

**CONCOURS NUMÉRO 113G-120011:** Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, des emplois semblables au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche ou dans divers ministères et organismes dans toutes les régions administratives du Québec. - Présentement 1 emploi à la Direction des territoires fauniques.  
**ATTRIBUTIONS:** Sous l'autorité du directeur, planifier, contrôler et réaliser le développement, l'implantation, le fonctionnement et l'évolution des systèmes d'information reliés à la gestion de la faune et des habitats. A ce titre, agir à titre d'expert en matière faunique dans l'évaluation des besoins et l'implantation des systèmes. Fournir l'expertise nécessaire aux équipes de développement, approuver les produits et agir comme responsable de l'informatique à la Direction. De plus, agir comme conseiller auprès du directeur dans la solution de problèmes qui visent la traduction des aspects fauniques et biologiques du système informatique.  
**CONDITIONS D'ADMISSION:** Baccalauréat en biologie et posséder 3 années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi et la maîtrise du logiciel SAS. Inclure une photocopie de vos attestations d'études.  
**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 4 avril au 21 avril 1992  
**INSCRIPTION:** Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, 150, boul. St-Cyrille Est, Québec, Québec, G1R 4Y1.  
**INFORMATION:** Mme Danielle Boulet, (418) 644-8363.

#### Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines. L'inscription se fait à l'aide de formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptés, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

**Québec**

## REPRÉSENTANT

Secteur scolaire

- Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes -  
Entreprise oeuvrant à l'échelle du Québec dans le domaine des albums de finissants d'école, de la photo et des agendas scolaires, recherche un représentant pour la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.

#### QUALIFICATIONS:

- Le candidat recherché possède de préférence une bonne connaissance du monde scolaire pour y avoir oeuvré ou y avoir été impliqué;
- Il est disposé à faire l'apprentissage du processus de fabrication des produits vendus et à prodiguer un encadrement efficace auprès des clients tout au long de la réalisation des contrats;
- Il est très tenace et aime travailler avec les jeunes adultes composant généralement les comités de travail dans les écoles;
- Le candidat connaît bien la mentalité de son territoire et saura adapter ses approches du marché en conséquence;
- Diverses expériences dans la vente renforceront la candidature.

#### TÂCHE:

- Développer intensivement la présence de l'entreprise auprès des clients-cibles, au niveau secondaire, collégial et universitaire;
- Augmenter le volume des ventes de façon imaginative et continue pour toute la gamme de produits;
- Participer aux rencontres de vente périodiques;
- Apporter sa collaboration au développement des produits et aux sondages de clientèle.

#### RÉMUNÉRATION:

À commission, avec avances hebdomadaires.  
Si vous avez le goût de poursuivre votre réalisation personnelle dans un travail stimulant au contact de clients et de collègues intéressants, faites parvenir votre C.V. avant le 10 avril 1992 à:

**LE QUOTIDIEN**  
1051, Boul. Talbot  
Chicoutimi, P.Q.  
G7H 5C1  
Département: 3721



**INGÉNIEUR/INGÉNIEURE  
CIVIL**  
Concours: ING-92-02

**HYDRO-QUÉBEC**, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines.

#### NATURE DE L'EMPLOI:

- Analyser les résultats des inspections et des relevés d'auscultation instrumentale et topographique afin d'évaluer le comportement des ouvrages en béton (barrages, structures hydrauliques) et des excavations rocheuses (en surface et en sous-terrain).
- Réaliser les études et préparer les rapports statutaires de comportement, réaliser les inspections statutaires et spéciales et formuler les recommandations qui s'imposent.
- Elaborer des méthodes et guides techniques d'inspection.
- Participer à la formation technique des techniciens et inspecteurs de barrages.

#### EXIGENCES DE L'EMPLOI

- Posséder un B. Sc. A. en génie civil ou génie géologique ou génie unifié option génie civil.
- Etre membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec.
- Avoir une solide expérience en béton et en mécanique des roches, de préférence dans le domaine des aménagements hydro-électriques.
- Etre familier avec l'utilisation de systèmes informatiques.
- Accepter d'effectuer des voyages ou des stages sur le territoire de la Baie James.
- Détenir ou être en mesure d'obtenir un permis de conduire, de classe appropriée.
- Etre apte à utiliser les différents modes de transport aérien.
- Avoir de la langue française une connaissance appropriée à cette fonction.

#### SALAIRE:

Selon les échelles de salaire en vigueur à Hydro-Québec.

#### LIEU DE TRAVAIL:

Rouyn-Noranda, Région La Grande Rivière

#### NOMBRE DE POSTE: 2 postes permanents

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet, détaillant leur formation et leur expérience, à nos bureaux du 42, 7e Rue, avant le 22 avril 1992, à 16h00.

Patricia Rivet  
Bureau d'emploi  
HYDRO-QUÉBEC  
No concours: ING-92-02  
42, 7e Rue  
Rouyn-Noranda (Québec)

**INGÉNIEUR/INGÉNIEURE  
CIVIL**  
Concours: ING-92-03

**HYDRO-QUÉBEC**, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines.

#### NATURE DE L'EMPLOI:

- Analyser les résultats des inspections et des relevés d'auscultation instrumentale et topographique afin d'évaluer le comportement des ouvrages en terre et enrochement.
- Réaliser les études et préparer les rapports statutaires de comportement, réaliser les inspections statutaires et spéciales et formuler les recommandations qui s'imposent.
- Elaborer des méthodes et guides techniques d'inspection.
- Participer à la formation technique des techniciens et inspecteurs de barrages.

#### EXIGENCES DE L'EMPLOI

- Posséder un B. Sc. A. en génie civil ou génie géologique ou génie unifié option génie civil.
- Etre membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec.
- Avoir une solide expérience en géotechnique, de préférence dans le domaine des barrages.
- Etre familier avec l'utilisation de systèmes informatiques.
- Accepter d'effectuer des voyages ou des stages sur le territoire de la Baie James.
- Détenir ou être en mesure d'obtenir un permis de conduire, de classe appropriée.
- Etre apte à utiliser les différents modes de transport aérien.
- Avoir de la langue française une connaissance appropriée à cette fonction.

#### SALAIRE

Selon les échelles de salaire en vigueur à Hydro-Québec.

#### LIEU DE TRAVAIL

Rouyn-Noranda, Région La Grande Rivière

#### NOMBRE DE POSTE: 2 postes permanents

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet, détaillant leur formation et leur expérience, à nos bureaux du 42, 7e Rue, avant le 22 avril 1992, à 16h00

Patricia Rivet  
Bureau d'emploi  
HYDRO-QUÉBEC  
No concours: ING-92-03  
42, 7e Rue  
Rouyn-Noranda (Québec)

## Constitution

# Brian Mulroney perd la confiance des électeurs

OTTAWA (PC) - Le premier ministre Brian Mulroney est non seulement le leader fédéral le plus impopulaire au pays mais les trois-quarts des Canadiens ne lui font pas confiance pour mener à terme la négociation constitutionnelle.

Au Québec, les électeurs font plus confiance à M. Lucien Bouchard et même à l'ex-premier ministre Pierre Trudeau pour négocier cet épineux dossier, qui fait face à l'échéance référendaire au Québec en octobre ou, peut-être, avant si Ottawa décide de tenir un plébiscite pan-canadien.

Un sondage effectué en mars par la maison Environics précise que l'ex-premier ministre libéral obtient 35 pour

cent de la confiance des électeurs de sa province et le chef du Bloc québécois, 52 pour cent. Le premier ministre Mulroney ne recueille que 25 pour cent.

Ces données ont été communiquées au colloque que tient dans la capitale fédérale le Conseil pour l'unité canadienne. Menée auprès de 1500 répondants au début de mars, l'enquête aurait une marge d'erreur de 2 pour cent, 19 fois sur 20.

Le président de la maison Environics, M. Michael Adams, en conclut que les Canadiens «ne font pas confiance au premier ministre pour régler le problème constitutionnel». Pour M. Mulroney, la mauvaise nouvelle couvre non

seulement le pays tout entier mais aussi sa propre province. Troublante constatation pour le parti de la majorité quand on sait que depuis une semaine le chef du gouvernement a haussé le ton et tente d'arracher au libéral Jean Chrétien le flambeau de la flamme fédéraliste non seulement au Québec mais dans le pays tout entier.

#### Clark devance Mulroney

Comme pour ajouter l'insulte à l'injure, les résultats placent même le ministre des Affaires constitutionnelles, M. Joe Clark, devant le premier ministre dans la confiance de l'électorat canadien sur cette question d'avenir national.

D'autres personnages publics se retrouvent également devant le premier ministre: la leader néo-démocrate Audrey McLaughlin, le premier ministre de l'Ontario Bob Rae, le chef libéral Jean Chrétien, le premier ministre Robert Bourassa et même le leader du Reform Party, M. Preston Manning.

#### Appui au BQ

Au plan national, un Canadien sur deux préférerait que l'ex-premier ministre Pierre Trudeau se charge de la négociation (54 pour cent). «Au Québec, 52 pour cent des personnes interrogées affirment faire confiance au chef du Bloc québécois», a indiqué M. Adams.

Pour le Bloc québécois, ce sont de bonnes nouvelles. Déjà, M. Lucien Bouchard recueille, au plan de la popularité personnelle, plus d'appui dans l'électorat que le chef conservateur et son parti devance systématiquement les autres formations politiques dans les intentions de vote avec des résultats gravitant constamment autour de 40 pour cent.

«Dans le fond, les Québécois reconnaissent l'authenticité de l'engagement de Lucien Bouchard à l'endroit des intérêts du Québec. Les Québécois savent reconnaître l'improvisation et la série d'échecs que M. Mulroney a subis», a souligné le leader du Bloc québécois en chambre, M. Jean Lapierre.

«Les fédéralistes se reconnaissent encore plus dans M. Trudeau que dans les convictions de M. Mulroney», dit-il en prédisant que l'ex-premier ministre libéral «va s'occuper du dossier bientôt». Pour M. Lapierre, ces résultats font mieux comprendre «la bataille évidente entre MM. Mulroney et Chrétien pour s'emballer dans le drapeau» comme l'ont d'ailleurs illustré cette semaine les échanges à la Chambre des Communes.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
voici votre code pour aujourd'hui...

**61030497**

Sinon... Appelez 1-800-563-8688  
CLUB Multi-points et Multi-points sont des  
marques déposées de Le Groupe Vidéotron Itée.



**DEMOLITION - L'orphelinat du Mount Cashel sera démoli. Le terrain, une propriété de premier ordre dans le quartier nord-est de Saint-Jean, est évalué à 8 millions \$.**

Mount Cashel

L'orphelinat sera démoli

ST-JEAN, T.-N. (PC) — L'orphelinat du Mount Cashel, sa réputation à jamais ternie par le scandale des agressions sexuelles contre de jeunes garçons, sera démolie, et le terrain vendu pour financer des programmes d'aide aux victimes.

Le terrain, une propriété de premier ordre dans le quartier nord-est de St-Jean, est évalué à 8 millions\$. Il fera l'objet d'un appel d'offres aussitôt l'édifice détruit, a indiqué vendredi l'archevêque James MacDonald.

L'Eglise catholique est propriétaire de l'endroit où les Christian Brothers ont dirigé l'institution pendant près d'un siècle. Mount Cashel a fermé ses portes en juin 1990, plus d'un an après

l'éclatement du scandale des agressions sexuelles et sévices corporels infligés par des frères aux pensionnaires dont ils avaient la charge, vers le milieu des années 70.

Huit frères ou ex-frères et un voisin ont été condamnés pour avoir abusé sexuellement de résidents dans les années 70.

«La congrégation fait ses excuses aux victimes pour le mal terrible qui leur a été infligé alors qu'ils étaient sous notre garde», a déclaré le frère John Holden, supérieur provincial adjoint de la communauté laïque catholique. «Nous souhaitons aider les jeunes gens qui n'ont pas trouvé l'aide dont ils ont besoin auprès des agences sociales existantes.»

L'argent de la vente

sera versé à un fonds en fiducie et servira à financer des programmes d'aide, de réadaptation, de soins médicaux et autres à l'intention des ex-pensionnaires de Mount Cashel. Il permettra également de mettre sur pied un programme de bourses à l'intention d'anciens résidents et de leurs enfants, et de subventionner des recherches sur les agressions sexuelles à l'Université Memorial, de St-Jean.

Les recettes de la vente ne seront pas utilisées pour indemniser les victimes, une question dont le règlement a été retardé par les procès des agresseurs et qui dépend aussi de la décision attendue de la cour sur la responsabilité de l'Eglise ou de ses assureurs.

Référendum national

Solution de dernier recours

OTTAWA (PC) — Un référendum national pour résoudre le dossier constitutionnel devrait être une solution de dernier recours, a déclaré hier le premier ministre du Nouveau-Brunswick Frank McKenna après un discours devant le congrès annuel du Conseil pour l'unité canadienne.

«Je préfère travailler avec les autres premiers ministres pour trouver une solution négociée et basée sur l'importante contribution du public. A mon avis, nous ne devrions examiner d'autres solutions qu'en tout dernier recours», a-t-il déclaré à la presse.

M. McKenna commentait les propos du premier ministre Mulroney qui déclarait cette semaine que si les négociations constitutionnelles échouaient, il serait prêt à en appeler au peuple.

Le premier ministre néo-brunswickois ne favoriserait ni le re-

cours à un référendum, ni le déclenchement d'une élection générale.

«Il y aurait un danger pour le pays. Beaucoup de Canadiens pourraient rejeter une option constitutionnelle parce qu'elle serait défendue par un premier ministre impopulaire. Lors d'une élection, le choix des gens est motivé par toutes sortes de choses», a-t-il ajouté.

Le président de l'Industrielle-Alliance Raymond Garneau, qui était présent au congrès, a lui aussi dit craindre le recours à un référendum.

«J'ai extrêmement peur d'un référendum national. On ne règle pas les problèmes des minorités par un vote majoritaire. Si le référendum ne constitue qu'un sondage d'opinions, je suis bien prêt à me rallier. Mais si cela devait être contraignant, je n'accepterais pas que le sort du Québec, qui est une minorité francophone en Amérique du Nord, soit réglé selon les

humeurs d'une majorité d'une autre langue», a-t-il déclaré à la presse.

Il a avoué ne pas être un partisan de l'usage de référendums pour solutionner des problèmes aussi complexes. Selon lui, une campagne référendaire fait appel aux passions alors que la réponse aux problèmes constitutionnels se trouve dans les compromis.

De son côté, M. McKenna a brièvement fait état de sa rencontre jeudi soir avec le premier ministre québécois Robert Bourassa.

Il a indiqué qu'il avait fait savoir à M. Bourassa qu'il préférerait qu'il soit présent à la table de négociations constitutionnelles mais il a ajouté qu'il n'avait pas pressé M. Bourassa à revenir.

Par ailleurs, il a commenté les dernières déclarations du premier ministre albertain Don Getty sur la nécessité d'un sénat triple E.



**DESBIENS (Mme Gertrude)** — Est décédée le 3 avril 1992 à Chicoutimi, à l'âge de 72 ans et 6 mois, Mme Gertrude Desbiens épouse en 1ère noces de feu M. Alfred Guay et en 2ième noces de feu M. Isidore Tremblay et en 3ième noces de feu M. Fernand Fortin, demeurant au 57 B, rue St-André à Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée au Funerarium Desbiens & Frères Inc. 9 rue de la Gare à Métabetchouan. Les funérailles auront lieu lundi le 6 avril 1992 à 11h00 en l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils: Raymond Tremblay (Edith Martel), ses petits-fils: Carl et Yves; ses frères et belles-soeurs: Albéric (Madeleine Tremblay), Armand (Laura Girard), et Lucien ses beaux-frères, ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: Desbiens & Frères Inc.



**GOBEIL (Richard)** — Est décédé accidentellement à Jonquières, le 1er avril 1992 à l'âge de 40 ans, M. Richard Gobeil époux de dame Céline Girard demeurant au 2076 rue Beauchemin à Jonquières. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 3970 rue de la Fabrique à Jonquières. Les funérailles ont lieu samedi le 4 avril 1992 à 15h00 en l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils Eric, sa fille Karinne, son père et sa mère: M. Mme Rolland Gobeil (Jeanne Desbiens), ses frères et soeurs: Robert Gobeil (Gaétanne Fortin), Roger Gobeil (Gaby Vézina), Lily Gobeil (Réginald Cantin), ses beaux-parents: M. Mme Paul-Emile Girard (Pierrette Dufour), ses beaux-frères et belles-soeurs: Alain Girard, Jocelyne Girard (Pierre-Paul St-Pierre), Ghislain Girard (Chantal Guérin), Clément Girard, Hélène Girard (Gilles Bergeron), Réjeanne Girard (Martin Néron), Gaétan Girard, Line Girard, Sylvain Girard. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



**SIMARD (M. Anatole)** — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 2 avril

1992, à l'âge de 73 ans et 11 mois, M. Anatole Simard époux de dame Cécile Bouchard, demeurant au 1131 Edmour-Lavoie à Boileau. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi le 4 avril 1992 à 19h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu le lundi 6 avril 1992 à 15h00 en l'église Ste-Bernadette de Boileau. L'inhumation aura lieu au cimetière de Ferland. Il fut contracteur forestier, membre de l'Age d'Or. Il était le fils de feu M. Alexis Simard et de feu dame Mathilda Morin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denise (Daniel Fortin), Lisette (Clément Tremblay, Liliane (Daniel Gagné), Jean-Yves (Carole Pageau), Michel (Desneiges Otis), Colette, Jacques (Diane Côté), Marie-France (Paul Grenon), Raymonde (Réginald Simard), feu Pâquerette (Mario Boudreault), Gérard (Denise Tremblay), Marie-Claire (Clément Girard), Nicole (Pierre Morin), Martine (Jacques Otis), Léo (Louise Sergerie), Régis (Johanne Simard), Hélène (Clermont Gauthier), Robin (France Rhainds), Gilles (Dany Villeneuve), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Paul-Armand Simard (Irène Tremblay), feu Laurena Simard (feu Paul Durand), Fernande Simard (feu Méridé Boily), René Simard (Micheline Lavoie), Albéric Simard (Alice Bergeron), Fedora Simard (feu Henri-Paul Tremblay), Marguerite Simard (feu Marc-Aurèle Gagnon), feu Rose-Hélène Simard (Lucien Dallaire), Rose-Alma Simard (Néré Tremblay), Yolande Simard (Jean-Paul Tremblay), Murielle Simard (Henri Pilote), Jean-Rock Simard (Monique Auger), Ghislaine Simard (Robert Tremblay), Louis VII Simard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Irma Bouchard (feu Adjutor Lebel), feu Philippe Bouchard (feu Florestine Lalancette), Raoul Bouchard (Gilberte Tremblay), Blanche-Hélène Bouchard (David Ouellet), Jean-Marie Bouchard (Yvette Savard), feu Jacqueline Bouchard (feu Jean-Noël Paquin), feu Léger Bouchard, feu Rose-Alice Bouchard, Alice Bergeron, ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une dame bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



**TREMBLAY (M. Henri)** — Est décédé le 1er avril 1992 à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 88 ans et 2 mois, M. Henri Tremblay époux de dame Annette Tremblay demeurant autrefois rue du Ruisseau Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc du 345 St-Armand Chicoutimi-Nord face à l'église Ste-Claire. Les funérailles ont lieu samedi le 4 avril 1992 à 14h30 en l'église Ste-Anne. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Inc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Eddy Lavoie), P.H. Tremblay (Andrée Verreault), Lise (Clément Fortin), ses soeurs: Alphéda Tremblay (feu Ludger Pilote) et Jeannette Tremblay ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses petits-enfants: André Lavoie, Pauline Lavoie, Sylvie Lavoie, Guylaine Lavoie et Claire Lavoie, Bernard et Simon Tremblay, Claude Fortin, P.A. Fortin, Martine Fortin et Nadia Fortin. Il laisse également plusieurs arrière-petits-enfants. M. Henri Tremblay fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 39 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la fondation

Regionale de l'hôpital de Chicoutimi sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

Services anniversaires



**GAGNE (M. Vincent)** — Il y a un an déjà que tu es parti. Pendant cette terrible maladie tu as gravi la montagne du dépouillement, de la souffrance et de la mort. Aujourd'hui, tu partages l'intimité profonde du Créateur. Ton épouse Jeannine Simard, ta fille Thérèse (Rémi), Stéphane ton fils adoptif et tes petits-enfants: Patricia, Charles, Daniel et Samuel, nous invitons parents et amis à la messe anniversaire de M. Vincent Gagné époux de Jeannine Simard du 1560 Chemin du Plateau de La Baie, qui sera chantée dimanche le 5 avril 1992 à 11h00 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée



**LAPOINTE (M. Charles-Eugène)** — M. Charles-Eugène Lapointe époux de dame Jacqueline Brousseau, demeurant au 3842 rue St-Damasse à Jonquières. Un an de douleur et de peine, nous savons bien pourtant que tu es heureux dans l'au-delà. Mais tu nous manques tellement, nous t'aimons toujours, ton épouse, tes enfants, ainsi que tes petits-enfants. Nous invitons parents et amis à assister au service anniversaire de M. Charles-Eugène Lapointe qui aura lieu samedi le 4 avril 1992 à 19h00 en l'église St-Laurent à Jonquières. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



**LAVOIE (Rose-Alba)** — La messe anniversaire de dame Rose-Alba Lavoie époux de feu Lionel Dassylva demeurant au Foyer Ste-Marie de Jonquières autrefois de St-Ambroise sera chantée le samedi le 4 avril 1992 à 19h00 en l'église de St-Ambroise. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

# Une solution toute simple réglerait le cas

Par FRANCOIS LEMENU  
MONTREAL (PC) — Etonnant que personne n'y ait pensé plus tôt.  
«La solution à la grève dans

la Ligue nationale est pourtant toute simple. Il suffirait que l'Association des joueurs achète une équipe et devienne partenaire à part entière des

Wirtz, des Snider et des Aubut», disait récemment un amateur de hockey.

S'il est vrai, comme les joueurs le prétendent, que les

propriétaires font des profits qui justifient un arrê de travail, Bob Goodenow aurait dû flairer la bonne affaire et obtenir de ses troupes le mandat

de faire l'acquisition d'une concession avec les redevances perçues sur la vente de cartes de hockey.

Actuellement, l'autonomie des joueurs, la durée du contrat, le régime de retraite, les bonis des séries éliminatoires, le système d'arbitrage et de compensation, le repêchage et le système de ballottage sont des points sur lesquels achoppent les négociations. Mais il y a plus. La méfiance qu'entretiennent chacune des deux parties a pour effet de paralyser les négociations au point où les séries risquent d'être annulées, ainsi qu'une partie de la prochaine saison.

Mais si l'Association des joueurs siégeait au conseil d'administration de la LNH, cette méfiance presque viscérale se changerait rapidement en véritable partenariat. L'Association aurait alors sous les yeux des chiffres qu'elle conteste actuellement. A tout le moins, elle pourrait évaluer ses capacités de payer en regard des demandes de l'ensemble des joueurs. Le dialogue serait ainsi franc et direct. De plus, ce partenariat permettrait aux propriétaires de freiner la poussée inflationniste des salaires que leur incompétence, leur incurie et leur cupidité n'ont pas su endiguer.

En revanche, un refus des propriétaires d'accepter dans ses rangs pareil «cheval de Troie» pourrait être interprété comme une volonté de «cacher» des revenus, ce qui donnerait raison aux joueurs.

## Ziegler étudie une autre offre

TORONTO (PC) — Les membres de l'Association des joueurs de la LNH estiment qu'ils ont été jusqu'au bout dans l'offre de règlement qu'ils ont soumise au président John Ziegler, hier soir.

«S'ils (les propriétaires) rejettent cette offre, rien de va plus», a déclaré Kevin Stevens, le représentant des Penguins

de Pittsburgh, lors d'une interview téléphonique.

«En tant que joueurs, nous estimons qu'ils doivent accepter cette offre», a mentionné Shawn Burr des Red Wings de Detroit. «Ce serait très frustrant, s'il n'y avait pas moyen de mettre un terme à cette affaire. Nous avons axé nos demandes d'autonomie en fonction du

point de vue des propriétaires. C'est le seul aspect de nos demandes qui pouvait engendrer une hausse importante des coûts.»

Ziegler devait recevoir cette proposition des joueurs des mains de Bob Goodenow dans un hôtel du centre-ville en soirée. Les avocats, qui sont tous deux originaires de De-

troit, ont tenu de nombreuses rencontres depuis le déclenchement de la grève des joueurs, mercredi.

La décision de soumettre une offre est survenue après un appel-conférence de 90 minutes, tenu plus tôt dans la journée, entre les représentants des équipes de l'association des joueurs.

### Conférence concluante

«Ce fut une conférence concluante, a dit Stevens. Les deux parties se parlent beaucoup plus que bien des gens le croient. Les choses vont en s'améliorant, mais les deux ou trois prochains jours seront déterminants.»

La 75e saison de la LNH devait se terminer demain et les séries devaient débuter mercredi. Les joueurs croient que si l'offre est acceptée, la saison régulière sera sauvée, avec un report de quelques jours du début des séries.

«Nous voulons jouer et selon nous, il ne devrait plus y avoir de raison de se battre», a dit Burr.



### Une relève équilibrée

## Les Expos profiteront d'un regain de jeunesse

Par MICHEL LAJEUNESSE  
WEST PALM BEACH (PC) - Avec 13 joueurs de moins de 25 ans au sein de leur alignement, les Expos représentent une des jeunes équipes dans la Ligue nationale. Surtout si l'on pense que la plupart de ces jeunes auront un rôle important à jouer au sein de la formation.

On pense aux Delino DeShields, Marquis Grissom, Bret Barberie et Larry Walker qui joueront à tous les jours. On pense aussi aux jeunes lanceurs Kenny Hill, Jonathan Hurst, Chris Haney et Chris Nabholz qui auront beaucoup de responsabilités.

On pense aussi à John Wetteland, qui n'a que 25 ans

et à qui on a confié le poste de releveur numéro un.

Il faut songer également aux Moises Alou, Arci Cianfrocco et John VanderWal, qui auront la tâche de produire dans les dernières manches des matches.

A quoi doit-on s'attendre d'une telle équipe?

C'est certain que les Dennis Martinez, Ivan Calderon, Spike Owen et Tim Wallach seront des forces stabilisatrices, mais on exigera beaucoup des jeunes.

### Les lièvres

C'est vraiment à DeShields et Grissom que reviendra de faire fonctionner toute l'attaque. Il faut que ces deux-là atteignent les sentiers pour

permettre à Calderon, Wallach et Walker de produire des points.

Les jeunes joueurs des Expos ont connu un bon camp d'entraînement et tous les espoirs sont permis à la veille d'une nouvelle saison.

Tom Runnells a dirigé un camp à son goût, un camp où personne n'a chômé. Il a connu du succès. Mais la pression sera différente quand commencera la saison. Une chance qu'il pourra compter sur des gars comme Gary Carter et Owen pour apporter un peu de stabilité.

### Meilleurs partants

Une chose est acquise aux Expos. Ils entreprennent la saison avec quatre lanceurs partants de qualité et une relève plus équilibrée.

Avec Dennis Martinez, Mark Gardner, Chris Nabholz et Kenny Hill, ils se retrouvent avec quatre partants qui peuvent remporter au moins 10 victoires chacun.

Avec Wetteland et Bill Landrum en relève, ils ont acquis deux lanceurs qui veulent être les numéros uns, deux lanceurs qui veulent fermer la porte en fin de match. Ni Tim Burke, ni Barry Jones ne voulaient le faire l'an dernier.

Les Expos en surprendront plusieurs en attaque, mais leur défensive pourrait leur causer des maux de tête. Chez les receveurs, personne n'a le bras suffisamment puissant pour empêcher les coureurs de la Ligue nationale de voler régulièrement.

## Suspension réduite

MONTREAL (PC) - La suspension de 60 jours imposée au receveur Gilberto Reyes des Expos de Montréal a été réduite, hier, par l'arbitre George Nicolau.

Dans sa décision dévoilée à New York, Nicolau a précisé que Reyes en était à une première offense et qu'il a suivi un programme de réhabilitation au lieu d'une suspension. Le commissaire du baseball Fay Vincent avait laissé entendre qu'il s'agissait d'une deuxième offense lorsqu'il l'avait suspendu le 7 février, à la suite de l'échec d'un test de dépistage aux drogues dans les ligues d'hiver de la République domi-

nicaine.

Le nom de Reyes a été enlevé de la liste des joueurs suspendus, hier, et inscrit sur la liste des blessés pour une période de 15 jours par les Expos.

«Son cas doit être évalué et une décision sera prise quant au traitement à suivre», a précisé Lou Melendez, l'avocat du comité des relations de travail entre les propriétaires et joueurs.

C'est la première fois qu'une suspension imposée pour consommation de drogues est réduite depuis le 16 juin 1987 lorsque Nicolau avait écourté la suspension du lanceur Lamar Hoyt d'un an à 60 jours.

### Si la grève se poursuit

## Les «Glorieux» s'entraîneront

MONTREAL (PC) - Les joueurs du Canadien songent à faire de l'entraînement hors glace si jamais la grève se poursuit. Pour les «Glorieux», il n'est pas question de faire du jeu simulé comme si Pat Burns était sur la patinoire.

Les joueurs font valoir que les risques de blessures sont grandes alors qu'ils ne sont pas assurés contre ce genre d'accident. En faisant la grève, ils renoncent en effet à la protection que leur assure un emploi dans la Ligue nationale. Ils deviennent ainsi des joueurs de «ligue de garage» sans grande protection. Une blessure pourrait mettre fin à leur carrière et ils n'auraient plus aucun recours afin de récupérer les sommes perdues.

«Je n'ai pas l'intention de sauter sur la patinoire, a déclaré Patrick Roy à un quotidien montréalais. Qu'est-ce que je ferais s'il m'arrivait une malchance sur la glace?», demande-t-il.

«Je possède des assurances personnelles mais elles ne couvrent pas les blessures subies dans le feu de l'action.»

Guy Carbonneau a confirmé que le Canadien s'entraînera

en gymnase plutôt que sur la patinoire.

Les joueurs du Tricolore n'ont pas accès au vestiaire de l'équipe et ils ne peuvent donc prendre possession de leur équipement. Une forte amende serait d'ailleurs imposée à toute équipe qui permettra à ses joueurs d'utiliser patins ou toute autre pièce d'équipement appartenant au club.

Jeudi, les Rangers de New York se sont entraînés à Rye où l'équipe tient généralement ses entraînements durant la saison.

### Trophées et bonis

La Ligue nationale n'a pas encore pris de décision au sujet des trophées et des bonis qui sont remis à la fin de la saison. Hier, un porte-parole de la LNH a déclaré que la ligue ne prendra aucune décision avant de savoir si la grève va durer encore longtemps.

Si la grève se poursuit et entraîne l'annulation de la saison et des séries, plusieurs joueurs perdront beaucoup d'argent en bonis liés aux performances, aux trophées et aux éliminatoires.

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles				
Section Adams				
	Mj.	G.P.	N. Bp.	Bc. Pts
y-Montréal	78	41	27	10 262 200 92
x-Boston	77	35	32	10 259 267 80
x-Buffalo	77	30	35	12 280 287 72
x-Hartford	77	24	40	13 236 272 61
Québec	77	18	48	11 243 311 47
Section Patrick				
y-Rangers	78	49	24	5 312 241 103
x-Wash	77	44	26	7 324 267 95
x-N.Jersey	77	37	29	11 281 247 85
x-Pitts	77	38	30	9 337 295 85
Islanders	77	32	35	10 277 296 74
Phila	77	31	35	11 241 263 73
Conférence Clarence-Campbell				
Section Norris				
y-Detroit	78	41	25	12 311 251 94
x-Chicago	78	36	27	15 253 229 87
x-St.Louis	77	34	33	10 268 259 78
Minnesota	77	32	40	5 238 265 69
Toronto	77	29	41	7 226 280 65
Section Smythe				
y-Vancouver	77	41	25	11 277 238 93
x-LosAng	78	34	30	14 279 292 82
x-Edmonton	78	35	33	10 287 287 80
Winnipeg	77	30	32	15 236 236 75
Calgary	77	30	36	11 285 294 71
SanJose	77	17	55	5 209 344 39

Mardi, 31 mars				
Boston 5	Québec 4	(P)		
Philadelphie 5	Pittsburgh 6			
Chicago 3	Detroit 3			
Buffalo 3	Minnesota 5			
Edmonton 2	Calgary 5			
Mercredi, 1er avril				
Aucun match.				
Jeudi, 2 avril				
Vendredi, 3 avril				
Winnipeg à Edmonton,	21h35			
Calgary à San Jose,	22h35			

### CLASSEMENT GENERAL

	Mj.	Pts
1. NYRangers	78	103
2. Washington	77	95
4. Detroit	78	94
3. Vancouver	77	93
5. Montréal	78	92
6. Chicago	78	87
7. New Jersey	77	85
8. Pittsburgh	77	85
9. Los Angeles	78	82
10. Edmonton	77	80
11. Boston	77	80
12. St. Louis	77	78
13. Winnipeg	77	75
14. NY Islanders	77	74
15. Philadelphie	77	73
16. Buffalo	77	72
17. Calgary	76	71
18. Minnesota	77	69
19. Toronto	77	65
20. Hartford	77	61
21. Québec	77	47
22. San Jose	77	39

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Lemieux, Pgh	44	86	130
Stevens, Pgh	53	68	121
Gretzky, LA	31	86	117
Hull, STL	67	39	106
Messier, NYR	35	71	106
Roenicke, Chi	53	50	103
Robitaille, LA	42	61	103
Leetch, NYR	21	77	98
Yzerman, Det	41	56	97
Oates, Bos	18	78	96
Recchi, Phi	42	51	93
Turgeon, NYI	39	53	92
Hawerchuk, Buf	23	68	91
LaFontaine, Buf	43	46	89
Andreychuk, Buf	39	48	87
Janney, STL	18	69	87
Mullen, Pgh	42	44	86
Sakic, Que	25	62	87
Roberts, Cal	51	35	86
Gilmour, Tor	51	61	86
Dampousse, Edm	36	48	84
Fedorov, Det	30	54	84
Housley, Wpg	23	59	82
Mogilny, Buf	36	43	79

### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

Section Atlantique				
	Mj.	G. P.	N. Bp.	Bc. Pts
y-Fredrctn	79	42	27	10 302 253 94
x-St.John's	79	39	28	12 323 282 90
x-Cap-Breton	79	35	34	10 331 327 80
x-Moncton	79	32	38	9 279 293 73
Halifax	79	25	38	16 274 318 66
Section Nord				
y-Spgfld	79	42	29	8 303 273 92
x-Adradack	79	39	36	4 332 307 82
x-N.Haven	78	38	36	4 299 302 80
x-CapDist.	78	32	35	11 257 279 75
Maine	79	23	46	10 295 340 56
Section Sud				
y-Bingham	78	40	29	9 312 269 89
x-Roch	78	36	30	12 283 243 84
x-Hershey	79	35	33	11 305 335 81
x-Utica	79	34	39	6 264 308 73
Baltimore	78	27	41	10 279 309 64

Jeudi, 2 avril				
St. John's 8	New Haven 5			
Fredericton 5	Cap-Breton 3			
Vendredi, 3 avril				
Cap-Breton 3	Moncton 3			
Utica 2	Halifax 1			
Hershey 7	Baltimore 6			
Adirondack 5	Binghamton 4	(P)		
Rochester 2	Capital Dist. 1			
Springfield 5	Maine 2			
Samedi, 4 avril				
New Haven à St. John's				
Fredericton au Maine				
Capital Dist. à Adirondack				
Rochester à Binghamton				
Baltimore à Hershey				
Utica à Springfield				
Dimanche, 5 avril				
New Haven à Cap-Breton				
Halifax à Rochester				
Binghamton à Baltimore				
Capital Dist. à Rochester				
Fin de la saison régulière				

### JUNIOR MAJEUR

#### Séries éliminatoires

Série quart de finale				
Quatre de sept				
Section Robert-LeBel				
St-Hyacinthe vs Verdun				

#### ST-HYACINTHE vs VERDUN

Mardi, 31 mars				
St-Hyacinthe 4	Verdun 9			
(Verdun mène 1-0)				
Mercredi, 1er avril				
Verdun 2	St-Hyacinthe 6			
(Série égale 1-1)				
Vendredi, 3 avril				
St-Hyacinthe 4	Verdun 1			
(St-Hyacinthe mène 2-1)				
Dimanche, 5 avril				
Verdun à St-Hyacinthe,	14h			
Lundi, 6 avril				
St-Hyacinthe à Verdun,	19h30			
HULL vs LAVAL				

### Mardi, 31 mars

Laval 6	Hull 1			
(Laval mène 1-0)				
Vendredi, 3 avril				
Hull 5	Laval 7			
(Laval mène 2-0)				
Dimanche, 5 avril				
Laval à Hull,	19h30			
Lundi, 6 avril				
Hull à Laval,	19h30			

### Section Frank-Dillio

#### TROIS-RIVIERES vs DRUMMONDVILLE

Mardi, 31 mars				
Drummondville 0	Trois-Rivières 3			
(Trois-Rivières mène 1-0)				
Mercredi, 1er avril				
Trois-Rivières 7	Drummondville 5			
(Trois-Rivières mène 2-0)				
Vendredi, 3 avril				
Drummondville 2	Trois-Rivières 5			
(Trois-Rivières mène 3-0)				
Dimanche, 5 avril				
Trois-Rivières à Drummondville,	19h			
Mardi, 7 avril				
x-Drummondville à Trois-Rivières,	19h30			

### CHICOUTIMI vs SHAWINIGAN

Lundi, 30 mars				
Chicoutimi 2	Shawinigan 5			
(Shawinigan mène 1-0)				
Mercredi, 1er avril				
Shawinigan 6	Chicoutimi 5	(P)		
(Shawinigan mène 2-0)				
Vendredi, 3 avril				
Chicoutimi 3	Shawinigan 4			
(Shawinigan mène 3-0)				
Lundi, 6 avril				
Shawinigan à Chicoutimi,	19h30			

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
23. Grégoire Jean-François, StH.	3	6	9
42. Jomphe Jean-François, Sha.	3	6	9
32. Gendron Martin, StH.	4	4	8
30. Parent Sébastien, Chi.	3	5	8
41. Savage Alain, Sha.	3	4	7
19. Groleau Françoise, Sha.	2	5	7
25. Martineau Patrice, Chi.	1	5	6
11. Laliberté Hugues, StH.	1	5	6
22. Guillet Robert, Ver.	4	1	5
67. Paradis Daniel, Chi.	4	1	5

### Sommaire

#### Shawinigan 4 Chicoutimi 3

Première période				
1. Chicoutimi, Sébastien Parent (3)	(D. Beauregard, S. Gosselin) 2:58 (an)			
2. Chicoutimi, Patrice Martineau (1)	(S. Parent, D. Laroche) 4:44 (an)			
Deuxième période				
3. Shawinigan, Jean Imbeau (1)	(P. Allard, M. Therrien) 4:27 (an)			
4. Shawinigan, Jean Imbeau (2)	(R. Hamelin, F. Groleau) 5:44 (an)			
5. Shawinigan, Jean-François Jomphe (3)	(M. Tardif) 9:39 (an)			
Troisième période				
6. Shawinigan, François Groleau (2)	(A. Savage, J. Jomphe) 2:18 (an)			
7. Chicoutimi, Dany Beauregard (1)	(M. St-Jacques, P. Clément) 9:49			
Pénalités				
Groleau Sha 3:29, Lebrasseur Sha 13:29, Paradis Chi 15:49, Imbeau Sha 19:36.				
Gardiens				
Chicoutimi: Sylvain Rodrigue; Shawinigan: Johnny Lorenzo.				
Tirs au but				
Chicoutimi 7 9 11-27				
Shawinigan 14 18 4-36				
Arbitre - Miville Luc.				
Assistance - 2012.				

### Football

#### Ligue mondiale

Section Européenne					
	G	P	N	Pc	Moy
Francofort	2	0	0	48	28 1.000
Barcelone	1	1	0	15	31 .500
Londres	1	1	0	54	51 .500
Section américaine Est					
Montréal	1	1	0	47	46 .500
Orlando	1	1	0	42	40 .500
N.Y.-N.J.	0	2	0	34	41 .000
Ohio	0	2	0	15	30 .000
Section américaine Ouest					
Sacramento	2	0	0	37	12 1.000
Birmingham	1	1	0	23	30 .500
San Antonio	1	1	0	27	33 .500
Samedi, 28 mars					
Montréal 31	Orlando 29				
Barcelone 15	New York-New Jersey 14				
Francofort 31	Londres 28				
Dimanche, 29 mars					
Birmingham 17	San Antonio 10				
Sacramento 17	Ohio 6				
Samedi, 4 avril					
Londres à Barcelone,	12h				
Montréal à Sacramento,	17h				
San Antonio à New York-New Jersey,	20h				
Dimanche, 5 avril					
Birmingham à Francofort,	13h				
Orlando à Ohio,	13h				

8. Birmingham Jim, Lav.	3	2	5
26. Boudreau Carl, TR.	3	2	5
23. Paquet Dave, TR.	3	2	5
9. Sparks Todd, Hul.	1	4	5
23. Blouin Jean, Lav.	1	4	5
21. Chouinard Dave, Ver.	1	4	5
44. Dupré Yanick, Ver.	1	4	5
22. Lapointe Martin, Lav.	1	4	5
44. Tardif Marc, Sha.	0	5	5
77. Larose Benoît, Lav.	3	1	4

Dimanche, 5 avril				
Regents LLL à Lac St-Louis	14h			
Mercredi, 8 avril				
x-Lac St-Louis à Régents LLL	19h30			
Vendredi, 10 avril				
x-Régents LLL à Lac St-Louis	19h30			
x-si nécessaire.				

### JUNIOR REGIONAL

#### Séries éliminatoires

Finale 4 de 7				
Dimanche 29 mars				
Jeannois (Alma) 3	National (La Baie) 8			
(Les Jeannois mènent 2-1)				
Mercredi 1er avril				
National (La Baie) 3	Jeannois (Alma) 5			
(Les Jeannois mènent 3-1)				
Vendredi 3 avril				
Jeannois (Alma) 8	National (La Baie) 3			
(Les Jeannois remportent la série 4-1 et sont les nouveaux champions du circuit.)				

### Sport-éclair

#### Lendl éliminé

ESTORIL, Port. (Reuter) - L'Espagnol Jordi Arrese a causé la surprise vendredi en éliminant Ivan Lendl, tête de série numéro un, en quarts de finale du tournoi de tennis d'Estoril.

# /// Le Bleu bionique //////////////////////////////////////

La grève des joueurs de la LNH

## Simple rattrapage des erreurs passées

J'espérais sincèrement que l'Association des joueurs et la Ligue nationale en viennent à une entente par le biais de la négociation. Je ne pensais jamais que le vote de grève serait aussi fort.

Il faut constater aujourd'hui que les joueurs en avaient gros sur le cœur et qu'ils veulent une fois pour toute régulariser une situation qui dure depuis longtemps. J'ai rencontré l'ancien porte-couleurs des Islanders de New York, Ed Westfall, hier. Cet ex-vice-président de l'association des joueurs m'expliquait qu'il se sentait responsable de cette grève parce qu'il n'avait pas assez demandé aux propriétaires dans le temps.

Westfall dit s'être laissé bernier par le représentant des joueurs, Alan Eagleson, qui n'aurait pas toujours, selon lui, défendu l'intérêt de ses clients. Si les joueurs avaient été aussi bien informés, à cette époque, les négociations avec les propriétaires n'auraient jamais

passé comme dans du beurre et l'association actuelle n'aurait pas un aussi long rattrapage à faire.

Je comprends les amateurs de hockey d'être en beau mau-



Mario Tremblay

////////////////////////////////////  
Agence Edimédia

dit contre les joueurs. Avec les salaires qu'on offre aujourd'hui dans la Ligue nationale de hockey, on peut difficilement admettre qu'on en soit rendu à faire la grève.

Mais ce n'est plus simplement une question de salaire. Les joueurs désirent prendre une part plus importante dans l'exploitation de cette business.

Ca se pourrait que la grève dure très longtemps. Les joueurs de hockey ont l'exemple du baseball, un sport où les grèves

se sont multipliées au cours des dernières années ce qui s'est traduit par une flambée de salaire mais surtout par une participation des joueurs aux profits réalisés par les propriétaires.

C'est un peu là que veulent en venir les joueurs de hockey. L'an dernier, la vente reliée aux cartes et autres gadgets du genre a apporté des revenus supplémentaires de 90 000 \$ par joueur au baseball.

Les propriétaires devront comprendre que nous sommes entrés dans une nouvelle ère de partenariat et le hockey n'échappe pas à cette vague. Les proprios sont là pour faire de l'argent et les joueurs veulent en profiter aussi.

Certaines équipes qui soignent bien leurs joueurs paient pour des formations qui ont exploité leurs porte-couleurs. Les joueurs n'ont jamais montré une aussi grande solidarité entre eux. Leur association, fort d'un solide mandat, veut régler les différents une fois pour toute.

Il se disent que ça va passer ou ça va casser.

C'est pourquoi si les propriétaires ne font pas d'autres concessions, nous risquons de ne plus parler de hockey cette saison. Ca serait dommage pour les mordus qui trouveraient les mois d'avril et mai plus longs. D'un autre côté, ça nous permettrait de nous tourner vers le baseball.

En attendant, il faut espérer que la rencontre de lundi sera fructueuse pour les deux parties. Si on n'arrive pas à une entente lundi, c'est sûr que ma chronique portera désormais sur le baseball. Ca va nous faire du bien de changer de sujet parce que la grève des joueurs, j'en ai jusque là...

### Les cartes de hockey

Les cartes de hockey vont devenir le symbole du combat que mènent les joueurs pour participer aux profits de leur entreprise. A jaser avec les joueurs, on se rend compte que

la formule préconisée dans le monde du football semble l'idéal que recherche les joueurs de hockey. Ce serait finalement une forme de partenariat où les hockeyeurs partageraient les profits et même les pertes avec les propriétaires.

Cette formule fonctionne bien au football même si on s'entend pour dire qu'elle n'est pas parfaite. Chose certaine, les billets de football n'ont subi que de légères augmentations et les revenus des équipes n'en augmentent pas moins. Au hockey, dès que les propriétaires essuient une hausse quelconque de leurs dépenses, ils haussent le prix des billets. Il vaudrait mieux pour eux explorer d'autres sources de revenus.

C'est dans ce sens là que les joueurs aimeraient travailler avec les propriétaires. C'est pourquoi ils sont en grève et qu'ils le seront encore bien longtemps.

## Championnat provincial de hockey collégial

# Les Couguars commencent en grande

LEVIS (MT) — Les Couguars du Cégep de Chicoutimi ont bien entrepris la dispute du Championnat provincial de hockey collégial, hier soir, à Lévis, en remportant une impressionnante victoire de 7-5 contre les Blues de Dawson.



Martin Tremblay

Après la rencontre, l'entraîneur des Couguars, Gilbert Paiement, se déclarait très heureux de la performance offerte par ses joueurs.

«Les joueurs ont bien répondu à l'appel et ils ont démontré qu'ils allaient faire un bon bout de chemin dans cette course pour l'obtention du championnat provincial.»

«Ce ne fut pas une partie facile parce qu'avoir pris une avance de 4-1, nos opposants sont revenus à la charge pour se donner une priorité de 5-4.»

«C'est en fait notre gardien Steeve Ménard qui a réussi le jeu-clé du match quand il a fait un arrêt capital lors d'une échappée des Blues. Si Ménard n'avait pas fait cet arrêt, Dawson aurait pris une avance de 6-4, ce qui aurait pu être fatal pour nous.»

«Après cet arrêt spectaculaire, Dominic Fontaine a enregistré le but égalisateur et ce dernier a pavé la voie au but vainqueur de Martin Gagné.»

Les autres pointeurs des

Couguars, dans cette première victoire du tournoi, furent Steeve Arseneault (2), Maxime Jean, Jean-Guy Chouinard et Michel Boudreault dans un filet désert.

Lors de ce match, les Couguars ont perdu les services de Pascal Boivin qui aurait subi une hémorragie interne, conséquence d'un coup reçu à la troisième période.

Boivin a été transporté à au centre hospitalier du secteur, endroit où il était encore sous observation, tard hier soir.

Les Couguars joueront leur prochaine partie cet après-midi, à 14h, contre le gagnant du duel entre Lévis-Lauzon et Montmorency.

Si les hommes de Paiement gagnent cet après-midi, ils disputeront la finale demain à

14h30.

### Les Jeannois champions

Les Jeannois d'Alma sont les nouveaux champions des séries éliminatoires de la ligue junior régional. Hier soir, à La Baie, les Jeannois ont cloué le cercueil du National grâce à une victoire de 8-3 remportée devant 700 spectateurs réunis au centre Jean-Claude Tremblay.

Les Jeannois remportent cette série finale 4-1 et soulignent de belle façon un retour au sein de ce circuit. Ils remportent ainsi le trophée Saguenay-Loisirs.

Hier soir, l'offensive des Jeannois a été dirigée par Stéphane Ouellet avec deux buts. Ce dernier a d'ailleurs mérité le titre de joueur par excellence des séries.

## /// Sport en bref //////////////////////////////////////

### Du junior l'an prochain

Il y aura encore du hockey junior à Alma en 1992-93. Réjean Harvey, président des Aiglons midget du Lac-Saint-Jean, explique que les succès des Jeannois d'Alma en 1991-92, le support des amateurs, le sentiment d'appartenance au milieu jeannois, l'implication des gens d'affaires, tout cela fait en sorte que les Jeannois seront de retour dans la ligue junior régional.

### Bourses de 10 000 \$ aux Comètes

La députée de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Jeanne Blackburn remettra, ce soir, une bourse ou une subvention de 10 000 \$ au club de patinage de vitesse des Comètes de Chicoutimi, qui présentent les championnats canadiens de patinage de vitesse. Cette remise aura lieu lors d'un banquet.

### Mansell le meilleur

SAO PAULO (Reuter) - Le

Britannique Nigel Mansell, impérial depuis le début de la saison, a poursuivi sur sa lancée en réalisant vendredi le meilleur temps de la première séance d'essais qualificatifs pour le Grand Prix du Brésil de Formule Un.

Mansell, qui tentera dimanche de décrocher sa troisième victoire consécutive dans la troisième course de la saison, a surclassé tous ses rivaux sur le circuit d'Interlagos, dans les faubourgs de Sao Paulo.

Même l'Italien Riccardo Patrese, deuxième temps au volant de la deuxième Williams, n'a pu suivre la cadence infernale imprimée par le Britannique: il a été relégué à près de deux secondes.

Tout le monde avait les yeux rivés sur la nouvelle McLaren, bombe bourrée de technologie qui effectuait ses premiers tours de roue en compétition. Elle a déçu. L'Autrichien Gerhard Berger et le Brésilien Ayrton Senna ont dû se contenter respectivement du cinquième et du neuvième temps, bien loin de la fusée à moteur Renault de Mansell.

### Record au golf

NOUVELLE-ORLEANS (AP) — Chip Beck a établi un record pour deux rondes, hier, et il a pris une priorité de quatre coups en remettant une carte de 65 au tournoi de golf de la Nouvelle-Orléans.

Le cumulatif de Beck pour 36 trous est de 132, brisant le précédent record de 135 établi en 1989 par Dan Forsman et Tim Simpson. Son 65 était un coup supérieur au record du parcours de 64 qui appartient à Joel Edwards depuis l'an dernier.

Brad Bryant, qui a joué 69, hier, est à 136, alors que Jeff Maggart se retrouve à 137 après des cartes de 68 et 69.

Le champion en titre Ian Woosnam est à 143, à égalité avec 18 golfeurs, dont Nick Faldo et Phil Blackmar.

### Borg s'incline

HOUSTON (AP) - Bjorn Borg, le quintuple vainqueur de Wimbledon, a poussé le jeune Vénézuélien Nicolas Pereira dans ses derniers retranchements, avant d'être

battu 6-3, 6-7 (7-5), 7-6 (7-5) jeudi soir lors du deuxième tour du Tournoi de Houston.

Le Suédois de 35 ans, qui avait effectué un retour avorté l'an dernier en perdant au premier tour de l'Open de Monte-Carlo, a ravi les spectateurs américains en posant de nombreux problèmes à Pereira, de 14 ans son cadet, et champion junior de trois tournois du Grand Chelem en 1988 (Roland Garros, Wimbledon et US Open).

«Même si j'ai perdu, c'est un bon tournoi pour moi», a souligné Borg. «J'ai besoin d'un grand nombre de matches comme celui-ci. J'étais bien à partir du deuxième set. J'ai juste mis du temps à entrer dans le match.»

Les vieilles jambes du Suédois, victorieux à six reprises à Roland Garros, se sont admirablement comportées, acceptant sans rechigner ce mini-match marathon.

Borg a semblé beaucoup plus solide que lors de sa victoire au premier tour contre son compatriote Peter Svensson.

# Les proprios pourront aussi courir

par Stéphane Bégin

JONQUIERE(SB)— La mise en place officielle d'un circuit «C» de courses de chevaux pour les amateurs devrait permettre un engouement nouveau dans le monde des courses attelées.

En conférence de presse, hier, les responsables de l'Hippodrome Saguenay de Jonquière ont tracé les grandes lignes de la prochaine saison, tout en s'attardant davantage

sur les courses réservées aux amateurs.

«Il s'agit d'une nouveauté. Le circuit «C» s'adresse aux propriétaires de chevaux. Ce sont eux-mêmes qui vont conduire les chevaux», indique Bruce Tremblay, le nouveau directeur général de l'hippodrome jonquérois.

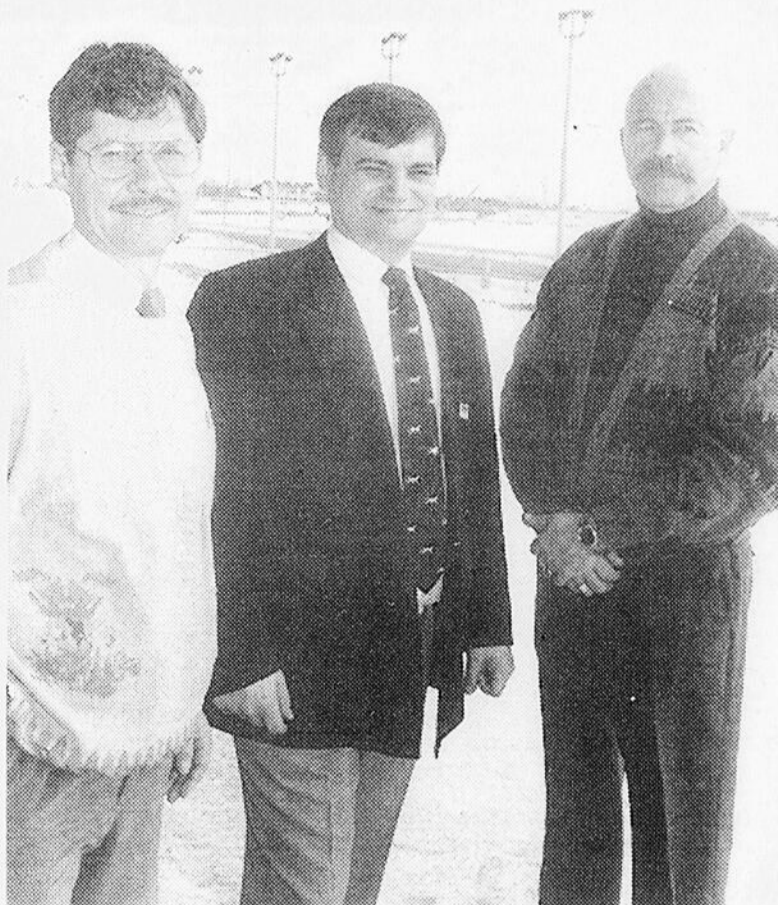
À l'hippodrome, les responsables sont surpris de l'enthousiasme des nouveaux propriétaires. «Nous allons pouvoir participer à un total de 21

courses cette saison, dont 17 à Jonquière. Nous aurons l'occasion de prendre part à des courses à Québec, Trois-Rivières, Montréal et Connaught Park», spécifie Claude Fortin, responsable des conducteurs amateurs.

«Nous voulons faire revenir les propriétaires à l'hippodrome. Le gouvernement verse aussi beaucoup de subventions et espère que le monde des courses va bien repartir», reprend Fortin.

Si ce dernier s'attendait à sept ou huit inscriptions, il se dit fort surpris d'en avoir près d'une vingtaine. «Nous allons courir dans le cadre du pari-mutuel. Les amateurs de courses vont pouvoir parier sur les courses des amateurs. On se devra donc d'être blanc comme du lait. Il ne sera pas question de drogues», laisse entendre Claude Fortin.

Les meilleurs coureurs de Jonquière et du Québec se retrouvent à Blue Bonnets à la fin de la saison pour une finale provinciale.



**COURSES DES AMATEURS** — Roger Gagnon, co-propriétaire de l'Hippodrome Saguenay, Bruce Tremblay, directeur général et Claude Fortin, responsable des courses amateurs, s'attendent à une bonne saison de courses attelées. (Photo Sylvain Dufour)

## Hippodrome Saguenay

(Inscrits-dimanche)

COURSE NO 1 — \$1 200		COURSE NO 6 — \$950	
1- Nipogon Mike	Y. Boivin	1- 1- Hornby Leeta	G. Corneau
2- Spruced Up	G. Tremblay	2- Blackie Sands	Y. Boivin
3- Township Flyer	D. Marchand	3- Smokin Lava	J.C. Tremblay
4- Keramos	G. Corneau	4- Maximum Overdrive	R. Duchesne
5- Puffin Run	E. Bouchard	5- Batman Drummond	R. Lambert
COURSE NO 2 — \$650		COURSE NO 7 — \$1 000	
1- Dynastie Davril	A. Pilote	1- Stock Skid	G. Tremblay
2- Gamma Legardeur	J.C. Tremblay	2- Lookadis Power	C. Gagnon
3- Patapouf Angus	D. Marchand	3- Donbryn Elite	D. Marchand
4- Frostys Freedom	Y. Bélanger	4- Granite Gambler	M. Côté
5- Magic Burner	Y. Boivin	5- Cannelle Legardeur	B. Bouchard
6- Jojo la Caresse	G. Lambert	6- Mustang Jad	Y. Bélanger
7- Willie Wonderful	C. Gagnon	7- Jetta Noc	D. Tremblay
COURSE NO 3 — \$850		COURSE NO 8 — \$650	
1- Lari Ore	Y. Bclanger	1- Divinity Fudge	G. Lambert
2- Township Result	C. Reid	2- Forteresse V L	G. Corneau
3- Williams Island	G. Corneau	3- Pelican Legardeur	G. Tremblay
4- G M Liqueflyer	C. Tremblay	4- Wil Lor Wilma	M. Côté
5- Nalas Brigadier	D. Marchand	5- My Lover Boy	C. Gagnon
6- Y L Contante	A. Pilote	6- Downtown Hanover	Y. Bclanger
7- Celtic Stride	J. Tremblay	COURSE NO 9 — \$1 400	
8- Stephan Heather	C. Tremblay	1- Mr Mojo Risin	E. L. Bouchard
COURSE NO 4 — \$650		2- Mathers Ore	C. Tremblay
1- Furie Belcourt	Y. Bélanger	3- Kyler B	M. Côté
2- Lucky Gilles	G. Corneau	4- Isiah Thomas	G. Corneau
3- Leos Mite	D. Gagnon	5- Debussy Legardeur	J.-C. Tremblay
4- Horace E hanover	C. Gagnon	COURSE NO 10 — \$850	
5- Vieanna Rouge	R. Duchesne	1- Veloutine	M. Bradett
6- Full Splurge	C. Tremblay	2- Prime Shany	D. Tremblay
COURSE NO 5 — \$800		3- Minnies Penny	Y. Bclanger
1- Ore Else What	R. Duchesne	4- C D Ga Du	D. Talbot
2- Township Goatsy	D. Gagnon	5- Normans Delight	d. Marchand
3- Panabar	J. Tremblay	6- Aldo Direct	G. Corneau
4- Mathers G. Boy	E. L. Bouchard	7- Viking Ship	C. Tremblay
5- Fly Lady Di	Y. Boivin	8- Glengyle Gardenia	C. Reid
6- Shadows Falcon	C. Reid		

## Choix du chef

PREMIERE COURSE	
2- Spruced Up	Faut choisir.
5- Puffin Run	Bea palmarès.
3- Township Flyer	Pour une part
DEUXIEME COURSE	
2- Gamma Legardeur	Dernière excellente.
4- Frostys Freedom	Pas mauvais.
7- Willie Wonderful	Besoin quelques départs.
TROISIEME COURSE	
6- Y L Contante	Pourrait se faufiler.
1- Lari Ore	Tous les avantages.
4- G M Liqueflyer	Nouveau venu.
3- Williams Island	Causerait surprise.
QUATRIEME COURSE	
1- Furie Bercourt	Pas à dédaigner.
3- Leos Mite	Reviens avec force.
5- Vieanna Rouger	Faudra voir.
CINQUIEME COURSE	
8- Me And My Gal	Malgré la position.
7- Spring Possession	Sa compagne.
4- Mathers Golden Boy	A déjà été bon.
SIXIEME COURSE	
6- C A Contesse	Reviens de Québec.
2- Blackie Sands	Faut pas l'oublier.
1- Hornby Leeta	La pôle.
SEPTIEME COURSE	
6- Mustang Jad	En grande forme.
3- Donbryn Elite	Suivra de près.
4- Granite Gambler	A bien qualifié.
7- Jetta Noc	Attention.
HUITIEME COURSE	
4- Wil Lor Wilma	A surveiller.
6- Downtown Hanover	Conducteur rusé.
1- Divinity Fudge	Position idéale.
NEUVIEME COURSE	
4- Isiah Thomas	Le meilleur choix.
1- Mr Mojo Risin	Dans mon dos.
5- Debussy Legardeur	Pourrait surprend.
DIXIEME COURSE	
3- Minnies Penny	Pour une première.
4- C D Ga Du	A bien fait à Québec.
8- Glengyle Gardenia	Position handicap.
1- Veloutine	Dans voutre roulette.
Le meilleur choix: le no 4 "Isiah Thomas" dans la 9ième course.	

### Des chevaux

La nouvelle saison des courses débutera le dimanche 5 avril avec dix courses au programme.

On s'attend donc à une bonne saison, surtout qu'une cinquantaine de programmes seront présentés. «L'idéal serait d'avoir environ 150 à 160 chevaux. Présentement, nous en avons 128, alors que nous en avions 48 en 1990 et 70 l'an

dernier. Pour un programme par semaine, c'est extraordinaire», de dire Roger Gagnon, l'un des co-propriétaires.

On remettra des bourses d'environ 9000 \$ par programme, ce qui signifie un total de 525 000 \$ au total...

Avant le retour d'un

deuxième programme local à la mi-juin, l'Hippodrome Saguenay présentera des courses de la piste Mohawks aux Etats-Unis, le mardi soir...

Roger Gagnon espère un pari-mutuel d'environ 61 000 \$ par programme d'ici la fin de la saison.

## Tournoi des policiers provinciaux

# La compétition s'anime

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) — Le Tournoi des policiers provinciaux s'est mis en branle, hier, à Jonquière, avec la présentation d'une vingtaine de rencontres dans les diverses classes.

Soulignons que 900 joueurs, répartis en 51 équipes, participent à cette compétition qui en est à sa 17e édition.

Dans la classe «D», Sainte-Anne-des-Monts a vaincu Notre-Dame-du-Lac 2-0. Dans un deuxième match, Matagami a eu le meilleur 5-4 sur le Car-

tier-Champlain. Dans la dernière rencontre de cette catégorie, Rimouski a défait, difficilement, Labelle 3-2.

Dans la classe «C», à retenir des victoires de Sainte-Agathe (10-1) devant Sainte-Julie, Chibougamau-Matapédia (8-2) sur l'Institut de police de Nicolet et celle de Saint-Raymond de Portneuf (12-3) aux dépens de la Côte-Nord «B» de Baie-Trinité.

Dans la classe «A», le E.C.O de Montréal, le Section de Joliette et le Montréal-Métro

ont passé la première ronde.

Chez les 38 ans et plus, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Communauté urbaine de Montréal et Cap-de-la-Madeleine ont signé des victoires.

Dans la classe «AAA», les champions de l'an dernier, le S.M de Trois-Rivières, ont bien entrepris la défense de leur titre en défaisant le C.U.M. Fraternité au pointage de 5-2. Dans cette classe, l'A.R.C de Montréal et la Sureté du Québec (par défaut) ont atteint également la deuxième ronde.

Dans la classe «B», Pabos et le S.Q-S.M. de Québec se sont envolés avec la victoire.

Les hostilités reprendront ce matin, à compter de 7h30, avec la présentation, au cours de la journée, de 30 parties. Ces dernières sont disputées aux arénas du Palais des Sports, du Foyer des Loisirs et de Kénogami.

Soulignons que l'entrée à ces rencontres sont gratuites. Par contre, les dirigeants passent le chapeau pendant les parties et l'argent recueilli servira à l'achat d'un chien-guide pour aveugle, le tout dans le cadre de l'opération Mira.

C'est Yves Dufour de Chicoutimi qui se verra remettre ce chien-guide après le tournoi.

## Rapido

### Funspiel Inter Commerce

La 13e édition du «Funspiel Inter Commerce» aura lieu, du 6 au 12 avril, au club de Curling Kénogami. Ce tournoi s'adresse à tous les gens d'affaires et de commerce de la région. Le prix d'inscription des équipes à été fixé à 125\$. Seules les 64 premières équipes inscrites seront acceptées. La date limite des inscriptions a été fixée au 31 mars. Pour de plus amples informations, il s'agit de contacter Elain Roy (547-2456) ou Dorys Perreault

(542-2021).

### Printemps et natation

Les activités physiques du printemps vont débiter prochainement à la piscine du Cégep de Chicoutimi. Les cours pour les adultes auront lieu les mardis et jeudis, de 20h à 21h, à compter du 21 avril. Les cours d'aquaforme seront à l'horaire les lundis et mercredis à 17h, 18h, 19h et 20h avec départ le 22 avril. Les cours d'aquaforme pour les aînés ont été fixés les mardis et les vendredis, de 13h15 à 14h15, avec coup d'envoi le 22 avril.

# Le Québec domine les qualifications



**LE DÉPART** — Plus de 150 patineurs de vitesse de tout le Canada ont pris le départ des championnats canadiens de patinage de vitesse à Chicoutimi. Ca s'annonce fort intéressant.

(Photo Rocket Lavoie)

*L'Almatoise commet une erreur inhabituelle*

## Dussault se sent nerveuse

CHICOUTIMI (SB) — L'Almatoise Catherine Dussault s'est montrée assez nerveuse. Même si ce n'est pas son habitude, elle semble avoir eu quelques difficultés à contrôler sa nervosité aux championnats canadiens de patinage de vitesse.

L'une des grandes favorites de la catégorie juvénile féminine, la jeune fille de 14 ans possède d'excellentes chances de remporter quelques médailles.

Lors de la première journée des compétitions, elle est par-

venue à se qualifier pour la finale du 400 mètres, mais a échoué aux 800 mètres, même si elle a devancé ses adversaires d'une façon très claire.

«Elle était très nerveuse. Jamais elle n'a commis cette erreur auparavant», de dire Benjamin Martin, son entraîneur.

L'erreur, c'est que la jeune Dussault a été disqualifiée de l'épreuve du 800 mètres. «Elle a effectué une charge au bloc et a même dépassé par l'intérieur. Elle n'avait pas l'espace pour le faire. Si l'autre fille ne

ralentit pas, c'est la collision. C'est pour cette raison qu'elle a été disqualifiée.

«Mais elle est nerveuse. Les championnats canadiens, ce sont l'aboutissement de la saison de patinage de vitesse. En plus, Catherine compétitionne devant un public qu'elle connaît et ça la rend nerveuse», a repris Martin.

A la suite de la compétition du 800 mètres, l'athlète d'Alma a bien caché sa nervosité, car elle venait à peine d'apprendre sa disqualification. «Ce ne fut pas tellement difficile jusqu'à présent. Mais ce sera une autre affaire en finale. Les patineuses du Québec sont vraiment supérieures aux autres patineuses du pays», de dire Dussault, qui se devra tout de même de surveiller la jeune Lindsay Barlett, du Nouveau-Brunswick, en finale.

Catherine Dussault ne s'est pas fixé d'objectifs très élevés. Même si elle est considérée comme la meilleure patineuse de sa catégorie au Québec et comme l'une des plus performantes au Canada, elle n'a pas nécessairement en tête de raffler des médailles d'or.

«J'aimerais bien obtenir des médailles tout simplement. C'est toujours très intéressant», note celle qui a remporté, en fin de semaine dernière, les championnats nord-américains, disputés en Colombie-Britannique.

Quant aux Chicoutimiens Marc-André Lavoie et Benoit Jacob, ils n'ont eu aucune difficulté à se classer pour les finales.

Jacob (cadet) a terminé premier et second des qualifications du 600 et 300 mètres, alors que Lavoie (juvénile) a devancé tous ses adversaires aux épreuves de 400 et 800 mètres.

CHICOUTIMI (SB) — Sans l'ombre d'un doute, les patineurs de vitesse du Québec dominant assez facilement l'édition 1992 des championnats canadiens de patinage de vitesse, courtes pistes.

Les compétitions ont pris



Stéphane Bégin

leur envol, hier, au centre Georges-Vézina de Chicoutimi, alors qu'environ 150 patineurs de toutes les provinces du Canada se disputeront les médailles. Par contre, les meilleurs éléments des équipes nationales féminines et masculines ne sont pas de la partie. Ils participent au championnat du monde à Denver au cours de la présente fin de semaine.

Hier, lors des premières qualifications, les patineurs du Québec sont parvenus à se qualifier en prévision de certaines finales.

On laisse entendre dans les coulisses du centre Vézina que le Québec devrait normalement dominer les compétitions de la fin de semaine.

Principal espoir de l'équipe nationale du Canada, le Chicoutimien d'origine, Marc Gagnon, de la catégorie intermédiaire, n'a eu aucune difficulté à se qualifier pour les finales du 500 et du 1500 mètres.

Il a devancé ses adversaires avec une facilité déconcertante. «Ce ne fut pas trop difficile. Mais ici, de se qualifier pour les finales, ça ne cause vraiment pas de problèmes. Ce sera peut-être un peu plus difficile en finale», lance Marc Gagnon, qui habite maintenant à Québec.

Frère du médaillé olympique Sylvain Gagnon et grand copain du double médaillé olympique en patinage de vitesse, Frédéric Blackburn, Marc Gagnon s'attend donc à une plus chaude lutte en finale.

«Brice Holbek, de la Colombie-Britannique, s'est grandement amélioré avec la présence de Nathalie Grenier. L'an dernier, on ne le voyait presque pas, alors que cette année, il paraît davantage. Il sera à surveiller», note Gagnon.

Si Gagnon participera à deux finales aujourd'hui, ses chances de prendre part aux finales du 1000 et du 3000 mè-

tres sont excellentes.

«Je ne vise rien de moins que quatre médailles d'or. Je sais que je peux y arriver, même si on ne sait jamais ce qui peut se produire lors des épreuves.

«Mais j'ai bien confiance en mes moyens. Surtout que j'ai vaincu Holbek lors des championnats nord-américains», de dire Gagnon.

En catégorie cadet, Etienne Ouellet, Benoit Jacob et Martin Leclair se sont qualifiés pour les finales du 300 et du 600 mètres, alors que Michelle D'Amours, Marie-Hélène Fournier et Anne Maltais ont fait de même du côté féminin.

Julie Pépin, 400 et 800 mètres, Catherine Dussault, 400m, Marc-André Lavoie, Alex Maltais et Guillaume Ouellet sont quelques autres patineurs juvénile qui sont parvenus à se qualifier en prévision de la présentation des épreuves finales de patinage de vitesse.

Les autres qualifications seront présentées aujourd'hui, alors que la balance des finales auront lieu dimanche.

*Championnats mondiaux*

## Frédéric Blackburn se qualifie

DENVER (PC) - Les Canadiens n'ont pas gagné de médaille le premier jour des championnats du monde de patinage de vitesse sur courte piste, mais deux d'entre eux ont atteint la finale du 1500-mètres, au grand plaisir de l'entraîneur Yves Nadeau.

Frédéric Blackburn, de Chicoutimi, seul double médaillé canadien aux Jeux d'Albertville, et Mark Lackie, de St. John, au Nouveau-Brunswick, ont pris les quatrième et cinquième places, derrière deux Coréens et un Japonais.

«Les gars ont très bien patiné et ce n'est pas leur spécialité, alors c'est un bon départ», a analysé Nadeau. «Je ne m'attendais sincèrement pas à avoir deux gars dans la finale».

Sylvain Gagnon, de Chicoutimi, et Michel Daigneault, de Montréal, qui avaient gagné une médaille d'argent avec les deux autres en relais aux Jeux olympiques, ont été éliminés.

*Carte de boxe à Jonquière*

## Louis Bouchard en grande finale

par Martin Tremblay

JONQUIÈRE (MT) — Le Club de boxe olympique de Jonquière présente, ce soir, à compter de 20 h, une excellente carte de boxe avec une charte de douze combats.

En grande finale, les amateurs du noble art auront l'occasion de voir à l'oeuvre un des meilleurs athlètes des arts martiaux en Amérique du Nord, Louis Bouchard de Jonquière.

Agé de 28 ans, Louis Bouchard, 150 livres, en sera à son troisième combat en boxe olympique et il se mesurera à Marc Gaucher de Saint-Hyacinthe, un pugiliste qui a déjà 20 combats d'inscrits sur sa feuille de route.

Selon l'entraîneur Stéphane Larouche, Louis Bou-

chard apprend très rapidement les rudiments de la boxe olympique et prédit un bel avenir à ce champion de karaté.

En deux combats, Louis Bouchard a enregistré autant de victoires.

En demi-finale, un ancien titulaire des Gants dorés de 1983, Michel Bertrand de Jonquière, fera un retour après neuf ans d'absence.

Pour la circonstance, il mettra les gants contre Denis Gravel de Chicoutimi, un boxeur reconnu pour sa constance dans le ring.

En plus de ces deux attractions principales, dix autres combats seront présentés. Soulignons que le prix d'admission a été fixé à 5\$ pour les adultes et 3\$ pour les enfants.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
voici votre code pour aujourd'hui...

**57179049**

Sinon... Appelez 1-800-563-8688  
CLUB Multi-points et Multi-points sont des  
marques déposées de Le Groupe Vidéotron liée.

L'officiel vole le spectacle

# Les Saguenéens acculés au pied du mur

GRAND-MÈRE (SE) - Dans une rencontre où l'officiel Luc Miville a volé le spectacle plus souvent qu'à son tour, les Saguenéens de Chicoutimi ont été

Ils ont de l'orgueil.»

Mais ce qui a retenu l'attention, c'est la performance de Luc Miville.

Dès la première période, Miville a montré son jeu. Très actif, il a joué un rôle de pre-

mier plan sur le déroulement de l'engagement. Dans un premier temps, il a jeté les yeux sur les Cataractes et les Saguenéens en ont profité. Sébastien Parent, pendant une supériorité numérique de deux

joueurs, et Patrice Martineau, aussi en attaque massive, ont semé le doute chez les amateurs réunis au centre sportif de Grand-Mère.

Par la suite, les Cataractes ont aussi eu l'occasion de travailler avec deux joueurs de plus. Brillant, Sylvain Rodrigue a repoussé toutes leurs attaques.

Les Chicoutimiens ont donc ramené leur priorité de deux buts au vestiaire.

Comment résumer le deuxième engagement? Probablement en mentionnant que Miville a décidé que le hockey ne se joue plus à cinq contre cinq. Il a volé le spectacle, ce qui a fait dire à des vétérans du hockey junior majeur québécois qu'ils ont rarement assisté à une performance du genre.

Les deux équipes n'ont pas joué plus de deux minutes avec des forces complètes. L'officiel a multiplié les visites au cachot et les Saguenéens ont été les grands perdants. Trois fois, ils ont travaillé avec deux joueurs en moins.

Ils ont passé plus de dix

minutes en infériorité numérique. Oh, les Saguenéens ont aussi eu quelques occasions de lancer dans la mêlée leur jeu de puissance. Ce fut fait sans succès.

Jean Imbeau, deux fois, et Jean-François Jomphe ont profité des décisions de Miville pour donner une allure différente à la rencontre.

Et comme si l'engagement n'avait pas été assez difficile pour son club, Joe Canale a perdu les services de Sébastien Parent, chassé pour avoir dardé un rival.

François Groleau a profité de cette majeure à Parent pour doubler la priorité de son équipe dès les premiers instants du troisième tiers. Les Saguenéens n'ont cependant pas lancé la serviette tout le suite.

Après un but de Dany Beauregard, plusieurs occasions de qualité ont pimenté les dix dernières minutes. Beauregard, Allen Kerr et surtout Michel Saint-Jacques ont eu l'égalité au bout du bâton. Rien à faire. C'est la même chanson depuis le début de la série.



Serge Emond

battus 4-3 par les Cataractes de Shawinigan, hier soir, à Grand-Mère.

Les Saguenéens n'ont maintenant plus d'espace pour reculer. Ils accusent un retard de 3-0 dans cette série et tenteront de demeurer en vie, lundi soir, à Chicoutimi.

Le match d'hier a été un peu à l'exemple des deux autres. Serré, il a donné des occasions aux Saguenéens de se sauver avec la décision. Encore une fois, leurs menaces ont souvent pris fin sur Johnny Lorenzo ou contre les rampes.

«Nous l'avons dit avant le début de la série», a rappelé Alain Sanscartier, l'entraîneur des Cataractes. «Un gardien de 20 ans doit faire une différence et Lorenzo le fait. Il a réussi encore deux gros arrêts en troisième période pour faire cette différence.

«J'ai cependant averti mes joueurs qu'il n'est pas temps de fêter. Le premier club à gagner sur la route allait prendre un avantage psychologique sur l'autre mais les Saguenéens n'ont pas encore un genou à terre. On l'a vu ce soir (hier). Ils sont sortis avec force et ont pris une avance de 2-0.



BOUSCULADE — Le gardien des Saguenéens, Sylvain Rodrigue, s'est retrouvé au centre d'une bousculade, hier soir, dans ce qui a été la troisième défaite des Sags contre les Cataractes. (Photo Le Nouvelliste)

Parent et Martineau évincés

## Canale en veut à l'arbitre

GRAND-MÈRE (SE) - Les Saguenéens n'ont pas échappé qu'un match de hockey, hier soir, à Grand-Mère. Ils ont aussi perdu les services de Sébastien Parent pour la quatrième rencontre de cette série quart-de-finale. En plus, Patrice Martineau a été blessé à une jambe en deuxième période. Il n'a pas joué au troisième tiers. Pour l'instant, ça n'annonce rien de bon.

Chassé en fin de deuxième période pour avoir dardé François Groleau, il est automatiquement suspendu pour la pochaine partie qui sera jouée lundi soir, à Chicoutimi.

Les Saguenéens ont donc perdu deux de leurs attaquants les plus efficaces contre les

Cataractes. «J'ai honte de «coacher» dans cette ligue quand je vois des arbitres comme lui, a lancé Joe Canale. C'est vraiment dégueulasse. Il nous a sortis du match mais je ne veux pas m'en servir comme excuse. Nous avons aussi eu des chances. Je parle du spectacle. Il devrait finir sa carrière d'arbitre. Il a été affreux. Je n'ai pas souvent vu un tel spectacle dans ma carrière.»

Malgré le travail de Luc Miville, Canale a conservé son calme jusqu'à la conclusion de la rencontre. Ce n'est pas parce qu'il n'a pas eu envie de laisser parler son caractère bouillant.

«J'ai été tenté, a-t-il ajouté. Je voulais être certain d'être

derrière le banc pour le prochain match. Il aurait été facile de me faire jeter dehors.

«Je suis assez satisfait du travail de mes joueurs. En troisième période, nous n'avions plus Parent et Martineau. A force de se défendre en désavantage numérique et de bloquer des lancers, il est évident qu'un gars va finir par se blesser.»

Malgré cela, les Saguenéens ont connu un excellent engagement. Ils ont souvent menacé la défense des Cataractes. C'est devenu une habitude depuis le début de cette série, le gros but n'est jamais venu.

«L'arbitre a vraiment été pourri.» Ce fut le dernier mot de Canale.

### En bref

GRAND-MÈRE (SE) - Si Joe Canale craint une suspension, Patrick Lacombe était tout de même en uniforme pour les Saguenéens, hier soir. Le comité de discipline de la Ligue junior majeur du Québec n'a donc pas pris de décision à son sujet.

Lacombe a été expulsé du second match de cette série quart-de-finale après avoir touché un adversaire au visage...

Canale a apporté une modification à sa formation, hier. Il a redonné du travail à Carl Wiseman, qui avait été laissé de côté mercredi. Wiseman a remplacé Michel Guinois. Les autres absents étaient encore Christian Caron, Rodney Petawabano et Sylvain Careau...

La direction des Cataractes a rendu hommage à Ron Lapointe, hier soir. Elle a distribué une photographie de Lapointe aux amateurs présents au centre sportif de Grand-Mère. Avant de s'associer au hockey professionnel, Lapointe avait notamment été l'entraîneur des Cataractes. Il a donc laissé de bons souvenirs en Mauricie...

Les Cataractes fonctionnent bien depuis le début de cette série. Ils font un peu oublier que Steve Dontigny est toujours absent. L'excellent attaquant de 20 ans est toujours tenu à l'écart du jeu par une blessure à un oeil. Au cours de la saison, il a été touché à l'oeil

par un bâton. Un dirigeant de l'équipe a avancé que sa saison est terminée...

Les chiffres parlent. Ils sont éloquents dans le cas des Saguenéens et résument parfaitement les deux premiers matches contre les Cataractes. Dans ces deux rencontres, Sébastien Parent a obtenu deux buts et quatre passes. Ses coéquipiers de trio, Patrice Martineau et Daniel Paradis, ont récolté cinq points. Pour le reste, c'est tranquille. La quatrième place des marqueurs est partagée par Dave Tremblay, Michel Saint-Jacques, Eric Meloche et Steve Gosselin. Ils avaient tous un petit point à leur fiche...

Parlant de chiffres, en voici d'autres. En saison régulière, les Saguenéens ont conservé un dossier de 19 gains, deux revers et un verdict nul quand ils menaient après une période. Avec une priorité après deux engagements, ils ont gagné 21 fois, perdu à deux reprises et signé deux verdicts nuls...

Les Cataractes semblent donner des couleurs «amérindiennes» à cette série. Après les petites barres rouges sous les yeux, ils viennent de dénicher une petite musique spéciale pour souligner leur entrée sur la patinoire. Ils ont aussi baptisé leur vestiaire la «tribu des Cats».

### Index-sport

Une solution bien simple — Page 34

Les Expos rajeunissent — Page 34

Du nouveau à l'hippodrome — Page 37

La Classique de Tennis "Acura Flash" Du 2 au 12 avril 1992 Club de Tennis Saguenay

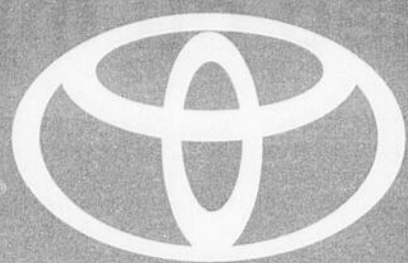
Tournoi Provincial Badminton 3-4-5 avril 1992 Polyvalente Ville de La Baie

Tournoi Hockey des Policiers Provinciaux du Québec Les 3-4-5 avril 1992 Palais des Sports de Jonquière Aréna de Kénogami Foyer des Loisirs d'Arvida

Tournoi Régional Hockey Amateur du 1er au 5 avril 1992 Aréna du Plateau - Chicoutimi-Nord

Soirée de fermeture Pêche Blanche Falardeau Chalet des Loisirs - Samedi le 4 avril 1992 à 21h00 Animation: Olivier Bouchard - Adm.: 2\$, prix de présence

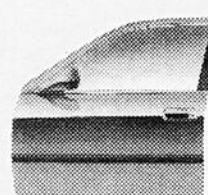




# TOYOTA

## FAITES VOTRE AUBAINE!

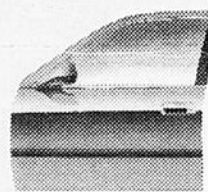
Pleins feux sur le plus grand de tous les événements Toyota! Plus de 25 000 voitures et camionnettes flambant neuves! Des primes extraordinaires transmises par le fabricant aux concessionnaires! Obtenez tous les détails chez votre concessionnaire participant dès aujourd'hui et faites votre aubaine sur :



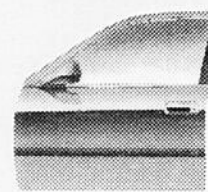
### LA NOUVELLE COROLLA LSX *Select*

*Plus de 2 100 \$ de valeur ajoutée\*, incluant le climatiseur!  
Les quantités sont limitées!*

### ET POUR TOUS LES AUTRES MODÈLES...



*... des économies pouvant atteindre 1 500 \$ sur de superbes options Toyota!\*\**



*Ou... d'importantes économies sur la Protection mécanique Extra-Attentive de 6 ans!*

Faites vite! Toute offre aussi spectaculaire doit avoir une fin!  
Rendez-vous chez votre concessionnaire Toyota aujourd'hui même et...

## FAITES VOTRE AUBAINE!

\*Selon l'évaluation du fabricant.  
\*\*Des économies de 400 \$ à 1 500 \$ selon le modèle. Offre d'une durée limitée.